

Au coût de 10 millions \$

L'aéroport de Roberval aura-t-il une autre piste?

page 3

NICHERIE de CHICOUTIMI



• Service complet de vaccination pour votre animal

PURINA

2151, boul. St-Jean-Baptiste

545-2473

le QUOTIDIEN

du Saguenay-Lac-Saint-Jean

20e année N° 279

Le jeudi 2 septembre 1993

40 pages

60¢ plus taxes

VOUS VOULEZ VENDRE OU ACHETER...

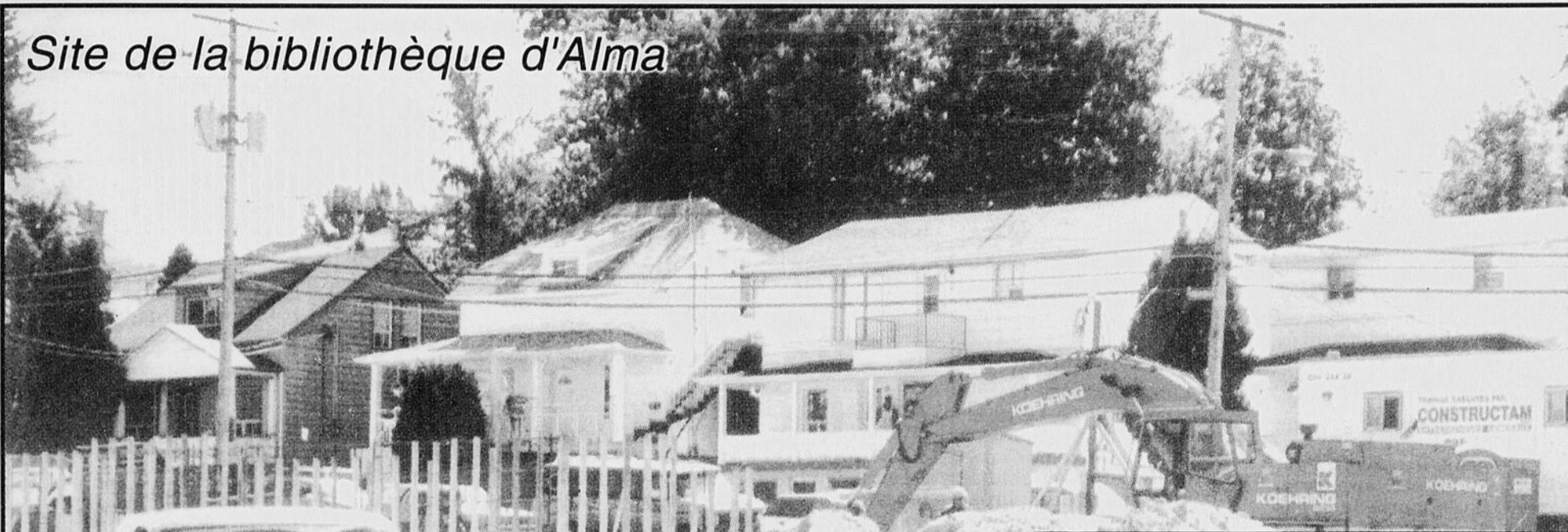


GILLES PARROT
Courtier immobilier

Bureau: 696-4888,
Résidence: 545-3126
Base militaire: 677-2226

Le Permanent

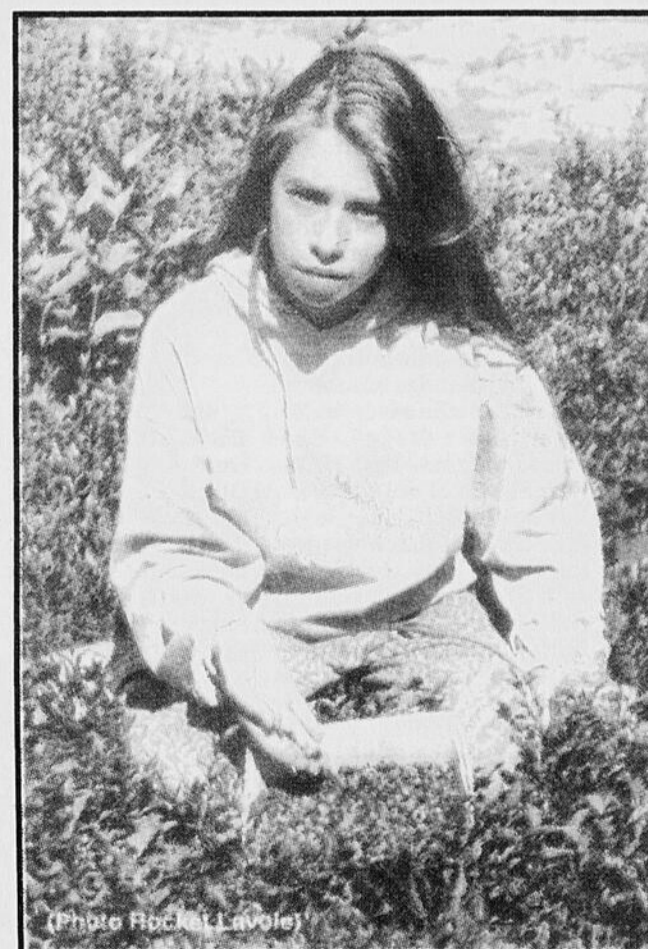
Site de la bibliothèque d'Alma



Attention: sol contaminé

(Photo Steve Tremblay)

page 4



(Photo Robert Lavoie)

Les jeunes aux bleuets

page 3

Ecole André-Gagnon

Moment de répit pour les parents

page 6

Recherche de stupéfiants

Les policiers frappent à Ville de La Baie

page 2

Des drogues et une arme sont saisies



FOUILLE — A l'aide d'un chien, les policiers ont pu retrouver divers types de drogues lors de la perquisition de l'ancien local des Conquatcheros, hier, à La Baie.

(Photos Rocket Lavoie)

VILLE DE LA BAIE (SL et NM) — L'ancien local du club de motards les Conquatcheros, devenu le Club 2891, situé au 2891 de la rue Monseigneur Dufour, à Ville de la Baie, a été l'objet d'une perquisition par une dizaine de policiers de la Sûreté du Québec (SQ) et de la Sûreté municipale de

l'endroit.

Les deux hommes trouvés sur les lieux vers 15 h 30, hier, l'un âgé d'une quarantaine d'années, l'autre dans la vingtaine, ont été arrêtés et comparaitront aujourd'hui au palais de justice de Chicoutimi. Les policiers étaient à la recherche de stupéfiants et n'ont pas

fait chou blanc puisqu'ils ont pu mettre la main sur divers types de drogues, LSD, hashish et cocaïne, dont la quantité n'a pas été révélée. Toutefois, selon l'agent Richard Gagné de la SQ, on estime à plusieurs milliers de dollars la drogue retrouvée.

Un fusil de calibre .20 au canon tronqué a également été saisi.

La perquisition a débuté par surprise quand un premier groupe de policiers munis de gilets pare-balles est entré dans le local dont la porte n'était pas verrouillée.

Toute la bâtisse a été investie en quelques instants.

Les enquêteurs avaient retenus les services d'un maître de chien qui a promené en tous sens la bête entraînée à retracer la plus petite quantité de drogue.

Personne n'a opposé de résistance.



LOCAL — C'est dans ce bâtiment situé sur la rue Monseigneur Dufour, ancien local du club de motards les Conquatcheros, à La Baie, qu'a été effectuée la saisie d'hier.

(Photo Rocket Lavoie)

Faits divers

Drame familial

MONTREAL (PC) — Un employé de Steinberg aurait tué sa femme avec un fusil de calibre .12 avant de s'enlever la vie, dans l'est de Montréal, a indiqué hier soir la police de la Communauté urbaine de Montréal.

L'homme de 49 ans, Paul Garceau, aurait apparemment mal supporté de ne pas avoir été embauché à temps plein comme chauffeur d'autobus, un travail qu'il effectuait à l'occasion depuis son licenciement de chez l'ex-géant de l'alimentation.

Incendie mortelle

MONTREAL (PC) — Un mort, 11 blessés, dont trois graves et près d'un million\$ de dégâts: voilà le triste bilan d'un incendie survenu durant la nuit d'hier, à Verdun, en banlieue de Montréal.

Le sinistre a détruit une maison abritant des commerces au rez-de-chaussée et 36 logements aux étages. Les flammes ont éclaté vers 1h25, en pleine nuit, et ont été maîtrisées seulement cinq heures plus tard, tellement le brasier était violent. Selon les enquêteurs, il s'agirait d'un incendie d'origine criminelle. Le feu aurait été allumé avec des journaux dans un corridor. Le locataire décédé a été identifié comme étant Derrick Broderick, 30 ans, qui a subi une fracture du crâne en se jetant du quatrième étage de la bâtisse.

Plus de 70 pompiers venant de neuf municipalités différentes ont combattu les flammes.

Pierre Raymond condamné

QUEBEC (PC) — Le juge Mark Dubé a condamné Pierre Raymond à trois ans de pénitencier, hier au palais de justice de Québec, après avoir qualifié la cause comme l'une des plus cruelles qu'il ait jamais vues. L'individu de 27 ans de Charlesbourg avait été reconnu coupable de plusieurs accusations de voies de fait causant des lésions, d'agressions sexuelles et de menaces de mort sur son épouse, entre 1985 et 1991.

Depuis le jugement, il y a six mois, Raymond était détenu préventivement.

Des fossés croit à un parjure

MONTREAL (PC) — L'homme d'affaires Raymond Desfossés, de Trois-Rivières-Ouest, qui fait face depuis un an et demi à une demande d'extradition des autorités américaines pour une affaire de meurtre survenue en Floride, en 1985, soutient que le délateur qui l'a associé à cette affaire s'est parjuré.

Dans une plainte déposée au palais de justice de Montréal, Desfossés prétend avoir relevé plusieurs contradictions dans les affidavits fournis à la Justice américaine.

Lac-Kénogami

Deux chalets brûlent en même temps

LAC-KENOGAMI (SL) — Deux incendies ont mobilisé les pompiers de Lac-Kénogami aux petites heures, hier.

Tous deux ont été allumés dans des chalets du Chemin du Quai, à peu de distance l'un de l'autre. Une enquête est en cours à la Sûreté du Québec pour déterminer si les incendies sont le fait d'une même main criminelle ou le fruit du hasard.

Un premier incendie est survenu au 5622 du Chemin du Quai peu après minuit. Les

pompiers ont pu sauver peu de choses.

Le chalet est la propriété d'un citoyen de Jonquière, Bertrand Tremblay.

Une fois sur les lieux, les pompiers et les policiers ont eu vent de la présence d'un second feu un peu plus loin sur le Chemin du Quai, au 6208. Ce chalet est la propriété de Christine Tremblay, domiciliée tout juste à côté, au 6214.

Les deux incendies ont causé des dommages évalués à plus de 50 000 \$.

Pas possible

Enfant tué par un rat

LOS ANGELES (Reuter) — Un couple de sans-abri de Los Angeles, parents d'un enfant de 4 ans décédé après avoir été mordu par un rat, a été inculpé lundi d'homicide involontaire.

La police a précisé que les parents avaient trouvé le rat dans un motel accueillant des sans-abri, l'avaient adopté comme animal de compagnie et l'avaient ramené dans la voiture qui leur servait d'abri.

Le rongeur, laissé sans nourriture depuis deux jours, a infligé une soixantaine de morsures à la main et au poignet du petit Steven.

Cette affaire fait grand bruit aux Etats-Unis où elle est présentée comme le symbole de la misère des sans-abri dont le nombre est estimé à plus de 500 000 à Los Angeles.

LOTTO 6/49

Tirage du: 93-09-01

2 18 31 33 43 47

Complémentaire:

13

Extra: 043455

Prochain tirage: 93-09-04

Météo

Min.: 14

Max.: 20

Une crête barométrique continuera d'influencer le Québec en gardant le ciel dégagé. Les températures resteront près des normales saisonnières. Cependant un système dépressionnaire provenant de l'Ouest donnera des averses à presque tout le Québec vendredi sauf les régions de l'extrême-est où on prévoit également des averses mais plus tard en journée.

Lac-Saint-Jean: max. près de 22. Vents de 15 à 30 km/h en après-midi.

Vendredi: nuageux. Averses débutant le matin. Min. près de 14. Max. près de 20.

Saguenay: ensoleillé. Max. près de 22. Vents de 15 à 30 km/h en après-midi.

Vendredi: nuageux. 60 pour cent de probabilité d'averses en après-midi. Min. près de 14. Max. près de 20.

Sommaire

Arts	22
Bandes dessinées	18
Bourse	24-25
Détente	19
Décès	31
Finances	26
Horoscope	19
Petites annonces	27 à 30
Sports	33 à 39
Télévision	18

La Quotidienne

À trois chiffres
3-4-0

À quatre chiffres
6-4-1-3

ABONNEMENT 545-4664

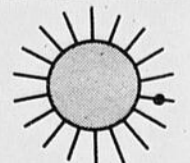
Le Quotidien
1051, boul. Talbot, Chicoutimi, G7H 5C1
Bibliothèque Nationale du Québec
Envoi de publication - Enregistrement no. 3213.
Port de retour garanti.



Recyclez ce journal

CHICOUTIMI - La marée sera basse à 10h35 (0m6) et haute à 15h50 (4m6). Elle sera à nouveau basse à 22h45 (0m6) et haute à 04h05 (4m6).

LA BAIE - La marée sera basse à 09h30 (0m5) et haute à 15h40 (5m2). Elle sera à nouveau basse à 21h45 (0m4) et haute à 03h55 (5m3).



Lever: 6h03
Coucher: 19h23

Journalistes: Saguenay ... 690-8800 (télécopieur 690-8805) — Alma ... 668-4506 (télécopieur 662-8165) — St-Félicien ... 679-3832

A Saint-David-de-Falardeau

Quelque 130 jeunes vont aux bleuets

SAINT-DAVID-DE-FALARDEAU (YB)- La Ferme forestière Paul Grenon & Fils inc. de Falardeau a accueilli, hier, quelque 130 jeunes de l'école La Source pour qu'ils puissent cueillir à titre gracieux quelques centaines de livres de «manne bleue» régionale et dans bon nombre de cas, découvrir une plante relativement méconnue.

Bien encadrés par sept



A DEUX MAINS- Kym Fortin, élève de 5e année a su, hier, joindre l'utile à l'agréable en cueillant en un temps record quatre ou cinq livres de bleuets. (Photo Rocket Lavoie)

enseignants de cette institution scolaire, ces élèves n'avaient de yeux que pour leur contenant de plastique et les petits fruits qui parsemaient l'un des champs de cette ferme, jusqu'à ce que le photographe plutôt dissipé de nature, vienne les déranger dans leur travail.

Cueilleurs en herbe

Propriétaire d'un domaine de plus de 500 acres dont une bonne cinquantaine sont soigneusement aménagés en bleuëtière et le reste en plantations de cyprès, pins sylvestre, pins gris, épinette noire et en boisés dans lesquels il effectue régulièrement, avec ses fils, une coupe sélective, le retraité Paul Gagnon parle d'abondance du bien-fonds dont il assure de main de maître la gestion, l'aménagement et la culture.

«Il est bon que des jeunes âgés de 5 à 11 ans puissent mieux connaître quelques-unes des principales richesses du Saguenay-Lac-Saint-Jean. Ce ne sont pas tous les enfants qui ont la chance de se familiariser avec les produits de la terre. Nous nous devons de favoriser leur contact avec mère Nature», indique-t-il.

Enseignantes à La Source, Sylvie Hébert et Lucie Petelle, font remarquer de leur côté que ce ne sont pas tous les agriculteurs ou producteurs sylvicoles qui «ouvrent ainsi leurs



PARTAGE- Le propriétaire de la Ferme forestière Paul Grenon de Saint-David-de-Falardeau considère qu'il est important que les jeunes élèves puissent se familiariser le plus tôt possible avec les divers produits provenant de la nature. A voir les mines de ces jeunes, il semble bien que l'opération est une réussite. (Photo Rocket Lavoie)

portes aux élèves des commissions scolaires pour des activités à caractère éducatif.»

Mme Petelle avance pour sa part que les jeunes s'adonnent avec grand sérieux à l'activité organisée de plein air et portent un vif intérêt aux explications fournies relativement à

l'aménagement de la bleuëtière, aux méthodes préconisées pour une cueillette adéquate ainsi qu'aux divers aspects économiques du produit qu'est la myrtille. «Aujourd'hui, bon nombre de ces cueilleurs en herbe ont amassé jusqu'à six livres de

bleuets», signale-t-elle.

En terminant Mmes Hébert et Petelle soulignent que de telles sorties en plein air devraient être multipliées, car elles permettent de combiner l'acquisition de connaissances théoriques à des expériences pratiques.

Coût de 10 millions \$

Nouvelle piste à l'aéroport de Roberval?

par Louis Tremblay

ROBERVAL (LT) - Le gouvernement fédéral annoncerait prochainement des investissements d'approximativement 10 millions \$ pour la construction d'une nouvelle piste à l'aéroport de Roberval.

Des indications à cet effet circulent depuis déjà quelques semaines dans le monde de l'aviation et dans le secteur de Roberval. Selon des informations dignes de foi, les instances gouvernementales marchent sur des oeufs dans ce projet puisque lors de l'annonce du déménagement des CL-215, les principaux politiciens impliqués, Albert Côté et Gaston Blackburn, avaient assuré que l'opération ne comportait pas de coûts prohibitifs pour les contribuables.

«Certaines personnes n'ont pas intérêt à ce que l'affaire se retrouve sur la place publique immédiatement. On tente

de trouver un moyen pour justifier la construction de la nouvelle piste sans pour autant la relier aux avions CL-215. Tout indique que cette piste est nécessaire pour rendre l'aéroport opérationnel de façon convenable», a fait savoir notre informateur, qui désire évidemment conserver l'anonymat.

D'autres personnes interrogées par Le Quotidien ont assuré que la visite du ministre fédéral des Transports, Jean Corbeil, aujourd'hui à Roberval, n'était pas étrangère à ce dossier: «Le ministre n'annoncera pas la construction de la piste mais il est certain qu'il va prendre des notes», a insisté l'une de ces personnes.

Le directeur général de la ville de Roberval, qui supervise également les opérations de l'aéroport qui appartient à la municipalité, Jeannot Gagnon, a nié les informations du Quotidien. M. Gagnon

a rappelé qu'il est question d'une nouvelle piste depuis plusieurs années mais qu'aucun contact verbal ou écrit sur ce dossier n'a été établi entre la municipalité et les instances gouvernementales.

L'aéroport de Roberval a largement profité de la présence du ministre Benoît Bouchard. Des investissements globaux de l'ordre de sept millions \$ ont été réalisés depuis 1985. Le dernier investissement a servi à la construction d'une station d'information de vol qui pourrait servir comme une tour de contrôle même si ce n'est pas sa fonction.

Dans certains milieux robervalois, on parle d'une annonce pendant la prochaine campagne électorale fédérale. Il a même été mentionné que le fédéral avait déjà prévu des investissements pour la piste à l'époque où le ministre Benoît Bouchard était en fonction.



PISTE - Des rumeurs circulent à l'effet qu'une nouvelle piste soit construite à l'aéroport de Roberval. L'annonce serait faite au cours de la prochaine campagne électorale et les coûts de ce nouvel aménagement seraient de 10 millions \$.

RESTAURANT
LE GRAND MANITOU
HOTEL-MOTEL
LE MONTAGNAIS
PLACE DES CONGRÈS
Pour réservation: 543-1521

FESTIVAL DU SAUMON

1995\$

LA MEILLEURE
CUISINE
A PRIX ABORDABLE

Incluant
Potage - Assiette de saumon - Dessert
+ 1 coupe de vin

PLUS
TABLE D'HÔTE
à partir de 12,95\$

SAVOUREZ EN TOUT TEMPS NOTRE SPECIALITE: LE CHATEAUBRIAND

Les profits sont au rendez-vous

CHICOUTIMI (LT) - L'usine de panneaux gaufrés de la compagnie Panneaux Chambord du Lac-Saint-Jean fonctionne à plein régime et quatre mois après la relance de la production, les profits sont déjà au rendez-vous.

Le directeur général de l'usine, Pierre Moreau, était de passage au Cercle de pres-



Louis Tremblay

se hier afin de faire le bilan de la reprise des activités à l'usine de Chambord, fermée pendant une période de 30 mois: «On peut dire que c'est une première de voir une usine aussi bien fonctionner quatre mois à peine après la reprise de la production», assure Pierre Moreau.

Ce dernier en est à une seconde opération de démarrage. Il a également dirigé l'usine du groupe Forex de Saint-Michel-des-Saints. Le groupe Forex, qui appartient à la famille Cossette de l'Abitibi, possède également 28,56 pour cent des actions de l'entreprise Panneaux Chambord.

Pierre Moreau a tenu à préciser que la famille Cossette, malgré les commentaires



BON DEPART - Le directeur de l'usine des Panneaux Chambord, Pierre Moreau, a attribué une bonne partie du succès de la relance à ses employés. Il participait hier au Cercle de presse en compagnie du contrôleur de l'usine, Claude Villeneuve. Rémi Villeneuve présidait la rencontre.

(Photo Sylvain Dufour)

négatifs qui circulent sur les entrepreneurs abitibiens, était pour beaucoup dans la relance de l'usine de Chambord.

«Il est réaliste de parler d'une économie d'au moins cinq millions \$ puisque la production de Chambord a été immédiatement intégrée à la marque de commerce «Tauréau bord». Nous n'avons pas eu besoin de développer de marché. Il s'agit d'un élément important», insiste le directeur de l'usine.

Contrairement aux nombreuses rumeurs qui circulaient sur les investissements

nécessaires pour relancer la production, alors que des chiffres de l'ordre de plusieurs millions \$ avaient été avancés, les Panneaux Chambord n'ont eu besoin que des investissements de l'ordre de 370 000 \$ pour ajuster les équipements de production.

Au cours du mois d'août, l'usine de Chambord a atteint un record de production au cours du dernier mois. La production s'est chiffrée à 21 300 mètres cubes de panneau. Il y a tout de même place à amélioration note le directeur Moreau et l'objectif est de faire grimper la production au

même niveau que l'usine de Saint-Michel-des-Saints qui se situe à 24 500 mètres cubes par mois.

Le marché des panneaux gaufrés se porte très bien. En plus des tragédies naturelles survenues aux États-Unis, le panneau remplace sur le marché de la construction le contre-plaqué. Une feuille de contre-plaqué de quatre par huit se vend facilement 8 \$ à 9 \$ de plus que le panneau gaufré de même dimension. La récession n'a également pas des grands effets sur le marché puisque le directeur de l'usine soutient que le panneau gaufré est très populaire sur le marché de la rénovation.

L'avenir augure donc bien pour l'usine de Chambord. En ce moment, 125 personnes forment le personnel de l'usine en plus de 170 autres emplois reliés à l'exploitation forestière. Pierre Moreau est revenu sur l'octroi d'un sous-contrat pour la cour à bois. Il affirme avoir agi en fonction des intérêts de l'entreprise sans vouloir favoriser le garçon du président du groupe Forex.

D'autre part, le président du syndicat des producteurs de bois, qui détient 28,5 pour cent des actions, Antonio Dallaire, n'a pas assisté au Cercle de presse. Antonio Dallaire avait dernièrement critiqué la décision de sélectionner un entrepreneur de l'extérieur pour la gestion de la cour à bois.



Aurélien Talbot

Talbot conteste l'élection de Lavoie

ROBERVAL (LT) - Le candidat défait à l'assemblée d'investiture du Bloc québécois dans Roberval, Aurélien Talbot, demande officiellement au Bloc québécois d'annuler l'élection du candidat Jasmin Lavoie.

Les organisateurs d'Aurélien Talbot ont officiellement fait parvenir la demande d'annulation au siège social du Bloc québécois à Montréal.

La demande a été reçue hier après-midi mais il a été impossible d'obtenir le contenu des irrégularités prétendues par l'organisation Talbot.

Marthe Laurence, du service des communications du parti, a indiqué que le dossier allait être analysé lors de la prochaine réunion de la commission électorale dont la date n'est pas encore fixée.

La commission est présidée par le directeur général Bob Dufour. Il est assisté de députés et d'organismes spécialisés dans ce genre d'interprétation.

Selon ce qu'il a été possible d'apprendre, la contestation du groupe d'Aurélien Talbot concerne le 200 noms ajoutés à la liste suite aux corrections effectuées par les trois organisations. D'autres éléments mineurs auraient également été soulevés dans le document envoyé à la commission électorale.

Site de la bibliothèque municipale

Alma doit décontaminer le terrain

ALMA (LT) - La ville d'Alma doit décontaminer le terrain de la rue Collard choisi pour construire la future bibliothèque municipale.

Lemaire Jean-Maurice Harvey a confirmé au Quotidien qu'il y avait effectivement une contamination importante d'un secteur du terrain excavé. La ville est responsable de la décontamination puisque lors de la vente, la compagnie Irving ne conservait aucune responsabilité concernant la contamination.

«Il y a eu des travaux de décontamination lors de la démolition de la Plaza Irving. Ce que nous savons, c'est qu'il

ya toujours eu des garages sur ce terrain depuis au moins cinquante ans. Il est donc difficile d'établir qui est le responsable des terres contaminées que nous devons obligatoirement excaver et les traiter», affirme le maire d'Alma.

La ville ne peut pour l'instant évaluer les investissements qui seront nécessaires pour nettoyer adéquatement le site.

Le maire Harvey parle d'une facture se situant entre 10 000 \$ et 50 000 \$.

Tout dépendra des quantités de terre qui devront être excavées et transportées vers un site de traitement approuvé.

«Nous n'avons pas le choix puisque ce sont les représentants du ministère de l'Environnement du Québec qui travaillent avec l'entrepreneur. D'autant plus qu'il s'agit d'un immeuble et il faut s'assurer qu'il n'y ait aucune infiltration de senteur d'hydrocarbure. Ce ne serait pas la même chose s'il s'agissait d'un simple stationnement», soutient le maire Harvey.

Les travaux d'excavation et de décontamination ne retarderont pas les échéanciers de construction de la nouvelle bibliothèque.

Selon le maire Harvey, la contamination est localisée dans un secteur du terrain et l'entrepreneur peut très bien affectuer des travaux sur une bonne superficie du site.



TERRAIN - Alma ne peut pour l'instant évaluer les investissements qui seront nécessaires pour nettoyer adéquatement le site où doit s'élever la future bibliothèque municipale. Jean-Maurice Harvey parle d'une facture se situant entre 10 000 \$ et 50 000 \$. Tout dépendra des quantités de terre qui devront être transportées vers un site de traitement approuvé.

(Photo Steeve Tremblay)

En bref

Interruption d'électricité

JONQUIERE (SL) - 600 abonnés du réseau de distribution de Jonquière seront privés d'électricité cet après-midi de 13 h 00 à 15 h 30 pour permettre des travaux d'amélioration du réseau.

Les abonnés de Lac-Kénogami, de Pibrac et du Chemin Saint-Dominique sur sa partie sud à partir du Chemin Saint-Damien seront touchés.

Les employés s'affaireront à changer les fils de poteaux pour assurer une meilleure tension de ceux qui étaient trop longs.

Bloc québécois

Sheila Copps a ses doutes

MONTREAL (PC) — La chef adjointe du Parti libéral du Canada Sheila Copps prétend que la machine du Parti québécois n'est pas à 100 pour cent derrière le Bloc québécois, dans l'Est du Québec, pour des raisons de stratégie.

Mme Copps était de passage au centre-ville de Montréal hier, où elle était venue inaugurer les locaux du candidat libéral de Laurier Ste-Marie Robert Desbiens.

Au cours d'une rencontre avec les journalistes après son allocution de circonstance, Mme Copps s'est laissée aller à commenter la conjoncture politique québécoise, lors des prochaines élections fédérales.

Selon elle, contrairement aux affirmations publiques de plusieurs péquistes et bloquistes, la « machine » péquiste dans les circonscriptions de l'Est du Québec n'est pas autant qu'elle pourrait l'être derrière le candidat du Bloc québécois. Certains restent « à l'extérieur » de la lutte fédérale, dit-elle, alors que d'autres

travaillent derrière le candidat du Bloc, mais pas autant qu'ils le pourraient.

Invitée à préciser, Mme Copps n'a pu citer ces comtés ou ces candidats de l'Est du Québec.

Ces péquistes tièdes agiraient par stratégie, soutient-elle, estimant que si les Québécois votent pour le Bloc au fédéral, ils n'auront pas tendance à voter pour le PQ au prochain scrutin provincial, afin de conserver un équilibre entre Ottawa et Québec. Ils se montreraient réticents, par tradition, à mettre tous leurs oeufs dans le même panier souverainiste.

Le Bloc chialeux

Mme Copps perçoit aussi le combat fédéral à venir au Québec comme une lutte à trois, entre les conservateurs, les libéraux et les bloquistes.

Devant la quarantaine de militants libéraux présents dans Laurier—Ste-Marie, elle s'est attaquée surtout au gouvernement conservateur de Kim Campbell, mais aussi au Bloc québécois, qu'elle accuse

d'avoir « une politique de chialer », puisqu'il ne peut former un prochain gouvernement pancanadien.

« Lucien Bouchard n'a pas de politique d'emploi, de reconversion de l'industrie militaire, sur le système de santé, sur la TPS. Ce n'est pas la souveraineté qui va donner des jobs demain; c'est le fait de travailler ensemble, dans une équipe. » La souveraineté est, selon la chef adjointe du PLC, « une fausse polémique qui ne livre pas d'emplois ».

Laurier—Ste-Marie est justement représenté au fédéral par le député Gilles Duceppe, du Bloc québécois. Les libéraux fédéraux misent néanmoins sur de vieilles racines libérales qui remontent au député précédent Jean-Claude Maiépart, décédé prématurément.

Hier encore, devant les militants libéraux, Mme Copps évoquait la mémoire de ce député « batailleur pour le peuple ordinaire ». Elle affirmait qu'à Ottawa on n'entend plus parler de Laurier—Ste-Marie depuis qu'un député du Bloc québécois y a été élu.

Mme Copps sera très présente au Québec pendant la campagne fédérale, tout comme Jean Chrétien et Paul Martin note-t-elle. Les trois se répartiront la tâche, selon l'horaire de chacun. Il faut noter que Mme Copps est généralement très bien perçue au Québec, où elle reste assez populaire.

En bref

Anesthésistes

MONTREAL (PC) — Le Centre hospitalier Saint-Eustache, dans la municipalité du même nom, près de Montréal, n'a toujours pas réglé son problème d'anesthésistes et ce, à moins de deux semaines de la fin de l'ultimatum lancé par

son personnel médical.

Médecins omnipraticiens et spécialistes menacent en effet de démissionner en bloc, le 14 septembre, si l'hôpital n'a pas embauché d'ici là, et de manière permanente, des médecins anesthésistes.

MARINE & BLANC

Place du Saguenay, Chicoutimi
698-0558

Place Ste-Foy (près d'Eaton)
650-5222

Les galeries Chagnon, Lévis
835-0757

PART TWO

BURGER KING

JONQUIÈRE
3718, boul. Harvey
695-3836

CHICOUTIMI
1021, boul. de l'Université
696-3221

GRATUIT*

BK Broiler^{MC}
(poulet grillé sur le feu)
ou Sandwich au poulet

Sandwich au poulet

*Achetez un BK Broiler^{MC} au prix courant et obtenez-en un deuxième GRATUITEMENT! ou *Achetez un sandwich au poulet au prix courant et obtenez-en un deuxième GRATUITEMENT!

DATE D'EXPIRATION: 4 SEPTEMBRE 1993

BURGER KING

«Mets-en que c'est bon!»

FMI-3600 H.T.M. OF / M.C. DE BURGER KING CORPORATION © 1992

Whopper et frite de format moyen à 2,99\$

Veillez présenter ce bon avant de commander. Ce bon n'est pas valable avec une autre offre. Aucune valeur marchande. Le détenteur de ce bon paiera les taxes de vente applicables. Valable seulement chez les restaurants Burger King* participants.

DATE D'EXPIRATION: 4 SEPTEMBRE 1993

BURGER KING

«Mets-en que c'est bon!»

FMI-3600 H.T.M. OF / M.C. DE BURGER KING CORPORATION © 1992

2 Hamburgers pour 1,00\$

Veillez présenter ce bon avant de commander. Ce bon n'est pas valable avec une autre offre. Aucune valeur marchande. Le détenteur de ce bon paiera les taxes de vente applicables. Valable seulement chez les restaurants Burger King* participants.

DATE D'EXPIRATION: 4 SEPTEMBRE 1993

BURGER KING

«Mets-en que c'est bon!»

FMI-3600 H.T.M. OF / M.C. DE BURGER KING CORPORATION © 1992

LE QUOTIDIEN, jeudi 2 septembre 1993 - 15

Une nouvelle cinquième année à Félix-Antoine-Savard

Les parents obtiennent gain de cause

par Catherine Delisle

CHICOUTIMI (CD) — Les sept enfants de cinquième année de l'école André-Gagnon de Chicoutimi ne seront pas transférés à l'école Sainte-Thérèse.

Cette année, pour éviter tout déplacement d'enfants et, surtout, pour donner le temps à la direction de la Commission scolaire de Chicoutimi de sensibiliser les parents à une toute nouvelle réalité, elle a décidé d'ouvrir une classe supplémentaire de cinquième année à l'école Félix-Antoine-Savard.

Il faut se rendre à l'évidence: si la direction se montre à ce point conciliante, c'est pour permettre aux parents de tout le secteur de l'école André-Gagnon de prendre le temps de bien «digérer» une réalité complètement en dehors du contrôle de la commission scolaire.

Et les parents du secteur qui pensent avoir de bonnes idées pour régler le problème de placement de la clientèle scolaire sont invités à devenir membres d'un comité qu'entend former très bientôt la direction.

Rues Smith, Jacques-Cartier et Bégin à Chicoutimi

Les élèves auront droit au transport scolaire

par Catherine Delisle

CHICOUTIMI (CD) — Les 37 élèves des rues Smith, Jacques-Cartier et Bégin, qui fréquentent l'école Saint-Georges, à Chicoutimi, auront finalement leur transport scolaire.

Cette décision de la Commission scolaire de Chicoutimi nécessitera néanmoins un déboursé additionnel de 15 000 \$ à 20 000 \$ puisqu'il faudra ajouter un circuit supplémentaire pour le retour des enfants chez eux, en fin de journée.

Le directeur général, Pierre Tchernof, explique que cette décision résulte d'une étude effectuée par la Sécurité municipale de Chicoutimi. Effectivement, elle en est arrivée à la conclusion qu'il existe définitivement un certain degré de dangerosité occasionné par l'intensité de la circulation sur trois artères que devraient emprunter les jeunes s'ils voyageaient à pied.

C'est pourquoi, dès mardi matin, les élèves des premier et deuxième cycles du primaire de ce secteur seront transportés par autobus.

Pierre Tchernof explique que c'est la première année que le problème se pose dans ce secteur de la ville. Effectivement, les années antérieures, les élèves profitaient des places disponibles dans le circuit conduisant à l'école Saint-Philippe. Cette école est maintenant fermée. Certains autres élèves fréquentaient l'école Saint-Joseph et pouvaient voyager à pied. Cette école est



PARENTS — Hier matin, les parents des enfants concernés par les transferts n'ont pas hésité à crier leur opposition.

(Photo Sylvain Dufour)

Nouvelle réalité

La directrice des services pédagogiques, Ginette Gilbert, ne cache pas que l'esprit de l'école de quartier est appelé à disparaître et encore plus rapidement dans ce secteur de la ville. C'est que, ces dernières années, les grands développements domiciliaires sont concentrés aux extrémités est

et ouest du boulevard Talbot ainsi qu'aux extrémités est et ouest du boulevard Saint-Paul. En conséquence, il y a tellement d'enfants que l'école André-Gagnon ne peut plus suffire. Cette école fait partie du secteur 1 avec l'école Sainte-Bernadette et l'école Félix-Antoine-Savard. C'est plein partout.

Le hic, c'est que la direction ne peut pas éliminer ses bâtisses qui sont réparties sur toute la zone géographique de Chicoutimi. Et il ne faut pas s'attendre non plus à ce que le gouvernement finance de nouvelles constructions d'école.

Ginette Gilbert mentionne que les membres de la commission scolaire savent à quel point le dossier est délicat. «Tout le monde comprend que bien des familles s'installent dans un quartier de préférence à un autre en fonction de l'école et de l'environnement», poursuit-elle. Le problème, c'est que la commission scolaire ne peut pas gérer le développement domiciliaire. Elle doit penser en fonction d'un ensemble de parents, s'assurer de la qualité de la formation et respecter les conventions collectives de travail.

Pour déterminer le placement de la clientèle au primaire, la commission scolaire divise la ville en quatre secteurs. Chaque secteur comprend une zone exclusive et une zone de transfert déterminé par la situation géographique et les numéros civiques. Les enfants sont généralement transférés dans une école de leur secteur. Si toutes les écoles sont remplies, la direction choisit une école située le plus près possible de la résidence, mais dans un autre secteur. Elle respecte la situation géographique.

Ginette Gilbert ne cache pas que le placement scolaire est rendu encore plus difficile en raison des déménagements, ce qui force la commission scolaire à élargir ses zones de transfert lorsqu'il arrive un trop grand nombre d'enfants. Et impossible de prévoir le mouvement de la clientèle,

l'été. Il faut obligatoirement attendre le jour de la rentrée.

Impact

Pour éviter ces transferts, cette année, la commission a ajouté une classe à l'école Félix-Antoine-Savard. Mais cette décision a un impact. En utilisant le seul local disponible, tous les cours auront lieu dans les mêmes locaux (les arts, l'anglais et la musique y compris). Et comme le gymnase est occupé à 100 pour cent, la commission devra trouver un autre plateau d'éducation physique ailleurs dans une autre école.

L'an prochain, il ne sera plus possible d'ajouter de classes. C'est plein à craquer dans les trois écoles du secteur (André-Gagnon, Sainte-Bernadette et Félix-Antoine-Savard). Il faudra donc trouver d'autres solutions. La direction des services pédagogiques est ouverte à toutes les suggestions.



Ginette Gilbert
(Photo Sylvain Dufour)

En bref

Corbeil à Roberval

DOLBEAU (NM) — Jusqu'à vendredi, le ministre fédéral des Transports, Jean Corbeil, est de passage dans le comté Roberval afin de discuter des dossiers en rapport avec son ministère.

Les intervenants régionaux feront valoir leur point de vue, à cette occasion, et on cherchera des pistes de solutions aux problèmes soulevés. De plus, lors de cette tournée, on fera le point sur le dossier du chemin de fer «Chapais-Franquet», lequel constitue une priorité pour le candidat conservateur du comté Roberval, Henri-Paul Brassard.

Gala du festival

MONTREAL (PC) — Le chanteur René Simard doit animer le gala télévisé du Festival de la chanson de Granby, retransmis au réseau TVA le samedi 25, depuis le théâtre Palace.

La chanteuse Marie-Denise Pelletier, gagnante à Granby en 1983, animera l'autre gala, celui de la veille, où chacun des huit finalistes chantera deux chansons (contre une en direct à l'antenne), a précisé.

CENTRE DES AINES — La première pelletée de terre soulignant le début de la construction du Centre communautaire des Aînés de Jonquière (rue Sainte-Emilie et du Roi-Georges), a été effectuée, hier, en présence de nombreux invités. (Photo Sylvain Dufour)

mercredi Paul O'Neill, directeur général du festival.

Le format de la finale a été ainsi modifié «afin que le jury soit moins bousculé», a expliqué M. O'Neill; jusqu'ici le soir de la finale, le jury devait faire son choix en une quinzaine de minutes.

Quant aux soirées préliminaires du mercredi 15 au samedi

di 18, où les 32 candidats retenus seront ramenés à huit, le travail d'évaluation et de notation a été réparti entre deux jurys, l'un pour les auteurs-compositeurs-interprètes (ACI), l'autre pour les interprètes.

Bourse: jugement
QUEBEC (PC) — Un juge de la Cour supérieure, qualifi-

fiant de mesquineries et de tracasseries administratives les procédés de l'Université du Québec, a ordonné à celle-ci de reprendre le versement d'une bourse à un étudiant rwandais qu'elle avait placé, a-t-il estimé, dans des «difficultés financières insupportables».

L'étudiant à l'UQAM demandait une injonction interlocutoire contre l'université et l'Agence canadienne de développement international (ACDI) afin que la bourse lui soit versée durant trois mois, tel que prévu. Il la recevait depuis 1988 dans le cadre d'un projet d'échange entre l'Université nationale du Rwanda et l'UQAM.

Le jeune homme avait obtenu une prolongation de sa bourse jusqu'en mars 1993 mais, en décembre 1992, le versement avait été interrompu.

En cour, l'Université du Québec, dont le siège social se trouve à Québec, a entre autres invoqué une absence de six semaines de l'étudiant pour expliquer la cessation de paiement. Ce dernier a toutefois pu fournir un certificat médical.

Foyer des loisirs

Un spécialiste a trouvé une fissure majeure

Par Serge Lemelin
JONQUIÈRE (SL) — On s'éponge le front à la municipalité de Jonquière après avoir craint de devoir rempla-

cer tout le système de réfrigération enfoui sous la dalle de ciment de la patinoire du Foyer des loisirs.

Une fuite majeure, proba-

blement celle par laquelle s'échappaient cent gallons d'eau mélangée à du chlorure de calcium, a été découverte à une dizaine de pieds de la patinoire.

Cette découverte a été faite par un spécialiste après que la patinoire ait été déglacée et les activités sportives déplacées au Palais des sports, le temps d'une vérification de fond en comble de tout le système.

«Nous sommes maintenant certains qu'il n'y aura pas de gros travaux à faire», affirme le directeur des communica-

tions de la municipalité de Jonquière Jeannot Allard.

Deux autres fissures mineures ont été découvertes, cette fois sous la patinoire, mais leur réparation n'implique que le bris du ciment qui recouvre les tuyaux sur une petite surface, deux ou trois pieds carrés tout au plus.

La vérification a été faite sur environ 75 pour cent des 350 tuyaux qui courent dans le sable.

Le reste sera vérifié aujourd'hui. Un test d'étanchéité sera mené au cours de la fin de semaine sur la totali-

té des conduites avec de l'eau. Advenant des résultats concluants, dès lundi, la saumure sera préparée puis la glace sera mise en place.

Ce scénario optimiste pourrait permettre de rouvrir le Foyer des loisirs d'Arvida aux patineurs dès jeudi le 9 septembre.

«Nous voulons que les activités puissent reprendre le plus tôt possible, parce que nous connaissons des problèmes d'horaires avec la glace de Kénogami qui devrait absorber le surplus de patineurs», a précisé M. Allard.

CSN

Proposition rejetée

MONTREAL (PC) — Le gouvernement du premier ministre Robert Bourassa va rejeter la proposition faite la semaine dernière par la CSN d'instituer un gel salarial de deux ans, qui ne toucherait toutefois que les salariés dont le revenu dépasse 28000\$ par an, rapporte ce matin La Presse.

La fin de non recevoir de Québec doit être rendue officielle au cours des prochaines heures, précise le quotidien montréalais, selon lequel le président du Conseil du trésor

Daniel Johnson va couper court aux discussions sur la contre-proposition formulée par le dirigeant syndical Gérald Larose, vendredi dernier.

Hier encore, la présidente de la Fédération des affaires sociales — qui regroupe 100000 des 130000 syndiqués CSN du secteur public —, Claudette Carbonneau, indiquait hier que le gouvernement n'avait pas encore répliqué à la proposition de la centrale.

L'ANTIGYMNASTIQUE



Méthode d'auto-massage s'adressant aux muscles - à la posture - structure osseuse - l'espace intérieur, à l'énergie de la personne soucieuse de sa santé et d'un bien-être corporel et mental en dehors des jugements et des performances. Les mouvements sont lents et profonds, les positions variées requérant parfois des outils, tels: balles, bâtons-mousses, etc... L'antigymnastique procure une diminution et un soulagement des douleurs causées par les maux de dos (lombaires - sciatiques) - arthrite - arthrose - insomnie - stress - migraine - courbatures quotidiennes - séquelles d'accidents (perte de mobilité - réadaptation) aide à retrouver sa respiration.

Cours à Chicoutimi - Jonquière - La Baie - Alma, 662-4830 • Après-midi et soirée • Début semaine du 6 septembre

Pour informations et inscriptions: 690-2958

Praticienne en approche globale du corps en antigymnastique membres de la CORPPAGC.

241382

NOUVEAU SERVICE

En plus des services d'ingénierie, CEGERCO-G.C.L. INC. offre à sa clientèle un nouveau service de traitement informatique de dessins comprenant notamment:

la NUMÉRISATION de dessins en vue de:

- refaire un original (film ou vellum) à partir d'une copie;
- d'archiver des documents sur support magnétique (disquette, ruban, etc.);
- faire des retouches ou des modifications à un document existant.

la VECTORISATION de dessins en vue de:

- transférer des dessins faits à la main sur filière compatible Autocad;
- améliorer considérablement la qualité des originaux.

l'IMPRESSION de dessins noir et blanc ou couleur de tous les formats.

RESPONSABLE: Michel Tremblay

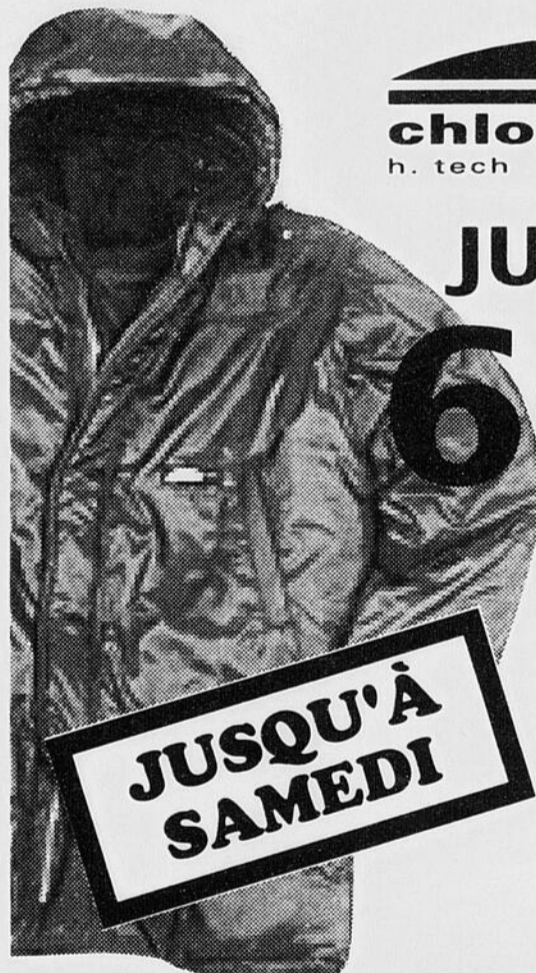
Cegerco-G.C.L.
EXPERTS-CONSEILS INC.

930, rue Jacques-Cartier Est
Case postale 1000
Chicoutimi (Québec)
G7H 5G4

Téléphone: (418) 549-6680
Télécopieur: (418) 549-7105

241149

SOLDE DU MANUFACTURIER



chlorophylle
h. tech

JUSQU'À
60%



UN PRODUIT DU
SAGUENAY - LAC-SAINT-JEAN

Du mercredi 25 août au
samedi 4 septembre,
économisez jusqu'à 60 %
sur des modèles discontinués ou présentant de
légères imperfections.



LES BOUTIQUES



L'AVENTURIER

250, Racine est, Chicoutimi Tél. : 545-2251

Commentaire

Police...du tabac

La descente effectuée mardi par la nouvelle Police du tabac et la Sûreté du Québec au Village-des-Hurons visait-elle à embarrasser la Gendarmerie royale du Canada, curieusement inactive ces derniers temps dans sa lutte contre le commerce illégal des cigarettes, ou à tester la réaction des groupes autochtones face à une intervention de ce genre? Depuis la désormais célèbre crise d'Oka de l'été 90, les opérations policières de cette envergure dans les réserves indiennes sont en effet devenues inexistantes, particulièrement dans la Belle province...



Carol Néron

La valeur des cigarettes saisies par la Police du tabac, qui relève directement du ministère québécois du Revenu, ne représente que 200 000 \$ environ. C'est bien peu, comparé au chiffre d'affaires annuel des contrebandiers qui joue, selon des estimations officielles, dans les centaines de millions \$. De plus, l'endroit choisi par les policiers pour effectuer leur démonstration de force, le Village-des-Hurons, ne peut être considéré comme particulièrement à risques si on le compare, par exemple, à Oka, Akwesasne ou à Kahnawake.

Si l'opération policière n'a pas été planifiée pour mettre la GRC dans l'eau chaude ou pour servir de test, alors il s'agit simplement d'une vulgaire affaire de relations publiques destinée à répondre aux nombreuses critiques des médias, lesquels estiment, à juste titre, que le degré de tolérance des forces de l'ordre à l'égard des contrebandiers du tabac est devenu inacceptable.

Le sérieux des effectifs policiers affectés à la répression du trafic des cigarettes pourra être vérifié dans les prochains jours ou les prochaines semaines. Car, si la descente effectuée avant-hier dans le Village-des-Hurons ne se traduit pas bientôt par d'autres opérations de ce genre, il faudra bien se rendre à l'évidence et admettre que les forces de l'ordre ont agi pour la frime.

Au Québec, la contrebande des cigarettes est la chasse gardée de certains groupes fort bien structurés rattachés à la mafia de Montréal; ceux-ci travaillent en étroite collaboration avec des bandes d'Autochtones dont les activités se concentrent dans des réserves situées en banlieue de la métropole et à la frontière américaine. Il n'est pas nécessaire de revendiquer un statut de spécialiste du crime organisé pour comprendre que le Village-des-Hurons, situé dans la grande banlieue de la Vieille capitale, ne représente qu'une succursale jouissant d'une importance relative pour les barons du trafic.

En fait, la Police du tabac, la GRC et la Sûreté du Québec, enregistreraient certainement des résultats tangibles dans la lutte qu'elles mènent contre les contrebandiers de cigarettes si elles perquisitionnaient à Oka ou Kahnawake au lieu de perdre leur temps à ramasser des peccadilles au Village-des-Hurons, un lieu reconnu davantage pour son artisanat que pour ses liens avec le crime organisé.

Evidemment, les choses se passeraient différemment à Oka, Akwesasne ou Kahnawake, et c'est là où le bât blesse réellement. En investissant le Village-des-Hurons, les policiers n'ont fait que démontrer leur impuissance à s'en prendre aux véritables racines du mal contre lequel ils sont supposés lutter.

Clin d'oeil

La tradition de la violence

Les réseaux de télévision québécois ont lancé en grandes pompes, lundi, leur programmation automnale. Quelques nouveautés apparaissent ici et là, histoire de susciter l'intérêt des téléspectateurs mais la violence, elle, demeure toujours fidèle au poste. Les télédiffuseurs manifestaient de bonnes intentions, l'hiver dernier, quand, à la demande de la jeune Virginie Larivière, ils parlaient de freiner la violence au petit écran. Or, il faut bien se rendre à l'évidence: leurs beaux discours, une fois de plus, n'étaient que de la poudre aux yeux.

Champion toutes catégories dans le domaine de la violence, après les réseaux spécialisés comme Premier Choix, Quatre-Saisons propose pour 1993-94 un chapelet impressionnant de films ultra sanguinaires, tels Robocop II et Terminator II.

Carol Néron

ET VIVE LES VACANCES!



Au fil du temps

Un rapport qui vaut son pesant d'or

En jouant, sans méchanceté, avec les chiffres soumis par Hydro-Québec, qui vient de déposer son rapport d'avant-projet de Grande-Baleine, voici quelques statistiques à faire dresser les cheveux sur la tête.

C'est à une vitesse de 1,2 page par jour qu'a été produit ce volumineux rapport de 5000 pages, produit par Hydro-Québec, sur une durée de onze ans; (4015 jours qui ne sont pas tous ouvrables, nous en convenons).

Il en a coûté 51 200 \$ de la page, pour produire ce rapport d'avant-projet, si nous tenons compte du fait que le coût de ces études est de 256 millions \$.

Sur une durée de onze ans, il en a coûté pas moins de 6226,65 \$ par jour, pour produire ce gigantesque «avant-projet» de Grande-Baleine.

S'il est vrai qu'un projet hydro-électrique de l'ampleur de Grande-Baleine constitue une réalisation extraordinaire au plan du génie humain, force est d'admettre que les coûts reliés à la réalisation d'une telle entreprise humaine demeurent effarants.

Moments difficiles

Au moment où nous vivons des moments très difficiles,

que se soit à cause de la récession ou encore d'un manque flagrant d'emplois, ça fait un peu frissonner de constater les



Pierre Bourdon

montants déjà dépensés, par Hydro-Québec, seulement pour soumettre son rapport d'avant-projet.

Des milliers de Québécois se serrent la ceinture plus que jamais pour joindre les deux bouts, tandis que nos gouvernements, qu'ils soient provinciaux, municipaux ou scolaires, nous cribblent constamment de taxes et de surtaxes de toutes sortes.

Sur chaque talon de paie des travailleuses et des travailleurs de la Belle Province, les montants nets subissent des baisses régulières, tandis que les retenues grossissent à vue d'oeil.

C'est pas fini

Mais, le plus dramatique dans tout ça, c'est que ce rapport d'avant-projet encore tout chaud, nouvellement sorti des presses, ouvrage qui a

demandé beaucoup d'efforts et de notre argent, se verra irrémédiablement contesté par tout ce qu'il y a de groupes d'environnementalistes et de mouvements de pression de tout acabit.

Ce seront donc encore de gros sous qui seront engloutis dans des études contradictoires, des recherches variées et des documents tous aussi indispensables les uns que les autres...mais qui finiront leur vie dans les tablettes de bibliothèques publiques ou d'offices de nos pauvres gouvernements.

Une fois tous ces millions dépensés, on pourra finalement passer à l'action, c'est-à-dire financer, au coût d'une dizaine de milliards de dollars, le complexe Grande-Baleine.

Dans le cadre d'une récente ligne ouverte, l'autre midi, à la télé de TVA, un animateur s'est mis à rêver en songeant au nombre d'emplois que nous pourrions créer avec tout cet argent de rapport d'avant-projet.

Malheureusement, dans la vie de tous les jours, force est d'admettre que la création d'emploi ça ne court pas les rues.

La réalité est beaucoup plus triste.

le QUOTIDIEN

DU SAGUENAY-LAC-ST-JEAN

Édité et imprimé par:
Imprimerie Le Progrès du Saguenay
Division de Groupe UNIMEDIA inc.
1051, boul. Talbot, Chicoutimi
G7H 5C1 - Tél.: 545-4474
Télécopieur: Adm: 418-690-8806
Réd.: 418-690-8805
Pub.: 418-690-8824



Dépôt légal
Bibliothèque Nationale
du Québec
Courrier de
deuxième classe (no 32131)
Audition 2e semestre
33,686 abonnés

Président et éditeur: Pierre Bergeron
Contrôleur: Jacques Larouche
Rédacteur en chef: Bertrand Genest
Éditorialiste en chef: Carol Néron
Chef des nouvelles: Pierre Bourdon
Chef de pupitre: Gilles Lalancette
Directeur du marketing: Jean Tremblay
Directeur de la publicité: Yvon Girard
Directeur du tirage: Jean-Louis Lavioie
Responsable de la distribution: Jean-Béland
Directeur des opérations: Jean Simard
Représentant publicité nationale: Probec 5 Ltée
Montréal 514-285-7306
Toronto 416-967-1814

SEARS

4 jours seulement

RABAIS ADDITIONNELS INSTANTANÉS SUR TOUS LES MEUBLES*

***TOUS LES MEUBLES À PRIX COURANTS ET À PRIX DE RÉCLAME,**
à l'exception des meubles d'extérieur et de chambre de bébés.
Les rabais seront calculés sur le prix de vente (avant
l'ajout des taxes) et déduits au moment de l'achat.
Tous les détails en magasin.

Pour tout achat de
199\$-399⁹⁹

RABAIS

20\$

Pour tout achat de
400\$-599⁹⁹

RABAIS

40\$

Pour tout achat de
600\$-799⁹⁹

RABAIS

60\$

Pour tout achat de
800\$-999⁹⁹

RABAIS

80\$

Pour tout achat de
1000\$-1499⁹⁹

RABAIS

100\$

Pour tout achat de
1500\$ et plus

RABAIS

150\$

PLUS

POUR 4 JOURS SEULEMENT
TOUS LES GROS ÉLECTROMÉNAGERS,
MACHINES À COUDRE ET ASPIRATEURS
DE MARQUE KENMORE SONT À RABAIS
Pas de rabais additionnels sur les gros électroménagers.

Étant donné la très forte demande attendue en réponse à cette promotion, il se peut que certains items soient écoulés. Nous émettrons des coupons de remise tout en garantissant les prix réduits en cours.

Ne payez rien avant mars 1994 sur tous les meubles et gros électroménagers.*

Sur approbation du service du crédit à l'utilisation de votre carte Sears;
frais d'administration de 15\$.

L'offre de paiement différé prend fin mercredi le 22 septembre 1993. Détails en magasin.

OFFRES DE RABAIS EN VIGUEUR DU JEUDI 2 SEPTEMBRE AU DIMANCHE 5 SEPTEMBRE 1993 SAUF AVIS CONTRAIRE, DANS LA LIMITE DES STOCKS.

SEARS

Attendez-vous à plus

SATISFACTION OU
REMBOURSEMENT

SERVICE APRÈS-VENTE ASSURÉ
DANS TOUT LE CANADA

LA CARTE DE CRÉDIT NO 1 DES
MAGASINS À RAYONS AU CANADA

LE MAGASIN DES MARQUES KENMORE
DIEHARD, CRAFTSMAN

Les mentions "Ord." ou "Était" de Sears Canada Inc. se rapportant à des prix Sears. Alma: 662-2222, Chicoutimi: 549-8240.
Copyright Canada, 1993, Sears Canada Inc.

Tous les articles de cette page n'ont pas été offerts dans tous les magasins Sears.

La coopérative mise sur la qualité

CHICOUTIMI (CL) — Pour son vingtième anniversaire, la Coopérative de développement culturel de Chicoutimi mise sur la qualité de son programme et l'amélioration de l'ensemble de ses services.

Trois types d'abonnements



Christiane Laforge

sont désormais disponibles: l'abonnement théâtre, comprenant huit événements de septembre en mai, l'abonnement mardi-musique comprenant quatre concerts, l'abonnement humour réunissant trois spectacles d'ici décembre.

Autre nouveauté de la Coopérative: les membres peuvent accéder au statut de membres privilégiés qui, pour une somme de 300\$, sont assurés de pouvoir assister à 22 représentations, de septembre à décembre, un fauteuil réservé pour tous les spectacles, la priorité du traitement des demandes, incluant la priorité pour renouveler le fauteuil

Vingt ans

Au cours des vingt dernières années, le nombre de mem-



PROGRAMME — Pour son 20e anniversaire, la Coopérative de développement culturel de Chicoutimi mise sur la qualité de son programme et l'amélioration de l'ensemble de ses services, ont expliqué la directrice-générale Louise Beaulieu et l'agente de communication Marie Talbot.

bres de la coopérative n'ont cessé de croître. Aujourd'hui,

ils sont 1403 membres. A l'occasion du vingtième

anniversaire, quelques événements ont été ajoutés au programme. Tout d'abord une journée portes-ouvertes, le dimanche 7 novembre, entre 13 h 30 et 16 h. Et comme spectacle de prestige, il y aura «Terre promise-Terra promessa», co-production internationale des Deux Mondes de Montréal et du Teatro dell'Angolo, Torino, Italia, plusieurs fois primée au Québec et en Italie. Cette représentation sera donnée le 20 janvier.

En plus, le 23 janvier, l'Orchestre symphonique du Saguenay-Lac-Saint-Jean présentera un concert avec les artistes Myriam Saint-Gelais, flûtiste, Jean-François Pedneault, marimba. Le chef invité sera Gilles Auger. Au programme: Les Noces de Figaro de Mozart, Ballade de F. Martin, Flûte Azur, M. Baron, Concertino pour Marimba, de P. Creston et Symphonie no.3 opp. 55 de Beethoven.

Quelques statistiques

De 1974 à 1993, l'auditorium Dufour de Chicoutimi a présenté 1663 représentations auxquelles ont assisté 1111922 spectateurs.

Les spectacles les plus populaires demeurent l'humour avec 176391 spectateurs, la chanson avec 174969 personnes et le théâtre avec 151728 spectateurs. La musique suit avec une assistance de

140512 personnes tandis que la danse n'en a attiré que 45630. Les opérettes (depuis 1979), le ciné-club et le ciné-conférences ont été vus par 422692 personnes.

Défi RCR

Le moral reste bon

par Nathalie Ménard

CHICOUTIMI (NM) — Après plus de 48 heures de réanimation cardiorespiratoire sur les mannequins, les équipes de bénévoles-masseurs gardent le moral pour réussir le défi qu'ils se sont fixés, soit 144 heures de massages cardiaques.

Jusqu'à maintenant, plus de 200 personnes sont venues encourager les masseurs en signant le registre des spectateurs et en participant à l'atelier organisé pour initier les gens au massage cardiaque. Les participants ont pu expérimenter dix minutes consécutives de réanimation.

Le «Défi RCR Croix-Rouge» se déroule 24 heures par jour et chaque équipe de trois masseurs-bénévoles a besoin du soutien de la population pour relever le défi qu'ils se sont fixé.

Auditorium Dufour

Salles combles en perspective

CHICOUTIMI (CL) — La nouvelle saison de l'auditorium Dufour prend un départ prometteur avec des représentations dont certaines sont assurées de faire salle comble.

Gilles Vigneault, Céline Dion, les Colocs du côté chansons; «Jamais deux sans toi», «La Tragédie comique», «Marius et Fanny» et plus encore pour le théâtre. Stéphane Rousseau, Roland Hi! Ha! Tremblay et Jean-Marc Parent, les humoristes. Sans oublier les concerts, avec l'OS, ainsi qu'Angèle Dubeau, Petru Guelfucci et l'Atelier Lyrique de Montréal dans Carmen de Bizet.

Le théâtre revient en force cette année, avec des productions majeures. Outre «Jamais deux sans toi» le vendredi 17 septembre, on pourra voir «La tragédie comique» le 21 octobre qui fait salle comble partout où elle passe; «Marius et Fanny» le 28 novembre; «Terre promise» le 20 janvier; «Céli-mène et le Cardinal» mettant en vedette Albert Millaire et Andrée Lachapelle, le 26 février; «Un tramway nommé désir» de Tennessee Williams le 19 mars; «Les Beaux dimanches» de Marcel Dubé le 7 avril; «Nez à nez ou Duel naïf» de Benoît Brière et Stéphane Jacques, le 7 mai.

L'auditorium Dufour accueillera également les Grands Ballets canadiens avec ses danseurs étoiles Annick Bissonnette et Louis Robitaille, le vendredi 24 septembre.

Pour les enfants, «Robin et Stella» seront là le dimanche 3 octobre à 14 h. Dans le cadre de la tournée Les Grandes sorties, le Théâtre de l'Oeil présentera «Jules Tempête» le vendredi 12 novembre, à 19 h.

Les billets de toute la saison seront disponibles dès le 7 septembre, 10 h, à l'auditorium Dufour et tout le réseau réservatech.

Le coup d'envoi de la saison aura lieu le mardi 14 septembre avec le premier concert de la série Mardi-musique. John Van Bockern, clarinette, David Ellis, violoncelle, Suzanne Goyette, piano et Marcel St-Cyr, violoncelle.

La plupart des concerts sont à prix très abordables, ainsi que les spectacles pour enfants. Pour les autres, cela peut varier, certains sont entre 12\$ et 18\$ mais la plupart se situent au-dessus de vingt dollars, atteignant même jusqu'à 25\$ et 30\$. Le spectacle le plus coûteux est celui de Céline Dion pour lequel les billets se vendent entre 34,50\$ et 37,50\$.

Après le gros déjeuner

de 9h00 à 14h00 à la



BRASSERIE DU ROYAUME

...maintenant Souper du dimanche

Fesse de boeuf à volonté

8.95

de 17h00 à 22h00

SERVIE AVEC PATATE AU FOUR, LÉGUMES

AMBIANCE SPÉCIALE POUR SOUPER DE FAMILLE

Réervations: 545-3523

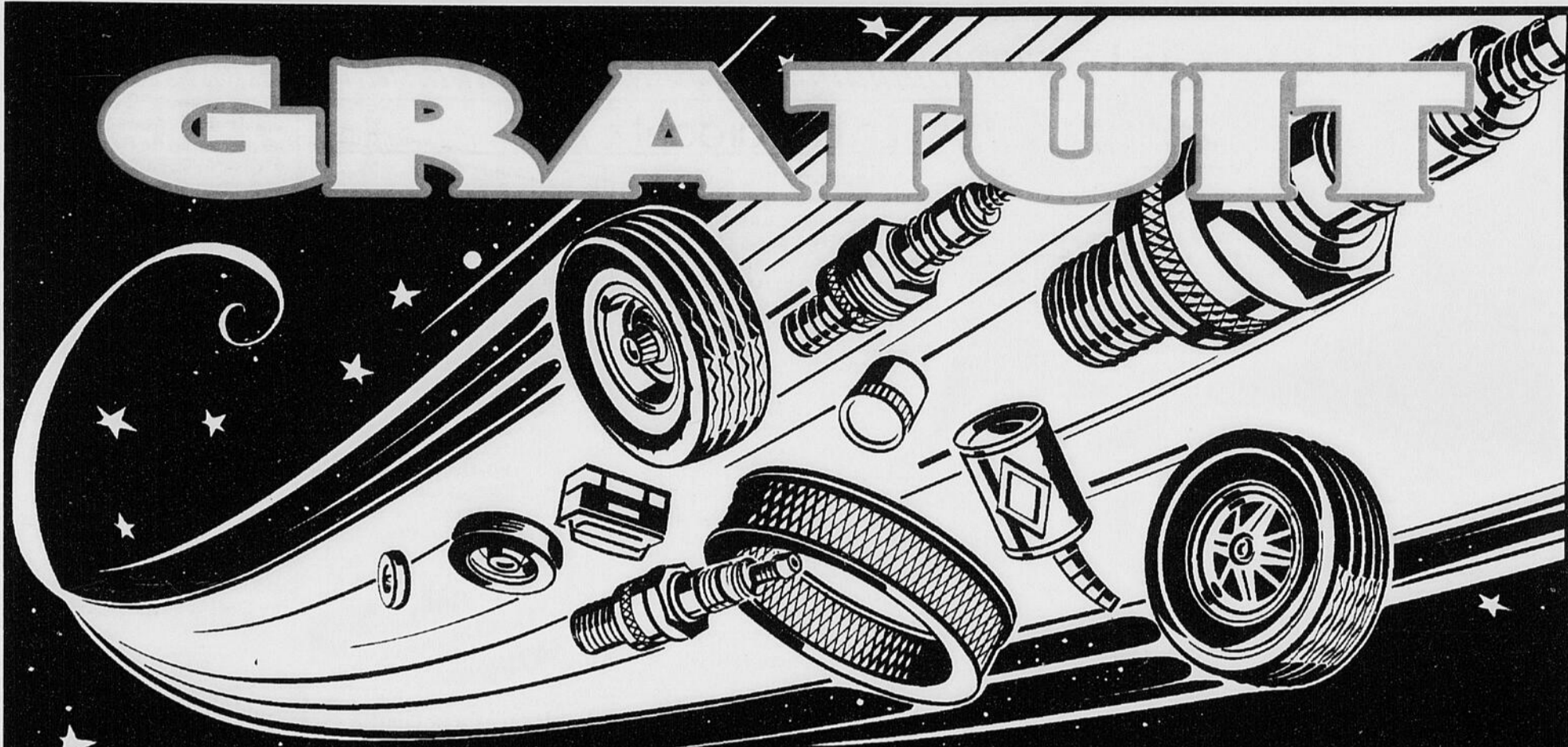


BRASSERIE

DU ROYAUME

1, Place du Royaume, Chicoutimi / Tél.: 545-3523

GRATUIT



Protégez votre famille!

PENSEZ SÉCURITÉ

Inspection de sécurité en 15 points



GRATUIT

POUR VÉHICULES GM

Sur rendez-vous seulement de 8h00 à 19h00

Contactez: Valérie ou Yvon au 548-0821

- Courroies d'entraînement
- Tuyaux
- Filtre à air
- Pression des pneus
- Usure des pneus (coupures et abrasions)
- Liquide de freins
- Liquide de différentiel (propulsion arrière)
- Liquide de boîte de transfert (4 roues motrices)
- Liquide de direction assistée
- Liquide de boîte de vitesses

- Liquide refroidissant
- Liquide de lave-glace
- État des balais d'essuie-glace
- Vérifications des freins
- Tous les feux y compris les clignotants
- Inspection de la batterie, des câbles et des fixations

Offre valide jusqu'au
10 septembre 1993
inclusivement



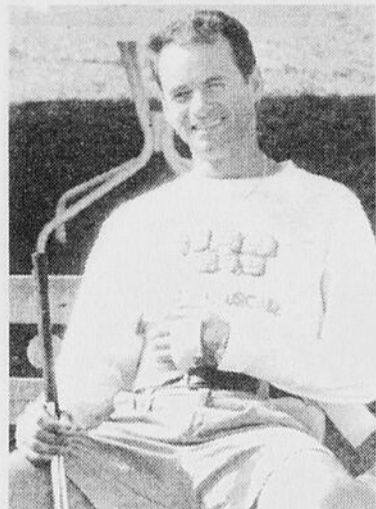
ARNOLD

CHEVROLET GEO OLDSMOBILE INC.

2595, Godbout

JONQUIERE 548-0821

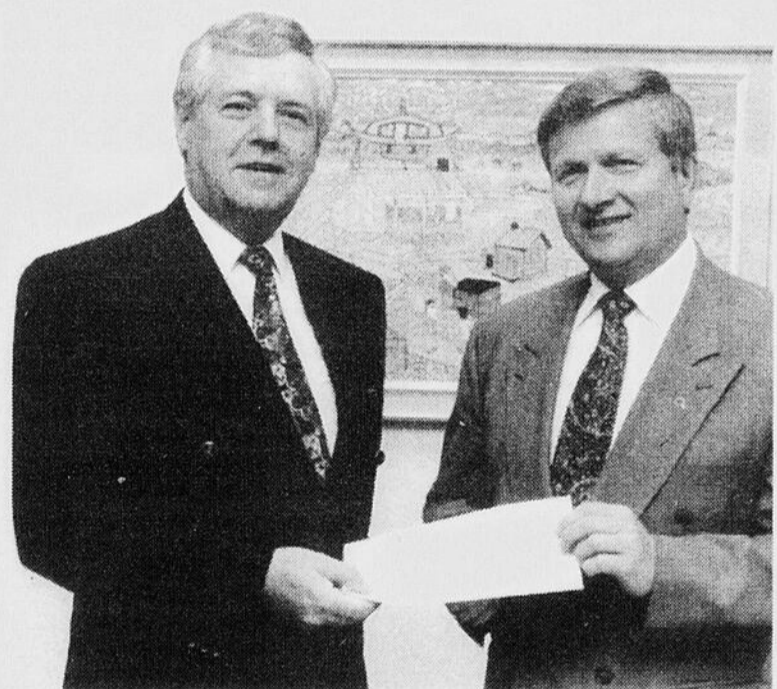
Fourre-tout



CONVALESCENCE - Jocelyn Fortin, analyste financier au Conseil régional de concertation et de développement du Saguenay-Lac-Saint-Jean, a trouvé une façon originale de vivre sa convalescence. Par suite d'une luxation de l'épaule, l'ami Jocelyn tente de guérir son mal sur les terrains de golf. Récemment, lors du tournoi du bar La Tour, au club le Ricochet, sous la formule quatre balles, meilleure balle, il faisait figure de manchot par excellence pour les coups roulés. Pour les coups de départ, il se contentait de regarder.



DERNIERE CHANCE - C'est la dernière fin de semaine pour visiter le site de tournage de Robe noire et Shehawah à Saint-Félix d'Otis. Le site est bien identifié le long de la route et les visiteurs pourront profiter de la cuisine du 17e siècle préparée par le chef Michel Lambert de la Maison de la rivière.



COLLABORATION - Le vice-président régional d'Hydro-Québec, André Boily, a remis dernièrement, à Bernard Angers, recteur de l'Université du Québec à Chicoutimi, une troisième tranche de 25 000 \$, par suite d'un engagement pris il y a deux ans par la Société d'état de verser la somme de 125 000 \$ en cinq ans. Ce geste s'inscrit dans une collaboration entre le milieu l'entreprise au niveau de la recherche.

En bavardant

• Une aimable lectrice, Mme Thérèse Tremblay, a voulu rectifier une information publiée plus tôt cette semaine sur les origines de la maison qui abrite la Caisse d'économie des employés de l'hôpital de Chicoutimi, sur la rue Racine.

La maison n'a pas été construite en 1937 ni appartenue à son oncle le Dr William Tremblay, comme l'avait soutenu la direction de la caisse.

Mme Thérèse Tremblay (Kissey) stipule y avoir habité de 1922 à 1950 et qu'elle était la propriété de son père Joseph-Alexis Tremblay, un contracteur forestier. Il l'avait acquise en 1920 de l'avocat Belley.

Quant au Dr Tremblay, le frère du contracteur, il a habité en face.

• Une messe en l'honneur de la bienheureuse Dina Bélanger aura lieu à la salle d'accueil des Servantes du Saint-Sacrement, le samedi 4 septembre à partir de 9 h 30. C'est une belle occasion pour venir prier celle qu'on appelle la messagère de l'amour pour le monde d'aujourd'hui et qui gagne de plus en plus le cœur des Québécois. Dina Bélanger, religieuse de Jésus-Marie a été béatifiée à Rome par le pape Jean-Paul II.

• La direction du super moto Alma informe la population que des fraudeurs tentent

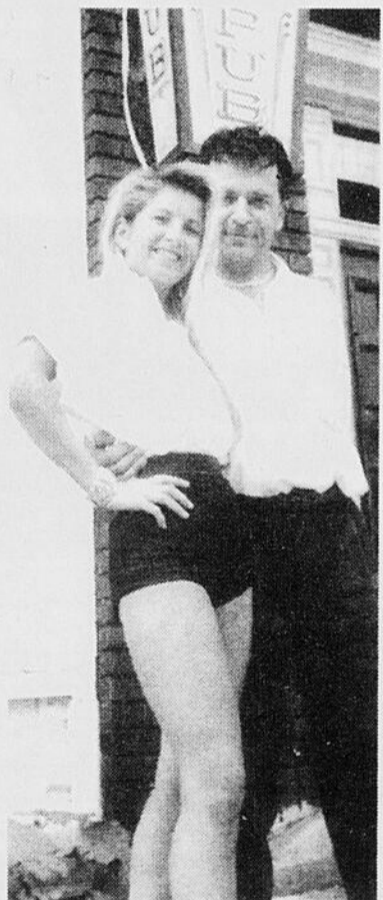
de vendre des laissez-passer donnant accès aux compétitions qui se tiendront samedi et dimanche prochains. La direction avertit la population qu'aucun billet ne sera mis en circulation avant samedi matin et qu'ils ne seront disponibles qu'au kiosque d'admission, situé sur le site même de la compétition. Le contrefait serait une reproduction (photocopie) d'un billet quelconque.

• La fondation Châtelaine de Jonquière avise tous les amateurs de bingo que désormais les rencontres auront lieu les dimanches après-midi à 13 h, et ce du 5 septembre au 19 décembre. Notez bien que l'endroit est toujours le même, le centre de loisirs Saint-Dominique, autrefois le garage Arnold.

• Nous désirons offrir nos condoléances à la famille et aux proches à l'occasion du décès de Robert Montminy, le 30 août dernier et plus particulièrement à son frère Marc et sa compagne Jeannine Gobeil, une employée de la Maison de la presse.



SPECTACLE - Rollande Tremblay de l'Anse-Saint-Jean, a livré une belle performance lors de l'événement «Chanson en fête» de Saint-Ambroise qui se déroulait récemment à l'aréna Marcel Claveau. Près de 80 participants étaient en compétition et l'événement a connu un important succès.



ANNIVERSAIRE - Le restaurant-bar le Guinness, de Jonquière, secteur Arvida, célèbre son 3e anniversaire, aujourd'hui. Marlène, serveuse et Bernard Girard, propriétaire donnent rendez-vous à toute la clientèle pour fêter l'événement.

Astrologie

Il y aura une importante réunion de l'Association saguenéenne et jeannoise d'astrologie, ce soir, à 19 h 30 au Cégep de Chicoutimi, au local H-3026. Lors de cette rencontre les participants recevront de l'information sur les cours d'astrologie qui débiteront le 20 septembre pro-



Roger Blackburn

chain en plus de préparer les activités pour l'année qui commence. Pour information, contactez Florence Masson au 549-4530 ou Elaine Desbiens au 543-5682.

Spectacle

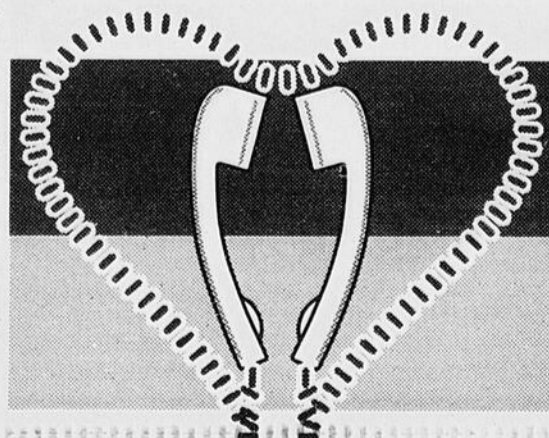
L'Auditorium Dufour rendait public, hier, lors d'une conférence de presse, le contenu de la programmation pour la prochaine saison. Il est important de noter que les guichets de l'Auditorium, seront ouverts dès le mardi 7 septembre et que tous les billets de la saison seront disponibles à partir de cette date.

Biomobile

Lors du dernier rendez-vous d'Expo-Québec qui vient tout juste de se terminer, le Saguenay-Lac-Saint-Jean faisait encore une présence remarquée. La Biomobile, cette exposition nature quatre saisons conçue par des artisans de la région a attiré plus de 60 000 visiteurs. Dans ce sentier de la nature, on retrouve plus de 70 espèces animales, certains en mouvement dans leur habitat naturel. Les sons, les odeurs et les effets d'éclairage ont en effet charmé les visiteurs qui ont eu l'occasion de s'y présenter.

Travaux

Transport Québec avise les usagers que des travaux de finition des chantiers situés aux kilomètres 107 et 110, dans la réserve faunique des Laurentides, se termineront le vendredi 3 septembre. Pour obtenir de l'information sur les travaux routier, il suffit de communiquer avec info-travaux au numéro (418) 528-1616.



Rencontres

la nouvelle façon de faire connaissance

Bientôt dans Le Quotidien et Le Progrès-Dimanche

La clientèle atteint un sommet

L'UQAC fait les choses en grand pour la rentrée

par Catherine Delisle

CHICOUTIMI (CD)— On fait les choses en grand pour la rentrée des étudiants à l'Université du Québec à Chicoutimi (UQAC). Une rentrée qui coûtera 25000\$ mais qui s'auto-financera, promet le directeur des relations publiques, Jean Wauthier.

Avec un grand nom de la chanson comme Richard Séguin, les billets à 6\$ l'unité pour les étudiants s'envolent comme de petits pains chauds. Et il y a aussi les commanditaires

qui apportent de l'eau au moulin.

Finies les opérations de «crémage»! Hier, la rentrée s'effectuait en dégustant une bonne bière, en mangeant des ailes de poulet et en écoutant le spectacle de Rude Luck sous le chapiteau (et gratuit en plus!). Aujourd'hui, ça se poursuit avec un repas hot dogs et maïs.

Letout sera servi gracieusement... par le recteur Bernard Angers comme chef cuisinier, secondé par le personnel cadre. Qui dit mieux!

Pour clôturer le tout: nul autre que Richard Séguin. Un spectacle qu'on ne verra pas souvent à 6\$ du billet (9\$ pour ceux qui ne fréquentent pas l'UQAC). Cette belle rentrée, on s'en doute, n'éliminera pas les «parties» entre amis dans les différentes concentrations.

Il y a aussi la partie sérieuse. Plein de stands d'information qui disent tout, ou à peu près tout, au sujet des modules et des différents services. Cela se passe dans la grande salle, près de la cafétéria.

Un sommet

Cette année, la rentrée est marquée par une importante augmentation de près de huit pour cent de la clientèle étudiante à temps complet. L'UQAC atteint ainsi un sommet historique avec 3350 étu-

dians inscrits à temps complet pour la session d'automne.

Concernant les étudiants à temps partiel, les chiffres pour l'automne indiquent que le nombre d'inscriptions sera sensiblement le même qu'en 1992, avec près de 4000 étudiants.

Jean Wauthier mentionne que les efforts de recrutement ainsi que la réputation de l'UQAC auprès des finissants des cégeps de la région et de la province expliquent en partie cette importante augmentation.

Les secteurs des sciences fondamentales, des sciences humaines, des lettres, des sciences de la santé ainsi que l'informatique et les mathématiques sont ceux qui ont connu la plus forte augmentation.)



STANDS — Divers stands d'information aménagés dans la grande salle permettent aux étudiants qui fréquenteront l'UQAC cette année de connaître les services qu'on leur offre.

(Photo Jeannot Lévesque)



TOUT SUR L'UQAC — Les services aux étudiants de l'UQAC avaient pignon sur rue dans la grande salle, hier, afin d'informer la clientèle scolaire comme il se doit.

(Photo Jeannot Lévesque)

5\$
5\$

**CROISIÈRES
NAVETTES MARITIMES
DU FJORD**

Gaïa II

5\$ de rabais sur le tarif adulte régulier de 18\$ et 22\$ sur toutes nos croisières régulières.

Départ de Ville de la Baie, Chicoutimi, Parc de Cap Jaseux

Pour informations:
696-1248, 544-1200

5\$
5\$

Un coupon par adulte, non applicable avec d'autres promotions.

VALIDÉ JUSQU'AU 17 OCTOBRE 1993
240105

LE NEUBLEUR CAPRI Ltée

2302, St-Dominique
Jonquière
547-2633

Les photos peuvent légèrement différer



Jacques Grenier

La semaine du CONGÉLATEUR



Danielle Lacasse

PAYABLE LE 20 FÉVRIER 1994

419\$
15 pi. cu.

399\$
12 pi. cu.

309\$
7 pi. cu.

CONGÉLATEUR: Coffre de Danby, serpentins sur 5 parois, paroi intérieur uniforme ABS

H&R Block offre un cours d'impôt!

- développez une nouvelle compétence
- augmentez votre connaissance de la fiscalité
- endroits et heures qui vous conviennent

Appelez maintenant

H&R BLOCK

20% DE RABAIS POUR LA CLIENTÈLE DE 50 ANS ET PLUS

Pour plus d'information appelez:

543-8442





GEL - Le président du Conseil du trésor, Daniel Johnson, a été catégorique, hier. Il n'y aura pas de faveur. Tous les employés du secteur public verront leur salaire gelé pour deux ans.

Au Québec

Le gel pour tous

QUEBEC (PC) — Il n'y aura pas de passe-droit: tous les employés du secteur public vont voir leur salaire gelé pour deux ans, soit jusqu'en juin 1995, a averti hier le président du Conseil du trésor, le ministre Daniel Johnson.

M. Johnson commentait à son arrivée au Parlement de Québec la demande de la CSN que les syndiqués du secteur public affiliés à cette centrale et gagnant moins de 28000\$ par année soient exemptés de ce gel salarial de deux ans imposé par une loi votée en juin dernier par l'Assemblée nationale.

«Si la demande des syndicats est d'exempter des travailleurs publics du gel salarial qui est prévu dans la loi, c'est irrecevable, a dit M. Johnson. Il n'est pas question de faire une exception pour une centrale syndicale en particulier.»

La CSN compte 130000 syndiqués du secteur public, soit environ le tiers. La plupart des syndiqués CSN sont membres de la puissante Fédération des affaires sociales et se retrouvent dans le secteur des services de santé.

M. Johnson doit justement rencontrer aujourd'hui jeudi les dirigeants syndicaux pour faire le point sur l'état des négociations.

Le gel salarial «est parfaitement légitime et raisonnable dans les circonstances, compte tenu de la situation de l'économie», a dit le ministre. Répondre positivement

à la demande de la CSN pourrait amener des déboursés publics dépassant les 200 millions\$.

Aux infirmières qui réclament plutôt une réorganisation de leur travail pour économiser des fonds publics, M. Johnson rappelle que c'est ce qu'il a lui-même suggéré le 23 mars dernier.

«Cela fait cinq mois que je l'ai suggéré, a noté M. Johnson. Cela a pris cinq mois de réflexion pour arriver au même point que j'avais suggéré.»

Le ministre a aussi signalé les difficultés que représente le respect du principe de l'ancienneté que réclame les infirmières. Il a donné un exemple concret, celui d'un hôpital qui exigerait une infirmière jouissant de trois ans d'expérience en psychiatrie pour combler un poste.

Une infirmière qui a huit ans d'expérience en pédiatrie pourrait-elle exiger ce poste sous prétexte qu'elle a plus d'ancienneté qu'une autre? a demandé M. Johnson. «On ne peut pas gérer un hôpital qui dispense des soins spécialisés sur la base de la seule ancienneté.»

Le contenu des postes est important», a dit M. Johnson en répondant lui-même à sa question. M. Johnson a aussi qualifié «d'inopportuns» les moyens de pression que promettent d'exercer les employés du secteur public dans les prochaines semaines.

Restrictions sur la pêche

Les travailleurs écopent

QUEBEC (PC) — Les restrictions sur la pêche commerciale de morue décrétées par le gouvernement fédéral mardi vont toucher 2500 travailleurs québécois et compromettent quelques unes des 50 industries de transformation du poisson établies au Québec, a admis hier le ministre délégué aux Pêches, Yvon Vallières.

Interrogé à son arrivée à la séance hebdomadaire du conseil des ministres, M. Vallières a soutenu que certaines usines de transformation de poisson devront diversifier leurs opérations si elles veulent demeurer ouvertes. «Ces usines fonctionnent à 40 pour cent de leur capacité à cause d'une diminution des stocks de poisson», a-t-il rappelé.

Les gouvernements fédéral et québécois avaient déjà mis en place un certain nombre de mesures d'aide financière aux pêcheurs en décembre dernier, lors d'une première réduction des quotas de pêche décrétées par Ottawa. Ces mesures allaient même jusqu'à payer des pêcheurs pour qu'ils restent au quai.

Mais à la suite de la décision de nouvelles coupures des quotas, «on devra réajuster nos compensations, a signalé hier M. Vallières. Les restrictions sur la pêche paraissent un phénomène temporaire mais on passe à un phénomène quasi permanent.»

M. Vallières a convenu qu'il faudra quelques années pour permettre aux stocks de poisson, principalement la morue, de se renouveler.

La décision d'Ottawa affecte surtout les pêcheurs qui oeuvraient dans la partie sud du golfe Saint-Laurent, dans la région du Cap-Breton et au sud de Terre-Neuve. Les pêcheurs ont eu sept jours pour retirer leurs engins de pêche. Les données préliminaires pour le mois de juin 1993 indiquaient qu'en Gaspésie, les débarquements de poisson ont chuté dramatiquement. Les captures, qui étaient de 3000 tonnes en juin 1992, ont été réduites à 677 tonnes en juin 1993.

Seule l'industrie des crustacés semble traverser convenablement la terrible épreuve qui touche le monde des pêches. La baisse des débarquements de homard, qui est de 11 pour cent cette année, est compensée pour les pêcheurs par une hausse de 7 pour cent du prix de vente de ce produit aux consommateurs.

Il y avait en 1992 au Québec

5450 pêcheurs commerciaux et 4614 travailleurs en usine de transformation de poisson.

L'industrie de la pêche commerciale est négligeable dans l'économie globale du Québec mais essentielle dans trois régions. La main-d'oeuvre reliée aux pêches représente 80 pour cent des travailleurs de la Basse Côte nord, 46 pour cent des travailleurs des Îles-de-la-Madeleine et 25 pour cent des travailleurs en Gaspésie.

sie.

La gestion des pêches relève exclusivement d'Ottawa depuis 1983 mais la semaine dernière, la situation dramatique de cette industrie incitait le premier ministre de Terre-Neuve, Clyde Wells, à réclamer une gestion conjointe fédérale-provinciale dans ce secteur d'activité. Le Québec réclame lui aussi depuis longtemps ce partage de compétence.

Descente chez les Hurons

Claude Ryan savait

QUEBEC (PC) — Le ministre de la Sécurité publique, Claude Ryan, avait préautorisé la perquisition effectuée mardi dernier au village huron de Wendake, au cours de laquelle 200000\$ de cigarettes ont été saisis.

«Dans les cas délicats, le ministre est consulté. Je le fus dans ce cas-ci», a admis M. Ryan, hier, alors qu'il était interrogé par la presse.

La perquisition, conjointement menée par la police du tabac et par la Sûreté du Québec, constituait la première intervention policière dans une réserve amérindienne dans le but de mettre fin au trafic illégal de tabac.

La descente policière a soulevé les critiques de la communauté huronne. La grand chef

de Wendake, Jocelyne Gros-Louis, rencontrait d'ailleurs le ministre Ryan hier pour faire le point dans le dossier.

M. Ryan a expliqué à la presse qu'en vertu d'une entente intervenue il y a deux ans, c'est la police huronne qui devrait être responsable de faire respecter les lois sur le territoire de Wendake. Mais des difficultés «internes» ont fait en sorte que l'entente n'a jamais pu entrer en vigueur.

M. Ryan n'a pas voulu donner de détails précis là-dessus, mais il a raconté l'histoire d'une petite communauté inuk dont les membres avaient demandé le maintien de la Sûreté du Québec sur leur territoire parce que la création d'une police autochtone locale aurait créé des problèmes.

En bref

«Tout compte fait»

MONTREAL (PC) — La radio d'Etat diffusera plus largement cette année son émission quotidienne de consommation «Tout compte fait», une modification marquant la grille horaire 1993-94 présentée mercredi. L'émission, qui jusqu'ici irradiait au Québec et à Ottawa, s'étendra désormais à l'Ontario et aux Maritimes, disait la responsable Geneviève Guay.

Présentée par Jean Racine, «Tout compte fait» (lun-ven 9h)

sera dotée, outre ceux de Montréal, de correspondants réguliers à Ottawa, Moncton et Québec. «Le Midi 15» est une autre émission quotidienne couvrant le Québec, tandis que «Les actualités» (lun-ven 17h50) va sur tout le réseau national. Par contre les émissions d'heure de pointe, soit tôt le matin et en fin d'après-midi, et certaines autres le midi et la fin de semaine sont produites par les stations pour leur région respective; elles en produisent en tout près de 600 heures par semaine, signa-

le Sylvain Lafrance.

La chronique d'agriculture et alimentation «D'un soleil à l'autre» (lun-ven 18h40) a quitté les studios de Montréal et sera maintenant produite à Québec, pour le réseau.

Robert Blondin revient avec «L'Aventure», qui est déplacée du soir à la case de 13h, du lundi au vendredi; une série est prévue sur l'écrivain Georges Simenon (1903-89), début novembre, à laquelle participera le comédien Jean Rochefort.



FAITES VITE! PROFITEZ-EN!

Nous désirons faire part à notre distinguée clientèle qu'elle pourra se procurer

NOS RABAIS "Avant-Première"

indiqués dans notre catalogue d'automne jusqu'au 18 septembre au lieu du 11 septembre tel qu'indiqué



CHICOUTIMI
1257, boul. Talbot
549-5014

LA DIRECTION

CHICOUTIMI-NORD
711, boul. Ste-Geneviève
543-1993

Soirée d'enfer

La tornade frappe en Estrie

WOTTON (PC) — «C'était noir comme la nuit, puis, tout à coup, les vitres ont volé en éclat, des planches me tombaient sur la tête et j'avais peine à respirer. Je ne croyais pas pouvoir m'en sortir vivant».

M. Gérard Durocher, un résident de la rue Saint-Jean, à Wotton, non loin d'Asbestos, a vécu une soirée d'enfer, mardi. Au cours des violents orages qui ont balayé l'Estrie et le Québec, sa maison a été littéralement mise en pièces détachées par une tornade, un peu après 18 heures.

L'homme se trouvait dans la résidence, au 1096 rue Saint-Jean, dont le toit a été arraché par le vent violent, qui l'a projeté, tel un fétu de paille, à plus de 30 mètres dans un champ voisin. Du garage, attendant à la résidence, il ne reste plus qu'un amas de débris, dont plusieurs ont été projetés à plusieurs mètres de là. Par miracle, il n'a pas été blessé.

M. Durocher a finalement pu sortir dans la cour et se diriger vers la maison de son voisin où il a trouvé refuge, tandis que les débris de l'immeuble, poussés par le vent, venaient à un cheveu de le frapper.

Hier, toujours secoué par les événements de la veille, M. Durocher attendait la visite de ses assureurs afin de faire évaluer les dégâts. Les curieux et amis du couple Durocher, qui sont venus nombreux pour les reconforter, évaluaient pour leur part que la résidence était une perte totale. La struc-

ture de l'immeuble a été tordue par la force du vent et le mur arrière a été courbé.

«Ca n'a duré que quelques secondes, mais ça m'est apparu très long», a expliqué le sexagénaire.

M. Durocher a déclaré qu'il se préparait à souper et cherchait dans le réfrigérateur, quand il a entendu deux «boom», qu'il a d'abord cru être des explosions. Il venait de regarder dehors, où il faisait un vent épouvantable.

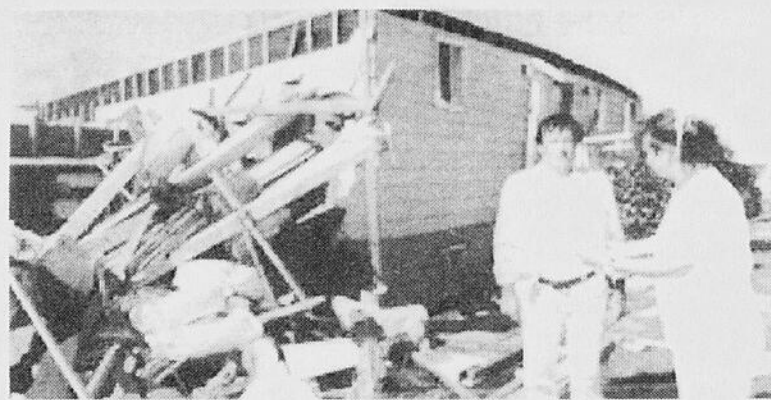
«Il faisait noir comme en pleine nuit et la maison craquait, les vitres volaient en éclats et des morceaux de planches tombaient du plafond», a-t-il raconté.

C'est soudain devenu très clair, au point qu'il a cru que le feu venait d'être allumé par les deux explosions. Mais dans un grand fracas, le toit venait d'être emporté par la tornade. Des vitres fracassées, des morceaux de verre pointus se piquaient dans le mur.

«J'ai été chanceux de me trouver dans la cuisinette plu-

tôt que près des fenêtres, de l'autre côté de la maison, parce que je crois que je n'en serais pas sorti vivant», a commenté M. Durocher.

Caprice de la nature, sans doute, la maison voisine de celle de M. et Mme Durocher n'a subi que des dommages mineurs au recouvrement du toit.



DEGATS - La maison de Gérard Durocher a été soufflée par la tornade à Wotton.



LES 2 - 3 - 4 - 5

**BOB WALSH
et BILLY CRAIG**

chez
**MAMA
BLUES**

«L'UNIQUE POUR LE DIFFÉRENT»

ENTRÉE GRATUITE LE JEUDI

**GROUPES
INVITÉS**

1er spectacle à 1h30.

425, rue Racine Est - Chicoutimi (en haut du St-Ex)



LES 9 - 10 - 11

**Canyon
Blues Rock**

En bref

Inondations

QUEBEC (PC) — Une ombre est venue assombrir le 85e anniversaire de naissance du peintre Francesco Iacurto. Le sous-sol de sa maison de Sainte-Foy a été inondé, lors des orages de mardi soir, et plusieurs de ses oeuvres ont subi des dommages irréparables.

La pluie a provoqué un débordement du réseau d'égout. Six maisons ont été inondées, dont celle du peintre d'origine italienne.

Au sous-sol, M. Iacurto avait remis quelques-unes de ses toiles et des reproductions. En tout, quelques dizaines d'oeuvres ont été endommagées, en plus d'une série de livres d'illustration des toiles du peintre, qui estime les pertes à 50000\$.

RÉSULTATS
OTO-QUÉBEC

Banco Tirage du 93-09-01

01	02	03	05	13
14	16	21	24	27
30	32	33	34	42
48	52	53	56	67

Prochain tirage: 93-09-02
T.V.A. le réseau des tirages

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, celle-ci prévaut.

PREMIER ARRIVÉ, PREMIER SERVI!!!

Profitez d'escomptes exceptionnels sur des modèles 1993 presque neufs de l'encan GM

**PONTIAC GRAND AM
SE 1993**



**3 de disponibles
seulement**

V-6, automatique, air climatisé, 4 portes, barrures électriques, contrôleur de vitesse, volant ajustable, freins ABS, AM/FM stéréo cassettes.

Économisez: 40000\$

**PONTIAC GRAND PRIX SE
1993**



**2 de disponibles
seulement**

V-6, automatique, air climatisé, 4 portes, vitres et barrures électriques, volant ajustable, contrôleur de vitesse, roues d'alliage coloré, AM/FM stéréo cassette, apparence sport.

Économisez: 50000\$

CAMION DODGE 1984 1 TONNE



Double roue, boîte 14 pieds, moteur 8 cylindres, finition intérieure campeur, delco 4,000 watts inclus.

CHEVROLET LUMINA A.P.V. 1991



VENEZ VOIR!

5 passagers, moteur V-6, transmission automatique, seulement 40 000 km



 Martin Boivin Concessionnaire	 Michel Gagné Dir. des ventes	 Marie-Reine Laprise Dir. commerciale	 Laurier Mercier Conseiller
 Steeve Chassé Conseiller	 Richard Turbide Conseiller	 Mario Roy Conseiller	 J.-M. Jomphe Conseiller

C'est
le
moment
d'agir!!!

3227, boul. St-François Jonquière 548-9167 Sans frais: 1-800-667-5731

En Pierre Elliott Trudeau

Raymond Beaudoin a frappé un véritable mur

MONTREAL(PC)—L'humoriste de l'émission télévisée «Taquinons la planète», Pierre Brassard, alias «Raymond Beaudoin», n'a jamais rencontré une victime aussi coriace que l'ancien premier ministre du Canada, Pierre Elliott Trudeau. Lundi soir, à la suite de la projection du film portant sur ses mémoires, dans le cadre du Festival des films du monde, à Montréal, le septuagénaire s'est montré quelque peu agressif à l'endroit de l'«intervieweur» qui le talonnait. Non seulement lui a-t-il asséné une claque au visage, mais il lui a donné un coup de pied «dans les parties génitales».

«C'est la première fois qu'une de nos victimes réagit aussi mal. Et on a interviewé bien du monde», a dit le reporter iconoclaste, ajoutant avoir

ressenti une «certaine douleur» durant une partie de la soirée. M. Brassard se serait approché d'un peu trop près de l'ex-premier ministre. «Est-ce que le titre de votre film, c'est -J'ai craché sur les Québécois?», a demandé le faux reporter à l'invité d'honneur de la soirée. Impatient, M. Trudeau l'a giflé et fait sauter sa fusée barbichette.

«Est-ce que c'est la même idée que le film -Jurassic Park: on sort les monstres pour faire peur aux jeunes?», aurait ajouté l'humoriste. C'est à ce moment que l'ancien premier ministre a dirigé son coup de pied. «C'était un peu -heavy'. Mais je n'ai quand même pas été maltraité», a dit M. Brassard.

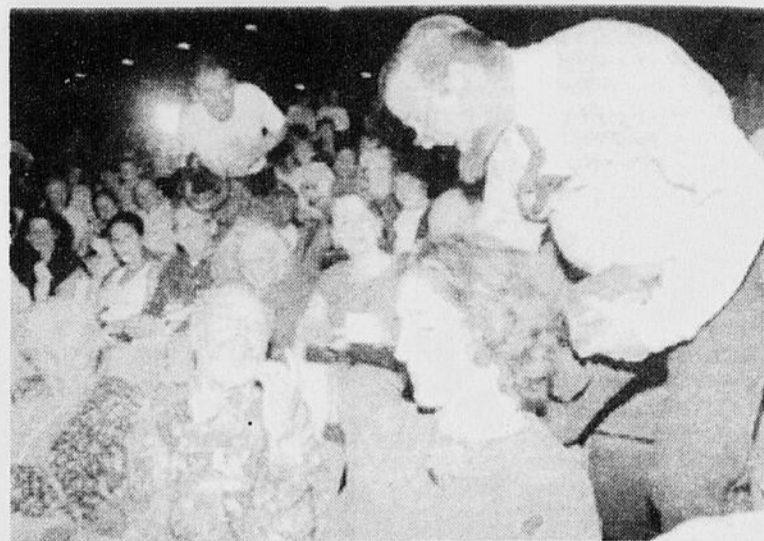
C'était la troisième fois que le faux reporter vedette tentait de rencontrer l'ancien pre-

mier ministre. «Je savais qu'il avait une attitude particulière. Mais je m'attendais pas à une réaction comme celle-là», a expliqué M. Brassard, remis de ses émotions. «J'ai été surpris. C'est quand même l'ancien premier ministre.»

Philosophe, M. Brassard a dit conserver un «beau souvenir» de cette rencontre houleuse.

«Je pourrai m'en souvenir longtemps.» Avec ces beaux souvenirs en tête, M. Brassard ne songe nullement à poursuivre M. Trudeau, ni à porter plainte.

Il aura sa revanche lundi prochain, à 19h30, sur les ondes de Radio-Canada. L'émission «Taquinons la planète» diffusera alors les images de l'entrevue, croquées sur le vif par le caméraman du reporter kamikaze.



RENCONTRE - L'ancien premier ministre Pierre Elliott Trudeau, accompagné par son fils Sacha, au moment où il a fait face au célèbre Raymond Beaudoin. La rencontre aura fait des étincelles.

Mario Bertrand n'aime pas le «roman à clé»

MONTREAL (PC) — L'ancien bras droit de Robert Bourassa, M. Mario Bertrand, s'insurge contre la publication prochaine, aux Editions VLB, d'un «roman à clé» sur les coulisses du pouvoir à Québec. Il s'en prend surtout à son auteure, Mme Jacqueline Boucher, proche collaboratrice de M. Bourassa de 1982 à 1989, nommée depuis directrice des communications du Québec à Mexico.

M. Bertrand s'indigne de ce qu'une personne qui représente l'Etat québécois à l'étranger puisse écrire un roman inspiré par celui qui dirige toujours le gouvernement. Le roman relate la vie d'une femme, Madeleine, qui travaille dans l'entourage immédiat d'un premier ministre, pour lequel elle éprouve un mélange d'admiration et de déception, révèle son éditeur, M. Jacques Lanctôt. Un pre-

mier ministre habile et machiavélique, mais qui gouverne «par la fuite en avant».

Le bouquin, dans lequel se mêlent fiction et réalité, sera lancé à Québec le 21 septembre. Dans un entretien récent avec le quotidien Le Devoir, M. Bertrand a jugé que la publication de ce livre, inspiré de ce que l'auteure a vécu et vu dans l'entourage immédiat du premier ministre, est «totalement inacceptable».

M. Bertrand était, de 1985 à 1989, le patron immédiat de Mme Boucher au sein du cabinet du premier ministre.

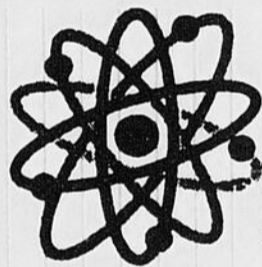
A ses yeux, Mme Boucher trompe «la confiance» que lui avait témoignée M. Bourassa durant ses neuf années de service à ses côtés.

Ce livre est, pour lui, «une indécatesse» envers M. Bourassa, d'autant que ce dernier est toujours en poste.

L'outrage lui paraît d'au-

tant plus grave que Mme Boucher est toujours à l'emploi du gouvernement, dans une fonction quasi diplomatique d'ailleurs, comme directrice des communications à la Délégation du Québec à Mexico.

M. Bertrand assimile cette fonction à «une retraite dorée» dont a profité Mme Boucher, depuis trois ans, pour écrire ce qu'il appelle un «roman à clé», qui s'intitule «L'Intimité du pouvoir».



**techno
science
enr.**

Présente:

*Le "Club
des Petits Génies"*



*Des expériences
passionnantes pour vos
Petits Génies*

Bonjour chers parents!



Hé oui, en collaboration avec votre direction d'école, nous offrons à vos enfants la possibilité d'appartenir à un club de science vraiment spécial: Le "Club des Petits Génies".

Le "Club des Petits Génies" a été mis sur pied par Techno Science qui l'opère dans plusieurs écoles de niveau primaire du Saguenay. Techno Science a débuté officiellement ses activités en janvier 1992 et c'est une entreprise typiquement régionale, favorisant le développement du loisir scientifique chez les jeunes.

Depuis le début de ses activités, Techno Science n'a pas cessé de croître. Pour l'année 1992-1993, le nombre total d'inscriptions a été de 450 jeunes. Cela représente une croissance de plus de 900% par rapport à l'année scolaire précédente. Il va sans dire que ce projet répond à un besoin des jeunes.

Vu le taux sans cesse grandissant d'abandon scolaire, Techno Science a comme objectif principal:

d'enrayer une partie du décrochage en stimulant les jeunes à reprendre une place importante dans nos écoles par le biais de la science.

Facile à dire, mais pas si facile à faire, certains diront-ils! Mais Techno Science croit que si le milieu scolaire devient un milieu passionnant pour les jeunes, en expérimentant différents phénomènes chimiques, physiques, environnementaux ou autres, ils retrouveront le goût d'aller à l'école.

Notre façon de stimuler le goût des jeunes pour les sciences est de rendre accessible des phénomènes qui leur semblent abstraits et ce, par le biais d'expérimentations très pratiques.

Informations détaillées



Début de l'activité:

Au maximum deux (2) semaines suivant la réception du dépliant.

Endroit:

L'école du(de la) jeune.

Durée:

6 semaines, à raison d'une rencontre hebdomadaire de deux heures. le dernier cours de la session sera ponctué d'une expo-science.

Horaire:

Tout de suite après la classe, jour à déterminer.

Coût:

60 \$, comprenant tout le matériel; un diplôme (sceau officiel s.v.p.) et surtout toute notre affection.

Des dépliants d'inscriptions seront distribués dans certaines écoles du Saguenay durant le mois de septembre.

Durant l'année scolaire, Techno-Science offre 3 sessions comportant pour chacune d'elles, une panoplie d'expériences différentes.

Exemples d'ateliers

Lors des ateliers, les enfants auront l'occasion de fabriquer par exemple; une sonnette électrique, une génératrice de courant et d'expérimenter certains phénomènes tels que: la statique, le champ magnétique, etc...

Cette année, il y aura de la nouveauté en ce qui a trait à des chandails qui seront offerts à l'effigie du "Club des Petits Génies" et qui seront disponibles lors des ateliers ou de l'exposition.

Enfin, Techno-Science tient à remercier tous ses commanditaires qui ont bien voulu appuyer le loisir scientifique du Saguenay.

Nos partenaires:

Coca-Cola

**Cascades
Jonquière**

Hydro-Québec
Le meilleur de nous-mêmes

**Bell
Québec**

**Jeanne
Blackburn**
députée de Chicoutimi

**QUOTIDIEN
PROGRES dimanche**

NUTRINOR

Techno Science

2718, rue Roussel, Chicoutimi, Qc G7G 1Y4
Tél: (418) 690-1898 - Donald Banville

En Ontario

Les bureaux resteront ouverts vendredi

TORONTO (PC) — Les bureaux du gouvernement ontarien resteront ouverts vendredi. Un arbitre a statué hier que la fermeture projetée des bureaux violait le contrat social que le gouvernement a signé avec ses employés en vue de réduire ses dépenses.

«Nous savions que nous avions raison», s'est réjoui M. Fred Upshaw, le président du

syndicat des employés de la Fonction publique ontarienne qui a porté plainte auprès de l'arbitre.

Le syndicat, qui représente 65000 fonctionnaires, soutenait que le gouvernement avait accepté de chercher d'abord à obtenir de ses employés qu'ils prennent volontairement des congés sans solde, et à éliminer le gaspillage, avant de fer-

mer ses bureaux.

Le gouvernement estime qu'il économise 12 millions\$ en salaires pour chaque jour de congé forcé des fonctionnaires provinciaux. Environ 95 pour cent des bureaux devaient être fermés vendredi, comme cela a été le cas les deux vendredis précédents.

Le président du Conseil de gestion du gouvernement ontarien, M. Brian Charlton, a fait savoir que le gouvernement se plierait à l'ordonnance de l'arbitre et que les bureaux seraient ouverts ce vendredi. Il a réfuté les allégations d'un

député libéral selon lequel le résultat de l'arbitrage était embarrassant pour le gouvernement de Bob Rae. C'était un «honnête malentendu», a-t-il dit.

Les deux fermetures d'une journée ont permis au gouvernement d'épargner 24 millions\$, et les responsables vont rencontrer les syndiqués dans des «comités de productivité» pour trouver d'autres moyens de réduire les coûts, a-t-il ajouté.

Mais l'arbitre Owen Shime a fait savoir que si d'autres économies pouvaient être

réalisées, un autre arbitre pourrait, au printemps, ordonner au gouvernement de rembourser les employés pour les deux fermetures.

M. Shime a estimé que le gouvernement n'aurait pas dû imposer les congés sans solde avant la fin du mois de septembre, soit après la rencontre des comités de productivité.

En imposant des congés sans solde à ses employés et en gelant leurs salaires pour trois ans, le gouvernement souhaite réduire de 2 milliards\$ ses dépenses salariales, en vue de réduire le déficit.

Système informatisé

600 emplois perdus

OTTAWA (PC) — Le plus important syndicat de la fonction publique fédérale a demandé mercredi au gouvernement de renoncer à la mise en place d'un nouveau système informatisé pour le traitement des chèques de pension de vieillesse.

M. Daryl Bean, président de l'Alliance de la fonction publique du Canada, s'est plaint du fait que le nouveau système ferait perdre plus de 600 emplois et menacerait la confidentialité des données ainsi traitées.

En juillet dernier, geste qui a soulevé une controverse, le gouvernement fédéral a octroyé un contrat de 250

millions\$ à la firme EDS Canada, une filiale d'une compagnie américaine, pour traiter un certain nombre d'allocations diverses.

«Il s'agit pour nous d'un souci majeur: ce travail doit être fait au sein du ministère, et nous voulons nous assurer que le caractère confidentiel et personnel des renseignements contenus dans les dossiers soit respecté», a déclaré le président du syndicat qui regroupe 170000 membres.

Le chef syndical a également réclamé une enquête que mènerait un comité parlementaire après la tenue des prochaines élections fédérales.

Maintenant pour mieux vous servir!

Mlle Agat Plourde s'est jointe à l'équipe du Salon du Décor

Grâce à ses 10 ans d'expérience

Agat vous invite à venir la consulter pour vos plans de rénovations ou vos projets de décorations



SALON DU DÉCOR
1185, BOUL. STE-GENEVIÈVE, CHIC.-NORD
TÉL. : 545-1300

SICO

CINÉ-PARC AUX PUCES

Beau temps
Mauvais temps
c'est ouvert
tous les dimanches

GIGANTESQUE MARCHÉ AUX PUCES

en plein air
dès 9h00 le dimanche matin
STATIONNEMENT GRATUIT

50% de nouveaux exposants à chaque semaine

Activité spéciale du dimanche 5 septembre
Clown, ballon, maquillage.
De 12h00 à 15h00

Le Tout en Party Inc.

Informations pour location:
690-0048 / 549-8376

C'EST À TON TOUR MON CHER FELIX...



LES CHATS COMME FELIX AIMENT **felix**

© QUAKER OATS CANADA 1993

Jean Charest Tournée en Alberta

CALGARY (PC) — Le vice-premier ministre Jean Charest a entamé une tournée pré-électorale en Alberta hier, en promettant exactement ce qu'ont déjà promis avant lui ses collègues, ailleurs au pays.

Son message: l'économie et l'emploi. Il a promis que ces deux thèmes, synonymes de la réussite canadienne, seraient au centre de la campagne électorale menée par les Conservateurs.

«Les communautés et les pays qui réussissent sont ceux qui ont l'essentiel», a déclaré M. Charest devant quelque 600 partisans. Et s'il y a une leçon que nous pouvons tirer des dernières années, c'est que le Canada a payé un prix élevé pour des péchés qu'il a commis dans le passé. Il a également lancé un avertissement au Reform Party, populaire dans cette partie du pays.

«Je ne veux pas voir mon pays se briser», a-t-il déclaré, après avoir comparé le leader du Reform Party, Preston Manning, à celui du Bloc québécois, Lucien Bouchard.

«Je ne veux pas voir un gouvernement national qui exclut certaines parties du pays.

Quelles que soient les difficultés rencontrées, nous voulons un gouvernement national qui inclut chaque coin du pays.»

Selon lui, le voeu exprimé par M. Manning, que le Canada continuera à fonctionner avec le Québec ou sans lui, sonne exactement comme le discours tenu par Lucien Bouchard.

Une telle indifférence envers le Québec est offensante, à son avis, de la part de quiconque veut diriger un parti sur la scène fédérale.

Ses critiques à l'endroit des Libéraux et des Néo-démocrates sur les questions économiques étaient plus tendres. Une exception, cependant: quand il s'est moqué de la position de la leader du NPD, Audrey McLaughlin, sur la question du libre-échange.

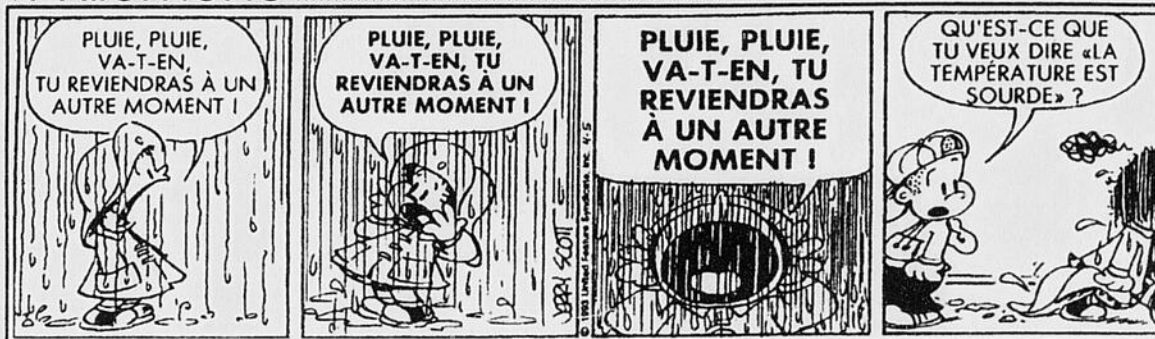
Les Conservateurs ne ratent pas une occasion de faire des gorges chaudes sur le NPD, rappelant que le parti a donné un contrat à une firme américaine pour produire un vidéo opposant au libre-échange.

«Apparemment, elle est en nomination aux Emmy Awards pour le meilleur vidéoclip américain de l'année», a blagué le ministre Charest.

Peanuts



Philomène



Pour le meilleur et pour le pire



Aujourd'hui à la Télé

JEUDI	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKRS	SRC Bonjour (07h00)		Cinéma: GASPARD ET ROBINSON				La sagesse des...	Grisu le petit...	Le midi	Palme d'or	Cinéma: LA BELLE NAUFRAGÉE				Babar	La bande à Picsou	Le chemin des aigles	Watatatow	La cour et direct	
CFRS							Images du Québec	Les Pierrafeu	Cuisine Santé		De toutes les couleurs	Cinéma: CLUE				Relevez le défi		Le Grand Journal		
CJPM	Salut, bonjour (06h00)		Bla Bla Bla		Top modèles	Aimer	Le journal de...	La vie au...	Première ligne (11h45)		Santa Barbara		Les feux de l'amour	Au nom de la beauté	Sans plus, ni moins	Claire Lamarche	Secrets de famille	Cinq et 1/2		
R.Q.													Pause musicale	Economie du travail	Introduction à la...	Beau et chaud	Clémentine	Le club... 100 watts		

Votre soirée

JEUDI 2 septembre	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
R.Q.	Passe-Partout	Le monde merveilleux de Disney	Voyage grandeur nature	La route des vacances	...Service compris	Beau et chaud	Points de vue	La route des vacances	...Service compris				
CKRS	Ce soir	Ecran total	Ma maison	L'ADISQ en coulisse	Passeport	Le Téléjournal	Le Point	Météo/ Les sports	Ecran total	Cinéma: LE SOUFFLE AU...			
CJPM	Le TVA, édition, 18 heures	Jeopardy!	Le choix d'une nation	La trentaine	Claire Lamarche	Ad Lib	Le TVA, édition réseau et TVA sport	Première ligne (23h57)					
CFRS	La guerre des clans	Sonia Benezra	Quelle histoire!	Cinéma: AFFAIRE DE FAMILLE	Le Grand Journal	Sports Plus	Cinéma: GRAFFITI PARTY						
TV 5	La route des vacances	Des chiffres et des lettres	Journal télévisé de F2	Vision 5 (19h35)	Faut pas rêver	Envoyé spécial	Le cercle de minuit	Les francofolies de Montréal	Journal télévisé de F3				
S.E.	COYOTE (18h15)		TERRE INTERDITE	JEU D'ENFANT 3 (21h45)	ZOOM (23h20)	VIREE A... (23h50)							
CBFT	Ce soir	Ecran total	Ma maison	L'ADISQ en coulisse	Passeport	Le Téléjournal	Le Point	Météo/ Les sports	Ecran total	Cinéma: LE SOUFFLE AU...			
CFER	Le TVA, édition, 18 heures	Jeopardy!	Le choix d'une nation	La trentaine	Claire Lamarche	Ad Lib	Le TVA, édition réseau et TVA sport						
CBJET	Newswatch (17h30)	The wonder years	Street legal	News	The kids in the hall	Mr. Bean	Drop the head donkey	Star Trek					
CFCF	Pulse	Entertainment tonight	Cheers	Family matters	Home free	Scene of the crime	The commish	News	News	The Arsenio Hall show			
WVNY	News	News	Star Trek: MOVIE: CRASH LANDING: THE RESCUE OF FLIGHT	Primetime live	News	Married... with children	Commercial program						
WCAX	News	News	Murphy Brown	In the heat of the night	Eye to eye to Connie Chung	Angel falls	News	Late show with David Letterman (23h35)					
WPTZ	News	News	Jeopardy!	Wheel of fortune	Mad about you	Wings	Seinfeld	John Larquette	Mad about you	Wings	News	The tonight show (23h35)	
WCFE	ITN World News	The nightly business...	The MacNeil-Lehrer newshour	Nature	Kenny Loggins from the Redwoods	Pictures in the mind	Emmerdale farm	P.O.V					
TSN	1993 raid auto rally racing (16h00)	U.S. Open tennis	Football. Ligue canadienne. Sacramento vs Edmonton.										
F.C.	KELLY'S HEROES (16h00)	CHRIS CROSS:...	MO' MONEY	HIDDEN ROOM: LOVE CRIMES	DECEIVED	TO SLEEP WITH A VAMPIRE							
RDS	Golf: La classique... (16h30)	Sports 30	RDS motorisé	Tennis: Omnium des Etats-Unis.	Football. Ligue canadienne. Sacramento vs Edmonton.								

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévisé est publiée, chaque semaine, dans le Progrès-Dimanche.

Détente

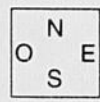
Bridge

ENCHÈRE BARRAGE

Examinons aujourd'hui comment Sud a procédé pour réaliser son contrat lors d'une importante compétition d'équipes de quatre.

Donn.: Sud
Vuln.: E-O

♠ A R 7 3
♥ 10 9 8 5 3
♦ A R
♣ 10 3



♠ V 10 9 6 5
♥ A D
♦ 10 9 7 5 3
♣ 4

♠ 8 4
♥ 4
♦ 8 6 4
♣ A D V 8 7 5 2

Ouest Nord Est Sud
P 5♣ Fin 3♣

Les enchères n'ont pas été très scientifiques mais en face d'une ouverture barrage, la simplicité et le camouflage sont souvent de mise.

Entame: Dame de carreau.

À la vue du mort, notre déclarant compte dix levées rapides si le roi de trèfle est en Ouest et onze levées si le roi de trèfle se trouve en Est. Si notre déclarant réussit à couper un carreau au mort, il peut penser faire onze levées sans avoir à espérer pour le bon emplacement du roi de trèfle. Pour notre déclarant, le hic de cette donne est d'éviter d'être éventuellement en position de surcoupe si Ouest possède trois trèfles au roi. Il faut donc rapidement briser les communications adverses.

Notre déclarant, après avoir réalisé les deux premières levées en carreau, joue cœur. Est gagne le retour cœur et joue son singleton d'atout. Notre déclarant joue son as de trèfle et coupe le dernier carreau de son jeu au mort puis il joue ses deux gros honneurs de pique avant de couper un cœur de son jeu. La dame de trèfle est jouée et Ouest, en main, est échec et mat.

En jouant ses deux honneurs de pique avant de couper un cœur, notre déclarant a évité d'avoir à prendre une décision importante. En effet si notre déclarant ne joue pas pique prématurément, Ouest pourra revenir pique après avoir gagné avec le roi de trèfle. Ici Ouest ne possède que deux piques mais un autre jour il n'aura peut-être que deux coeurs et vous risquez de rentrer dans votre main dans la couleur dans laquelle vous serez surcoupé.

Jacques LALIBERTÉ

Mots croisés

NO D-2350

HORIZONTALEMENT

- As un goût particulier pour quelque chose.
- Bouquin - Rassemblé.
- Roulée en cercles superposés - Tombent en syncope (se).
- Atoll - Plante des lieux humides - Voyelles jumelles.
- Germanium - Vachement - Poisson à corps aplati.
- Joueurs de tennis de table.
- Stupide - Occire.
- Négliger de faire - Située.
- Déclamant - Trompés.
- Quatrième partie du jour - Organes pairs qui poussent sur la tête de beaucoup de ruminants.
- Serre une chaussure avec un cordon - Communément admis.
- Réjouissance collective - Audacieuses.

VERTICALEMENT

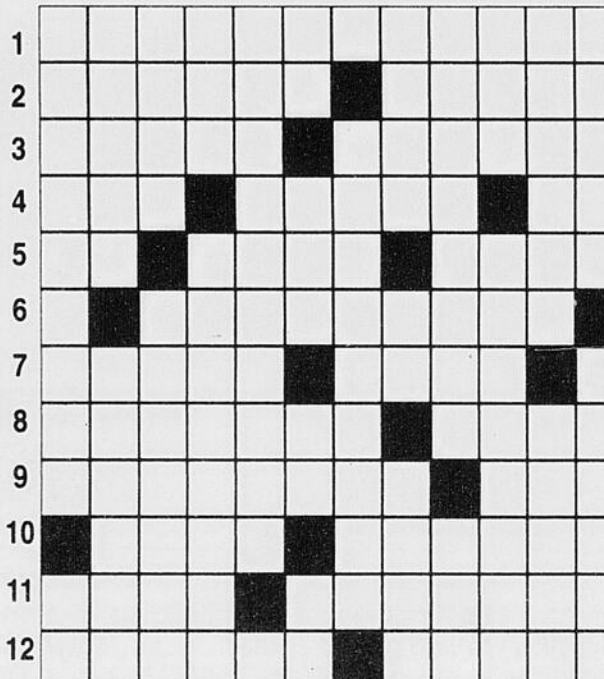
- Crocodile d'Amérique - Consonnes jumelles.
- Tête - Transportai vers un lieu.
- Féverole - Qui survient plus tôt que d'ordinaire.
- Mère d'Abel - Chaussures montantes.
- Saucisse.

- Tellure - Étendue désertique - Radium - Note.
- Sacrement.
- Fait de vive voix - Connu - Discours, exposé.
- Vers plats marins - Jusqu'au niveau du bord.
- Dévêtue - Relative à l'aviation.
- Soucis - Cuir utilisé avec le côté chair à l'extérieur.
- Sis - Qui ont de grosses fesses.

SOLUTION DU PROBLÈME D-2349

1	F	R	A	G	R	A	N	C	E	P	D
2	L	E	P	R	E	A	E	T	I	T	E
3	A	P	T	E	M	I	L	A	N	S	
4	G	A	E	L	S	V	E	L	T	E	S
5	E	N	R	O	U	L	E	E	I	C	I
6	O	D	E	T	T	E	S	I	M	O	N
7	L	U	T	U	F	I	L	E			
8	E	T	E	R	T	R	E	D	E		
9	T	I	R	E	R	A	B	L	E	E	
10	R	E	F	R	E	N	A	I	E	N	T
11	C	I	M	E	S	I	T	E	U	R	
12	I	S	A	R	D	E	S	S	U	I	E

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12



Mot mystère

1150 12 lettres Le mot clé: tromperie

abuse	fausseté	hameçon	naïf	suspect
attrape	fautif	insinue	niche	tricherie
avale	faux	lascar	parjure	truqué
berné	feinte	leurrer	pillé	vrai
duper	filet		possédé	
enjôle	filou		réagi	
énorme	frelaté	malice	séduire	
errer	frime	mensonge	sévir	
erreur	fuir	mentir	simuler	
farce	fuite	méprise	sirène	
	hâblerie	message	stratagème	
	hâbleur	moqué		

Solution du problème précédent: miniature

F	E	C	E	E	I	R	E	H	C	I	R	T	F	O
S	A	S	S	G	A	U	G	I	A	I	G	R	O	S
T	U	U	I	C	N	I	A	S	V	B	I	A	I	L
R	B	S	S	R	N	O	S	E	E	M	L	R	E	N
A	E	A	P	S	P	O	S	S	E	D	E	E	O	R
T	L	P	I	E	E	E	E	N	I	N	U	C	U	E
A	L	N	U	B	C	T	M	O	E	M	E	I	U	R
G	U	Q	E	D	F	T	E	P	P	M	U	Q	R	R
E	O	R	E	I	R	E	L	B	A	H	U	L	L	E
M	N	I	C	H	E	E	O	H	R	R	I	F	E	U
E	A	O	N	E	L	T	J	N	T	E	J	A	U	R
N	C	L	R	L	A	N	N	N	T	F	V	U	R	A
T	D	R	I	M	T	I	E	I	A	A	U	T	R	V
I	E	P	A	C	E	E	U	O	L	I	F	I	E	E
R	X	U	A	F	E	F	T	E	L	I	F	F	R	E

Horoscope

JEUDI, LE 2 SEPTEMBRE 1993

Les enfants nés aujourd'hui seront doués pour les efforts de longue haleine, espérant des résultats solides et concrets dans tout ce qu'ils entreprendront. Honnêtes et astucieux quand même. Trop braqués sur les réalisations matérielles. Leur apprendre le monde du cœur et du sentiment: celui qui ne se monnaie pas.

Bélier: du 21 mars au 20 avril

Autres temps, autres moeurs. Votre interprétation d'un conflit familial pêche par mauvaise foi. Essayez de montrer plus de compréhension envers les jeunes en vous disant qu'ils évoluent dans une société très différente de celle où vous avez grandi. Au travail, on reconnaîtra votre serviabilité. Chance au bingo.

Taureau: du 21 avril au 20 mai

Des querelles interminables vous opposeront à votre entourage. Vous vivrez par saccades et serez déchiré par la moindre interruption de votre vie quotidienne. Une importante décision devra être prise au cours de la journée qui influencera de manière profonde le reste de votre existence. Attention aux coupures.

Gémeaux: du 21 mai au 21 juin

Vos fréquentes sautes d'humeur insupportent parents et amis. De cuisantes préoccupations alourdissent votre vie et vous semblez de plus en plus absent d'esprit. Relativisez l'importance d'un événement qui, à l'analyse, s'avérera beaucoup moins désastreux que vous ne l'imaginiez. Vos légères douleurs cardiaques sont d'origine nerveuse.

Cancer: du 22 juin au 22 juillet

Un courant de très forte énergie traverse votre ciel, ce qui vous incitera à prendre d'heureuses initiatives au travail. Vous briguez probablement même un poste à responsabilités plus élevées. La chance au jeu sera telle qu'il se peut bien que vous y gagniez quelques sommes fort coquettes. Bonne santé générale.

Lion: du 23 juillet au 23 août

Une crise sérieuse bouleverse votre existence. Rien n'est plus sûr, même vos plus grandes amitiés seront mises en doute avec la plus froide objectivité. Un changement s'impose qui ne pourrait que vous être salutaire. Votre intuition légendaire sera la cause d'une très intéressante découverte. Elle pourrait vous amener loin.

Vierge: du 24 août au 22 septembre

Vous avez déployé beaucoup d'énergie nerveuse pour mener jusqu'à son terme un travail important. Reposez-vous car une telle somme de stress, si elle peut être un appui pour votre productivité, entraîne tout de même votre corps vers un état de déséquilibre nerveux. Donc, le repos le plus complet vous est conseillé aujourd'hui. Dormez bien...

Balance: du 23 septembre au 23 octobre

On apprécie votre intelligence vive, à telle enseigne que vous pourriez bien profiter de certains passe-droits au travail. Une promotion directe! Votre vie affective est calme et stable, ce qui vous laisse le loisir de profiter avec bonheur d'un parfait moment de quiétude. Certaines tentations pourraient cependant vous mener trop loin.

Scorpion: du 24 octobre au 22 novembre

Vous aurez l'occasion de conclure de fructueuses affaires cet après-midi. Toutes les chances sont de votre côté, n'hésitez pas! Prenez plaisir à vous jeter dans la mêlée: la vie est faite de ces contacts multipliés. On vous confiera une nouvelle fort embarrassante en fin de soirée. Gardez le secret! Liaisons amoureuses en vue pour les célibataires.

Sagittaire du 23 novembre au 21 décembre

Vous voudrez maîtriser une situation délicate et la meilleure attitude à prendre sera sûrement de manifester plus d'objectivité envers les parties concernées. N'ajoutez plus rien au tableau de vos dépenses, car une institution financière pourrait bien commettre une erreur importante en votre défaveur. Vous risquez de graves ennuis circulatoires si vous ne faites pas plus d'exercices physiques.

Capricorne: du 22 décembre au 20 janvier

Prenez en considération l'opinion de votre conjoint quant à la nature des problèmes qui vous assaillent car ses analyses sont justes. Méfiez-vous du mépris que vous affectez envers toute idée qui ne vous plaît pas. Vous pourriez ainsi éloigner de vous un nombre considérable de personnes intéressantes. Evitez les efforts trop exigeants pour votre dos.

Verseau: du 21 janvier au 19 février

Cette seule journée amènera aux natifs du premier décan une série d'aléas incontrôlables. Vous serez littéralement dépassé par les événements. Vous trouverez choquant l'impuissance dans laquelle vous serez de résoudre des problèmes pourtant mineurs. Tentez de laisser calmement s'écouler la journée. Tout ira mieux demain.

Poissons: du 20 février au 20 mars

N'hésitez pas à montrer de l'optimisme dans votre milieu de travail. Votre comportement joyeux stimulera toute votre équipe et l'incitera à être plus productive. L'entente sera excellente sur le plan conjugal. Un très grand ami conversera longuement avec vous en fin de journée et vous indiquera la marche à suivre pour le déroulement d'un événement qui vous tient à cœur.

Ciné-télé

9h00

CKRS - CBFT — GASPARD ET ROBINSON 63666 (5) Fr. 1990. Comédie dramatique de T. Gatilif avec Gérard Darmon, Vincent Lindon et Suzanne Flon. — Deux copains sans emploi qui veulent ouvrir une buvette accueillent une vieille dame abandonnée par ses proches et une mendiant avec sa fillette. — Variations sur les thèmes de l'amitié et de la générosité. Scénario peu étoffé. Effets répétitifs. Contexte charmant. Interprétation convaincue. — A. (2h)

13h00

CKRS - CBFT — LA BELLE NAUFRAGÉE 141550 (5) (Overboard) É.-U. 1987. Comédie de G. Marshall avec Goldie Hawn, Kurt Russell et Edward Herrmann. — Rabroué par un millionnaire, un menuisier profite que celle-ci soit devenue amnésique pour se venger en lui faisant croire qu'elle est sa femme. — Situations sans surprises. Réalisation indifférente. Talent comique appréciable de G. Hawn. (2h30)

14h00

CFRS — CLUE 65314 (4) É.-U. 1985. Comédie policière de J. Lynn avec Tim Curry, Lesley Ann Warren et Madeline Kahn. — Un maître chanteur qui a invité ses six victimes dans son manoir est retrouvé assassiné. — Intrigue artificielle basée sur des éléments d'un jeu populaire. Traitement caricatural. Nombreuses plaisanteries. Interprétation savoureuse. — A. (2h)

20h00

CFRS — AFFAIRE DE FAMILLE 806840 (4) (Family Business), É.-U. 1989. Comédie policière de S. Lumet avec Sean Connery, Dustin Hoffman et Matthew Broderick. — Un cambrioleur expérimenté entreprend de réaliser un vol d'envergure avec l'aide de son fils et de son petit-fils. — Éléments pittoresques et paradoxaux assez intelligemment présentés. Déroulement inégal du récit. Mise en scène habile. Interprétation solide. (2h26)

23h26

CFRS — GRAFFITI PARTY 1073289 (5) (Big Wednesday), É.-U. 1978. Comédie dramatique de J. Milius avec Jan-Michael Vincent, William Katt et Gary Busey. — En 1962, les aventures de trois amis qui pratiquent le sport de l'aquaplane sur les côtes de la Californie. — Séquences sportives joliment photographiées. Intrigue conventionnelle. Personnages dessinés de façon superficielle. Interprétation de valeur inégale. (2h30)

00h00

CKRS - CBFT — LE SOUFFLE AU COEUR 1658677 (3) Fr. 1971. Drame psychologique de L. Malle avec Benoît Ferreux, Lea Massari et Daniel Gélin. — Un adolescent atteint d'un souffle au cœur doit faire un séjour dans une ville d'eau avec sa mère. — Tableau satirique d'une société bourgeoise. Construction anecdotique. Traitement léger d'éléments troubles. Interprétation vivante et naturelle. — A. (2h25)

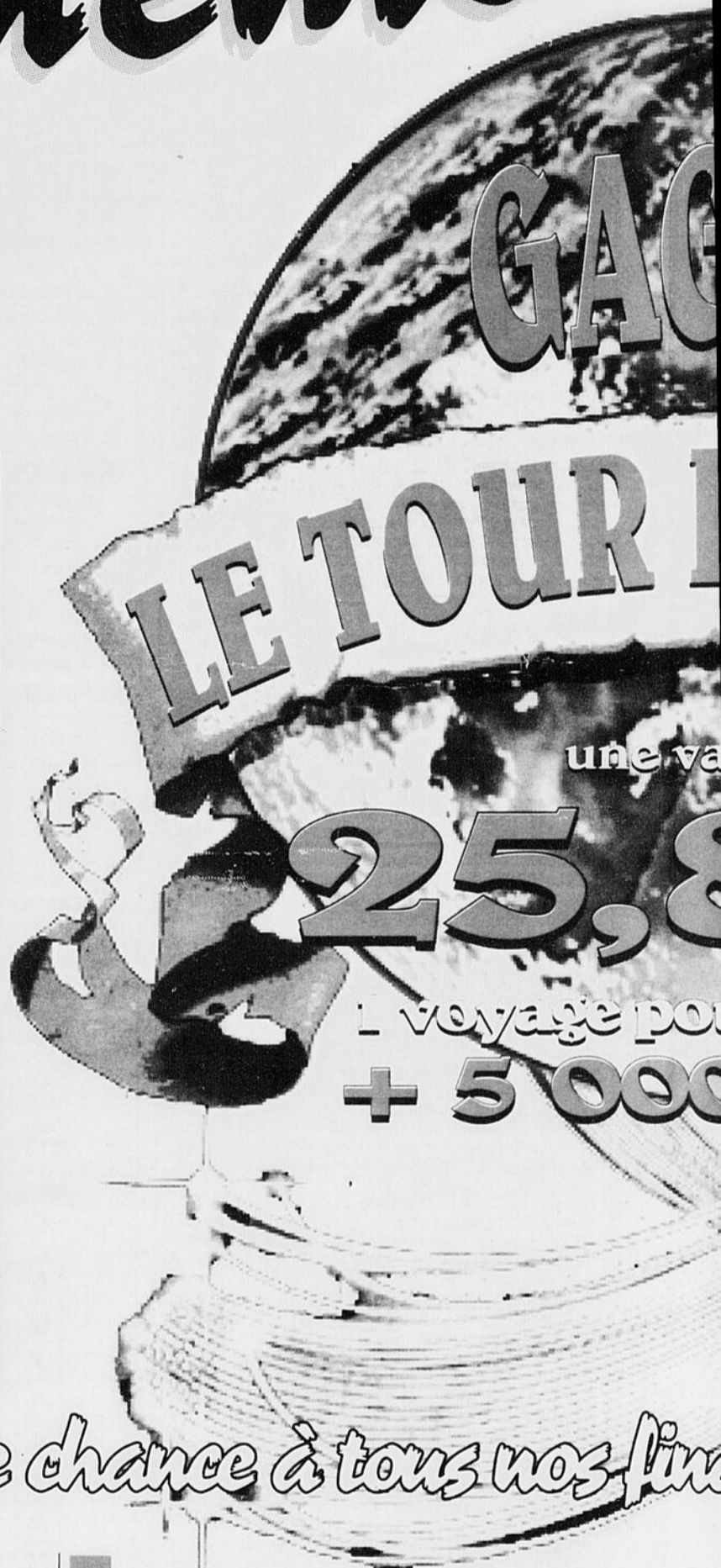
20
ans

À NE PAS MANQUER!

Événement

Qui fera le tour du monde

<i>Mme Marcelle Gravel</i> 2548, Roussel, CHICOUTIMI-NORD Coupon-caisse de Forme L	<i>Mme Lise Gauthier</i> 2291, John Kane, VILLE DE LA BAIE Coupon-caisse de Pentagone	<i>Mme Francine Frigon</i> 1100, rue Bellevue, ST-FÉLICIEN Coupon-caisse de Pavane
<i>Mme Colombe Simard</i> 899, Pierre Champagnat, CHICOUTIMI Coupon-caisse du magasin la Baie	<i>M. Daniel Gaudet</i> 749, Rioux, CHICOUTIMI Coupon-caisse de Pharmaprix	<i>Mme Georgette Otis</i> 2302, rue St-Jean-Baptiste, JONQUIÈRE Coupon-caisse de LE COTONNIER
<i>Mme Nicole Tremblay</i> 1141, Rang 3, ST-NAZAIRE Coupon-caisse de Bentley	<i>Mme Carmen Hudon</i> 47, St-Jean-Baptiste, MÉTABETCHOUAN Coupon-caisse de Woolco	<i>Mme Dominique Levesque</i> 313, rue Méry, CHICOUTIMI-NORD Coupon-caisse de Forme L
<i>M. Gaétan Gagné</i> 1462, Robin, BAIE-COMEAU Coupon-caisse de Canadian Tire	<i>Mme Louise Savard</i> 151, Route Madoc, ST-HONORÉ Coupon-caisse de Forme L	<i>Mme Léola Bouchard</i> 315, Ducharme, CHICOUTIMI Coupon-caisse de Pharmaprix
<i>Mme Cynthia Graham</i> 1880, Ste-Geneviève, CHICOUTIMI-NORD Coupon-caisse de Dans un Jardin	<i>Mme Aline Martin</i> 65, Place des Copains CHICOUTIMI Coupon-caisse de Club 44	<i>M. Jean-Marc Rathé</i> 796 B, Baillargeon CHICOUTIMI Coupon-caisse de Interbeauté
<i>Mme Margot Perron</i> 1447, de La Terrasse CHICOUTIMI Coupon-caisse Dans un Jardin	<i>Mme Monique Munger</i> 124, De Chambord CHICOUTIMI Coupon-caisse Le Pentagone	<i>Mme Gisèle Gagnon</i> 2139, De Régina JONQUIÈRE Coupon-caisse L'Image
	<i>Mme Louise Tremblay</i> 1668, Georges Sand CHICOUTIMI Coupon-caisse Ling. Paula Bruna	<i>M. Laurent Fortin</i> 332, rue Villeneuve PÉRIBONKA Coupon-caisse Ingénue



Bonne chance à tous nos clients

place



Aujourd'hui de 14h00 à 15h00



nt de l'année!

AGNEZ

Soyez présents au tirage en direct

à la Grande Place,
aujourd'hui de 14h à 15h

R DU MONDE

ne valeur de:

802\$

e pour 2 personnes

000\$

Avec 2 morning man: Champagne & Cloutier

NOMBREUX PRIX DE PRESENCE

- Animation
- Musique
- Décoration de fête par "Tout en Party"

Commanditaires

progrès dimanche Inter-Canadian

le QUOTIDIEN AGENCE DE VOYAGES CAA QUEBEC

finalistes!

du royaume

/// Arts et spectacles ///

Importante contribution de la région à Radio-Québec

Une saison plus captivante que jamais

JONQUIÈRE (CC) — Cette année encore, dans le monde de la télédiffusion, c'est Radio-Québec qui accordera la place la plus importante au Saguenay-Lac-Saint-Jean dans sa programmation de réseau.

En conférence de presse, hier, à Jonquières, Laval Gagnon, coordonnateur régio-

nal, et les principaux artisans régionaux de Radio-Québec ont parlé de la programmation d'automne en axant leur intervention sur la contribution apportée par le Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Près d'une quarantaine d'interventions régionales, sous forme d'émissions, de

reportages et de capsules seront présentées sur le réseau par le biais des séries « Québec magazine », « Question d'argent », « Plaisir de lire », « Feu vert », « Les pays du Québec », « Téléservice », « Droit de parole », « Trois gars un samedi soir » et « Points de vue ».

Ces interventions seront rendues possibles grâce à une dizaine d'artisans qui, sur le plan régional, travailleront pour Radio-Québec, cette sai-



Claude Côté



Anne-Marie Dusseault



INTERVENANTS — Laval Gagnon, coordonnateur régional de Radio-Québec, pose en compagnie de la réalisatrice Line Chouinard et de la journaliste Lison Hovington.

(Photo Sylvain Dufour)

son. Ainsi, sous la direction du réalisateur Claude Bérubé, avec la collaboration de l'assistante Céline Turgeon, la journaliste Lison Hovington sera attachée aux séries « Question d'argent », « Plaisir de lire » et « Téléservice », tandis que le journaliste Michel Gaudreau participera à « Québec magazine » sur le plan de l'information. De son côté, Line Chouinard réalisera les reportages de la série « Feu vert », en compagnie de Michel Gaudreau.

Bien entendu, selon Laval Gagnon, ces artisans seront appuyés par une équipe technique de grande qualité.

Quelques exemples

Voulant servir quelques exemples de ces contributions régionales, Laval Gagnon a mentionné que, dès le samedi 11 septembre à 18 h, Radio-Québec diffusera une première intervention régionale, avec « Saint-Fulgence...

nature ». Il s'agit d'une émission sur la faune du parc Jaseux et du Mont-Valin réalisée par Dominique Tremblay. Ce document d'une demi-heure a été produit grâce à la contribution du ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche, de la Corporation du parc Jaseux et de plusieurs autres partenaires.

Plus tard dans la saison, dans le cadre de la série « Les pays du Québec », les Productions de la chasse-galerie de Jonquières présenteront l'histoire de la région de Charlevoix, à l'intérieur d'une émission réalisée par Line Chouinard.

Lison Hovington et son équipe ont fait un reportage sur Michel-Marc Bouchard, auteur de « Papillons de nuit », une comédie jouée cet été au théâtre de la Pulperie de Chicoutimi. Ce reportage, qui sera présenté à l'émission « Question d'argent », apportera une nouvelle dimension à la vie culturelle. Si l'on se fie aux extraits vus à la conférence de presse d'hier, on y retrouvera une qualité exceptionnelle de réalisation, de sorte que ça promet d'être fort intéressant!

Enfin, au printemps de 1994, la série « Points de vue » présentera sur l'artiste régional Jean-Jules Soucy un document d'une heure produit avec la participation de l'Office national du film.

Bref, une saison qui, selon Laval Gagnon et ses collaborateurs, sera plus captivante que jamais pour les téléspectateurs.



TROIS GARS... Gilbert Sicotte, Gildor Roy et Pierre Therrien sont les trois vedettes de la nouvelle émission « Trois gars un samedi soir », diffusée à Radio-Québec les samedi à 21 h, en reprise les mercredi à 22 h.



QUESTIONS D'ARGENT — L'équipe de « Questions d'argent en direct »: Guy Tremblay, Diane-Gabrielle Tremblay, Marjolaine Lord, Michel Girard, Gisèle Gallichan, Johanne Harvey et François Chartrand.

22 — LE QUOTIDIEN, jeudi 2 septembre 1993

Vous avez une distribution porte-à-porte à effectuer au Saguenay / Lac-St-Jean
Promo-Sac
 le réseau de distribution dernier cri



Distribution par secteurs, par ville ou toute la région.

545-4474



Le Progrès du Saguenay

L'Ontario sert un ultimatum au Québec

TORONTO (PC)—L'Ontario a donné hier un dernier ultimatum au Québec dans le dossier des barrières au commerce interprovincial: si aucune concession n'est faite du côté québécois d'ici deux ou trois semaines, Queen's Park adoptera des mesures de représailles, a annoncé le premier ministre de l'Ontario Bob Rae.

Dans un communiqué de presse, M. Rae a proféré des menaces on ne peut plus claires à l'endroit du Québec.

«Peut-être qu'un certain traitement réciproque, qui ne serait qu'un reflet des politiques que le Québec applique à

l'endroit des entreprises et des travailleurs ontariens, encouragera le gouvernement québécois à entreprendre des pourparlers plus productifs», a-t-il écrit.

Dans la Vieille capitale, les propos de Bob Rae ont été mal accueillis par le ministre de l'Industrie, du Commerce et de la Technologie Gerald Tremblay, qui s'est dit déçu et surpris de l'attitude ontarienne.

«Je ne comprends pas. Cela ne peut être qu'une déclaration politique», a-t-il déclaré.

M. Tremblay a expliqué que le gouvernement québécois avait fait, le 19 août dernier,

une proposition de «réciprocité» à son homologue ontarien mais qu'il n'avait pas encore obtenu de réponse.

«Qu'il réponde donc à notre proposition», a lancé M. Tremblay à l'endroit de M. Rae.

Les réactions des deux capitales démontrent qu'il y a un véritable dialogue de sourd dans ce dossier.

sorte que d'autres compagnies de l'extérieur du Québec sont désavantagées.

Pour l'Ontario, ces mesures sont protectionnistes et discriminatoires et constituent des barrières à la libre circulation des biens et des personnes au Canada.



MESURES - Bob Rae est prêt à prendre des mesures de représailles si le Québec ne modifie ses politiques d'échanges entre les provinces.

Quant à l'Ontario, elle s'est mise à négocier de façon bilatérale avec le Québec, mais des rencontres entre hauts fonctionnaires — dont la dernière a eu lieu à Niagara Falls le 19 août — n'ont pas donné les résultats escomptés, a expliqué hier le ministre Lankin.

Selon elle, «le Québec n'a rien mis sur la table».

Lors de la rencontre des premiers ministres provinciaux en Nouvelle-Ecosse la semaine dernière, le premier ministre québécois Robert Bourassa et son homologue ontarien Bob Rae ont abordé la question. Mais là encore, selon Mme Lankin, l'échange a été infructueux.

Voie ferrée fermée

Ottawa prend une décision politique

SAINT-JEAN, N.-B. (PC)—Aux yeux du gouvernement du Nouveau-Brunswick, la décision d'Ottawa de retarder la fermeture de la voie ferrée de CP Rail entre Sherbrooke et Saint-Jean revêt autant un caractère politique partisan qu'administratif. Le ministre fédéral des Transports Jean Corbeil a annoncé mercredi que la société CP Rail sera autorisée à abandonner l'exploitation de la voie ferrée reliant Sherbrooke à Saint-Jean, mais quatre mois plus tard qu'initialement prévu.

Au lieu de mettre fin à ses activités sur cette ligne à la fin du mois d'août 1994, CP Rail devra attendre janvier 1995 avant de fermer sa dernière grande liaison ferroviaire en direction des provinces atlantiques.

CP Rail soutient que cette ligne lui fait perdre de l'argent. Mais la décision d'en abandonner l'exploitation a provoqué une vive réaction au Nouveau-Brunswick, où les partisans d'une amélioration des transports ferroviaires font valoir qu'on n'a pas donné à la liaison la chance de démontrer sa viabilité économique.

Atténuée
Cependant la mairesse de Saint-Jean, Elsie Wayne, l'une des plus virulentes critiques du projet d'abandon de la voie ferrée, a atténué sa position hier et accueilli favorablement le délai de quatre mois annoncé par le gouvernement conservateur.

«Nous aurions préféré que tout soit annulé mais lorsqu'on examine l'état des finances et le coût pour les contribuables, je pense que c'est assez difficile de justifier ça. Alors oui, nous sommes satisfaits», a-t-elle déclaré. Mme Wayne sollicite l'investiture du Parti conservateur fédéral dans Saint-Jean.

Auparavant, Mme Wayne avait déploré la perte du service CP Rail, prédisant qu'elle serait désastreuse pour Saint-Jean, la plus grosse ville du Nouveau-Brunswick.

Scepticisme

A Fredericton, les élus du Nouveau-Brunswick émettaient des doutes hier sur les véritables intentions d'Ottawa.

Alors que le ministre Corbeil affirmait que le délai de quatre mois permettrait d'explorer les options de rechange à l'abandon de la ligne de chemin de fer, les libéraux provinciaux laissaient entendre que le délai en question ne servirait qu'à donner une chance à Mme Wayne dans sa tentative de décrocher l'investiture conservatrice en prévision des élections fédérales, dont le déclenchement paraît imminent.

«Si j'étais cynique, je dirais que c'est simplement pour leur permettre de passer l'élection. Mais je ne suis pas cynique, je suis optimiste. C'est pourquoi je suis d'accord, c'est bon. Cela nous donne un répit de quatre mois, peut-être qu'il y a de l'espoir», a déclaré le premier ministre Frank McKenna. Mais le ministre provincial des Transports, Sheldon Lee, ne partage pas son optimisme. «Ce n'est que du blabla électoral — ça ne résout pas le problème», a laissé tomber M. Lee.

A son avis, Ottawa ne fait que prolonger un moribond dans l'espoir d'améliorer les chances électorales de Mme Wayne. L'Office national des transports a récemment approuvé la demande d'abandon de l'exploitation de la liaison entre Sherbrooke et la frontière du Maine à Moosehead, au Québec. Il a aussi autorisé la fermeture du tronçon de la voie ferrée entre la frontière du Maine à Mattawamkeag jusqu'à Saint-Jean.

Mais les normes fédérales exigent le maintien du service sur cette section pendant encore une autre année — jusqu'en août — parce que le service de trains de passagers Via Rail s'en sert pour une partie de sa liaison Atlantique de Montréal à Halifax via Saint-Jean.

Construction et achats

Le différend touche deux secteurs: la construction et les politiques d'achats gouvernementaux.

Dans le domaine de la construction, l'Ontario se plaint du fait que la loi sur les relations de travail du Québec limite l'accès aux chantiers aux seuls travailleurs québécois dotés de certificats, lesquels sont octroyés sur une base régionale et excluent le territoire ontarien.

La loi limite également les contrats de construction aux seuls entrepreneurs ayant une adresse d'affaires au Québec. Dans le cas de contrats gouvernementaux, ces derniers doivent avoir leur résidence principale au Québec s'ils veulent être admissibles.

En Ontario, le gouvernement provincial ne pose pas de telles limites. Par contre, certaines conventions collectives conclues au niveau local avec les travailleurs de la construction peuvent limiter l'embauche.

Dans un autre domaine, l'achat des autobus, le Québec force les municipalités à n'acheter que québécois pendant trois ans.

Après ce délai, le gouvernement verse une subvention préférentielle de 20 pour cent aux municipalités qui continuent d'acheter des autobus de fabrication québécoise, de

GUIDE mardi et mercredi **3.25\$**
HORAIRE

CINÉMA JONQUIÈRE
2445 ST-DOMINIQUE 695-0261

LE CHÂTIMENT DE JASON (16 +)
Semaine: 7:30 - 9:30
Sam. dim.: 1:30 - 3:30 - 5:30 - 7:30 - 9:30

LE FUGITIF (13 +)
Semaine: 7:10 - 9:35
Sam. dim.: 2:20 - 4:50 - 7:10 - 9:35

CINÉMA IMPÉRIAL
1120 BOUL. TALBOT 549-9022

LA FIRME (G)
Tous les jours: 12:30 - 3:30 - 6:30 - 9:30

PROPOSITION INDÉCENTE (13 +)
Tous les jours: 7:00 - 9:20

ABRACADABRA (G)
Tous les jours: 1:10 - 3:10 - 5:10 - 7:10 - 9:10

TOM & JERRY (G)
Tous les jours: 1:00 - 3:00 - 4:45

SUR LA LIGNE DE FEU (13 +)
Tous les jours: 2:00 - 4:30 - 7:00 - 9:30

CINÉMA PLACE DU ROYAUME
1451 BOUL. TALBOT 545-4260

JURASSIC PARK en version française (G)
Semaine: 7:00
Ven. sam. dim.: 1:00 - 7:00

LES LAVIGUEUR REDEMÉNAGENT (13 +)
Semaine: 9:25
Ven. sam. dim.: 3:30 - 9:25

LE FUGITIF (13 +)
Semaine: 7:05 - 9:40
Ven. sam. dim.: 1:05 - 3:50 - 7:05 - 9:40

LES FOUS DU SURF NINJA (G)
Semaine: 7:20
Ven. sam. dim.: 1:30 - 7:20

LE CHÂTIMENT DE JASON (16)
Semaine: 9:30
Ven. sam. dim.: 3:30 - 9:30

INFO-HORAIRE
ALMA: 658-0141 MISTASSINI: 276-2002
CINÉMA PARC SAGUENAY: 549-4337

La danse vous intéresse?

Il y aura une audition pour les jeunes âgés entre 9 et 12 ans à l'Académie de Ballet du Saguenay pour le programme pré-professionnel JUNIOR en collaboration avec l'École Supérieure de Danse du Québec

DATE: **Jeudi 2 septembre 1993**
HEURE: **18 h**
ENDROIT: **Académie de Ballet du Saguenay**
582, Jacques-Cartier Est
CHICOUTIMI

Pour information:
549-2835

On vous y attend en grand nombre!

Univa redevient Provigo

Michaud impose un changement de cap

MONTREAL (PC) — En poste depuis seulement le 2 juillet, le nouveau président du conseil d'administration d'Univa (Provigo), Pierre Michaud, vient de faire effectuer à la société un important changement de cap, notamment en redonnant à Univa son ancien nom de Provigo.

En entrevue, hier, M. Michaud a aussi fait part d'importants changements au niveau organisationnel, lesquels se sont déjà traduits par l'élimination des conseils d'administration des filiales de Provigo.

M. Michaud a également fait savoir qu'un nouveau président et chef de la direction de la société serait nommé dès demain.

Pierre Michaud consacre actuellement tout son temps à

Provigo, en dépit de sa fonction de président du Groupe Val Royal, une société présentement en intense période d'expansion dans le domaine de la quincaillerie et de la rénovation. «C'est vrai que je me comporte présentement plus comme un président et chef de la direction que comme un président de conseil d'administration», reconnaît M. Michaud.

Mais cela, précise-t-il, avait été convenu lorsque la Caisse de dépôt et placement du Québec et Sobeys, les deux principaux actionnaires d'Univa, l'ont nommé à ce poste.

«Mon intention, commente-t-il, était de consacrer deux mois et demi à temps plein à ma tâche de président du conseil d'administration de Provigo. Ensuite, je réserverai

à cette fonction l'équivalent d'une journée et demie par semaine».

Raison sociale

Le conseil d'administration d'Univa a approuvé unanimement lors de sa dernière réunion le retour de l'ancienne raison sociale de l'entreprise, soit Provigo Inc, mais avant de devenir effective, cette décision devra recevoir l'appui de 67 pour cent des actionnaires lors de la prochaine assemblée générale de la société, prévue pour mai prochain.

Entre-temps, a expliqué M. Michaud, le nom d'Univa sera toujours accompagné de celui de Provigo, placé entre parenthèses.

Pierre Michaud a fait valoir que Provigo est «un nom de prestige» et que, «comme des millions de gens», il n'avait

jamais compris pourquoi on l'avait abandonné. Plus qu'un simple changement d'appellation, cette modification illustre également la volonté de tourner la page sur «la saga» Univa-Unigesco, qui a alimenté régulièrement l'actualité ces derniers mois.

«On veut aussi effacer l'inquiétude que tout cela a généré parmi notre personnel», ajoute Pierre Michaud. «La caissière et le boucher chez nous, vous savez, ont été ébranlés par toute cette mauvaise publicité».

Organisation d'entreprise

De plus, pour redonner une unité de corps et d'action à la société, Pierre Michaud a déjà procédé à l'abolition des conseils d'administration des filiales d'Univa, soit Provigo Distribution, Loeb, C Corp et Sports Experts. Seule la filiale Provigo Corp conservera son conseil d'administration compte tenu qu'elle opère aux États-Unis.

L'ensemble du pouvoir décisionnel sera donc maintenant concentré entre les mains du conseil d'administration d'Univa (Provigo) et de son équipe de direction.

Avant de prendre certains types de décisions, comme la signature de baux de plus de cinq ans, les dirigeants des filiales devront dorénavant obtenir préalablement le feu vert de la société-mère. «Cela nous permet d'avoir une seule stratégie, une seule direction», résume M. Michaud.

Cette réorganisation, poursuit-il, vise à accroître la productivité et la rentabilité de Provigo, qui laissent à désirer par rapport à de plus petits concurrents, tel Métro.

Le canard boiteux, Sports Experts, promet Pierre Michaud, sera vendu d'ici la fin de l'année.

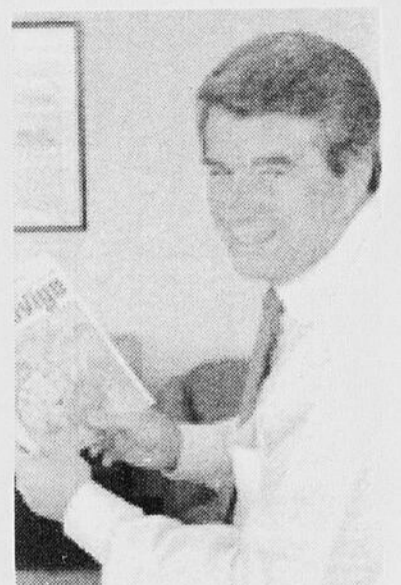
M. Michaud ne cache pas son admiration pour le travail de redressement effectué par Pierre Lessard, chez Métro. Il entend d'ailleurs s'inspirer largement du boulot accompli par ce dernier pour mener à bien sa propre tâche.

Les marchés d'alimentation de grande surface (Maxi et Héritage), un segment de marché développé intensément ces dernières années par Provigo, demeureront au coeur des priorités de la société, fait savoir M. Michaud.

Cela s'avère d'autant plus nécessaire, fait observer M. Michaud, qu'on assistera bientôt à l'arrivée à Montréal de Loblaw, une chaîne ontarienne de marchés d'alimentation de grande surface.

Dès demain, a par ailleurs révélé M. Michaud, on procédera à la nomination du nouveau président et chef de la direction de Provigo. «On a rencontré beaucoup de gens. Des Québécois, des Canadiens anglais qui parlent bien français et des Américains. Ma décision est maintenant prise», a mentionné M. Michaud.

Tout ce qu'a accepté de



COUP DE BARRE — Le nouveau président du conseil d'administration d'Univa (Provigo), Pierre Michaud, paraît décidé à donner un sérieux coup de barre à l'entreprise. (Photo PC)

confirmer le haut dirigeant de Provigo, c'est qu'il s'agira finalement d'un Québécois francophone. Yvan Bussièrès, qui occupe déjà les fonctions de président et de chef de l'exploitation d'Univa, était candidat au poste anciennement occupé par Bertin Nadeau.

Le ministre propose aux chômeurs d'être patients

EDMONTON (PC) — Les chômeurs devront prendre leur mal en patience, attendre que l'économie se redresse, et ne pas compter sur le gouvernement fédéral pour créer des emplois.

C'est du moins ce qu'affirmait hier le ministre des Finances, Gilles Loisel, en

déclarant que «le but ultime du gouvernement est de favoriser une économie forte qui, elle, crée des emplois stables».

Prenant la parole devant quelque 150 partisans conservateurs à Edmonton, le ministre des Finances a déclaré qu'Ottawa appuyait la créa-

tion d'emplois dans le secteur privé en finançant des programmes de formation professionnelle et en renforçant les liens entre le Canada et les pays du Pacifique.

Il a ajouté que les Canadiens souhaitaient de véritables emplois, pas des emplois «illusoire» créés à partir de programmes à durée limitée. Le leader libéral, Jean Chrétien, propose quant à lui de mettre en place un programme de créations d'emplois d'un milliard \$ axé sur la réparation de différentes infrastructures — routes, égouts et autres services municipaux.

«Cela pourrait aider quelques personnes, a convenu le ministre Loisel. Mais en agissant ainsi, vous détruisez les emplois stables en créant une concurrence artificielle.»

Même s'il ne rejette pas l'idée de financer la réparation des infrastructures municipales, le ministre Loisel ne promet pas pour autant de multiplier les initiatives de cet ordre, comme par exemple le pont qui doit relier l'Île-du-Prince-Édouard au continent.

Il a fait remarquer par ailleurs qu'au Canada, présentement, il y a pas moins de 300 000 emplois non comblés, faute de main-d'oeuvre qualifiée, ajoutant que l'industrie des télécommunications et de l'informatique employaient à elles seules davantage de personnes que celles du pétrole et du gaz, des mines, de l'automobile et de l'acier réunies. Par la suite, le ministre a ajouté devant les journalistes que le Canada pourrait envisager de négocier un accord de libre-échange avec le Japon. La première ministre, Kim Campbell, a elle aussi fait allusion à cette possibilité il y a quelques jours, au cours d'une allocution prononcée à Edmonton.

En bref

Northern Telecom: restructuration

TORONTO (PC) — Northern Telecom a posé le premier jalon d'une vaste restructuration, mercredi, en annonçant qu'elle fermera deux usines au Canada, l'une à London, en Ontario, l'autre à Amherst, en Nouvelle-Écosse.

A London, environ 700 travailleurs, la plupart membres du syndicat des Travailleurs canadiens de l'automobile, perdront leur emploi. L'usine commencera à réduire ses activités en mai et fermera d'ici la fin de 1994, a indiqué M. Gary Donahue, président de Northern Telecom Canada.

A Amherst, où les employés ne sont pas syndiqués, 77 employés se retrouveront au chômage alors que l'usine fermera ses portes d'ici le 6 mai.

Un peu plus de 220 employés de ces deux usines sont admissibles aux programmes de retraite anticipée. Des 705 emplois perdus à London, environ 325 pourraient être déplacés dans d'autres installations de la compagnie au pays, notamment à Calgary, adit M. Donahue.

Plus de temps partiel
OTTAWA (PC) — Plus de

Canadiens occupaient un emploi à temps partiel en juin dernier qu'en aucun autre temps, parce qu'un nombre croissant d'entre eux n'ont pas d'autre choix, indique Statistique Canada.

Dans un rapport semestriel sur le marché du travail, l'agence fédérale précise que les employés à temps partiel représentaient 18 pour cent de la main-d'oeuvre en juin dernier.

Au cours du premier semestre de l'année, les statistiques du marché de la main-d'oeuvre ont fait part d'une situation instable et contradictoire, écrit Mike Sheridan, directeur de recherches à Statistique Canada.

La moyenne du taux de chômage a été de 11,2 pour cent au cours des six premiers mois de 1993, comparé à 11 pour cent pour la même période de l'an dernier.

Les données recueillies sur l'emploi montrent toutefois que les conséquences de la récession vont au-delà du nombre de ceux qui ont perdu leur gagne-pain, ajoute M. Sheridan.

Certains ne peuvent trouver mieux qu'un travail à temps partiel. D'autres se contentent d'heures réduites à cause de réductions de la production.

Les petites annonces

ça rapporte gros



• 545-4014 • 668-4506 • 679-3832
 SAGUENAY ALMA et les environs ST-FÉLICIEN et les environs
 1051 BOUL. TALBOT CHICOUTIMI - G7H 5C1

INDEX

- HABITATIONS/IMMEUBLES
TERRAINS / 1 à 21
- VÉHICULES
30 à 43
- EMPLOI/ENSEIGNEMENT
50 à 53
- DIVERS
59 à 78
- MESSAGES PERSONNELS
AVIS / 80 à 82
- SPORTS / LOISIRS
100 à 109

TARIFS

En vigueur le 1er janvier 1993
 10 mots ou moins

	QUOTIDIEN	PROGRÈS-DIMANCHE
1 jour	6,05\$	7,95\$
2 jours	7,30\$	
3 jours	8,60\$	
4 jours	9,65\$	PLUS 7% T.P.S
5 jours	10,80\$	et 4% T.V.Q.
6 jours	12,55\$	

Mots additionnels: 0,37\$
 Lettrage majuscule: 3,00\$
 Encadrement: 3,00\$

No. de département: 55,00\$

PRIÈRES:.....35,00\$ / + taxe 11.28%
 AVIS DE DÉCÈS:.....55,00\$ / + taxe 11.28%

Aucune facturation.
 Acceptons les chèques, cartes de crédit.

HEURES D'AFFAIRES

8h30 à 12h00 / 13h30 à 16h25
du lundi au vendredi

Nous prenons les annonces classées au comptoir sur l'heure du midi.

Les annonces classées du Progrès-Dimanche, jusqu'au vendredi 16h00 précédant la publication.



01 A partager

APPARTEMENT 4 meuble homme de préférence rue des Hospitalières 225\$ mois Tel 543-4058

04 Blocs appartements

ROBERVAL 6 logements de 4 beau projet acheteur sérieux Tel 275-1716

05 Chalets à vendre

DESBIENS pour déménager 20x24 très bon état fin Claboard Electricité toilettes douche FAUT VOIR VENTE RAPIDE Tel 346-5727-346-5653

FALARDEAU LAC CLAIR chalet habitable à l'année sur bord de l'eau 4 chambres 2 salles de bain 340 Embranchement 3 Prix à discuter Tel 543-1170

LA BAIE faut vendre chalet habitable à l'année demande 10.000\$ (la moitié de la valeur de l'évaluation municipale) 5... terrain 22.500 pieds carré 11270 chemin de la rivière route 169 tout offre raisonnable sera sérieusement considéré. Pour laisser message 544-2429 pour nous rejoindre (514) 771-1198

LOCATION CHALET SUR GRAND CHEMIN LAC CLAIR CHEMIN OUVERT A L'ANNÉE POUR 1 OU 2 PERSONNES LOCATION 1ER SEPTEMBRE AU 1ER JUIN \$395 00 MOIS TREPIN INC. TEL 549-4322 (LAISSER MESSAGE)

POINTE BLEUE bordure Lac St-Jean Tel 672-2773 après 17h00

SECTEUR FERLAND meuble place villegature chasse pêche endroit paisible seul sur le lac Tel 544-7063

ST AMBROISE 7 Lac Chabot 24x28 style suisse construction neuve de 5 ans fosse septique meuble chauffage électrique poêle à bois terrain 43.000 pieds carrés Prix à discuter Tel 672-4176 672-2949

STE ROSE DU NORD lac Rouge 24x36 très beau site accessible à l'année Tel 549-4936 675-2379

06 Chalets à louer

LAC DOCTEUR habitable à l'année meuble propre 350\$ mois Tel 673-4970 690-3884

ST GEDEON Lac St-Jean chalets de construction récente tous équipés très propres beau site magnifique plage grands terrains Facilité de pêche golf équitation tennis croisière en volier Libre immédiatement Tel 345-8863

07 Chambres à louer

CHICOUTIMI près Cégep Université Hôpital entrée indépendante avec vanité grande fenêtre cuisine communautaire Tel 549-8646

CHICOUTIMI Stationnement tapis mur à mur laveuse sècheuse 1180 boul Saguenay Tel 690-3660

CHICOUTIMI près Place Saguenay moderne réfrigérateur personnel laveuse sècheuse 45\$ semaine Tel 543-4956

CHICOUTIMI près Cégep Université très propre bien éclairée cuisine équipée entrée indépendante stationnement non-fumeur(se) étudiant(e) sérieux(se) seulement Tel 549-1910

CHICOUTIMI face université 12X14 neuve entrée stationnement indépendants cuisine commune Tel 545-6277

CHICOUTIMI près Université Cégep Hôpital entrée indépendante laveuse sècheuse câble cuisine commune Tel 549-3372

CHICOUTIMI chambre avec salle de bains près des services Tel 690-3257

CHICOUTIMI chambre cuisine indépendante salle de séjour chambre de bain complète pour personne sérieuse qui aime la tranquillité Tel 543-3715

CHICOUTIMI chambre cuisine indépendante salle de séjour chambre de bain complète pour personne sérieuse qui désire la tranquillité Tel 543-3715

GRANDE CHAMBRE avec vue sur ville neuve 55\$ sem Tel 543-3939 673-7455

JONQUIERE chambres étudiant(e)s près CEGEP tous services Tel 542-3142 699-2825

09 Commerces à louer

BAR A LOUER très bien situé dans le centre ville Tel 693-5124

JONQUIERE restaurant tout équipé idéal pour 24 heures au centre de 15 bars Tel 547-6022

10 Condominiums

ATTENTION! AUBAINÉ! CONDO 16X32 (61 mètres carré) 2 étages 60 rue de la Perdrix Stoneham Site de choix face aux pentes de la station touristique Tel 548-5544 après 17h00

CHICOUTIMI 4 située arrière place du Royaume 52.000\$ Tel 544-0326 jour 696-4704 ou 272-3042 soir Josee

JONQUIERE à vendre ou à louer 4 meuble près hôpital Tel 547-5513 Lucie

15 Locaux à louer

CHICOUTIMI très bien situé 6 mois gratuits chauffe éclairage occasion et opportunité uniques taux inférieur au marché offre de recession Tel 696-3613 543-7700

CHICOUTIMI face à l'hôpital chauffe éclairage conviendrait pour professionnel possibilité de 2 800 pieds carré pour visite ou information Tel 543-1821 heures d'affaire

CHICOUTIMI superbe local pour salon d'esthétique et massage disponible 1er septembre Aussi local 575 pieds carrés et 915 pieds carrés libres immédiatement Tel 543-7966

COMMERCIAL rue Bagot La Baie libre 1er septembre Tel 544-0409

ENTREPOT à louer 800 pieds carrés chauffe éclairage CHICOUTIMI-NORD Tel 673-3633

JONQUIERE à bon prix local commercial 1.400 pieds carrés rue St-Hubert libre novembre Tel 543-7966 547-5105

ST-ISIDORE Rivière-du-Moulin locaux pour petites entreprises aussi entrepôts Tel 549-3065

16 Logements à louer

A BIEN SE LOGER 3 meuble eau chaude fournie entrée contrôlée laveuse sècheuse Boulevard Renaud \$325 Tel 690-3349

LA CAMPAGNE 4 \$250 mois 375 Rang 4 Begin Tel 672-2254 672-2775

ALMA grand 4 5 rue des Mèlèzes grand stationnement Roland 668-6714 543-7966

ARRIERE Marie Antoinette 441 Massenet 3 390\$ chauffe rénovation moderne peint libre immédiatement Tel 545-6801

ARVIDA CHICOUTIMI JONQUIERE ALMA LA BAIE arrêtez de chercher Nous avons l'appartement dont vous rêvez Que ce soit pour 2 3 4 5 nous pouvons sûrement vous aider Contactez-nous sans plus tarder 690-3612 547-5286

ARVIDA Prie Faubourg Sagamie couvre plancher neufs porte patio chauffe éclairage meuble ou semi-meuble 3 \$350 ST-JEAN EUDES grand 4 1er septembre \$350 00 Tel 548-1735 693-0236

ARVIDA 2 à 5 meublé ou non chauffés éclairés Tel 548-8643

ARVIDA 2 chauffe meuble éclairage tapis mur à mur Libre Tel 548-9618

ARVIDA 2 chauffe éclairage quartier St-Philippe maison privée \$305 mois Tel 548-2421

ARVIDA 3 chauffe éclairage semi meuble \$310 00 mois entrée laveuse sècheuse Tel 548-0297 548-0446

ARVIDA 3 chauffe éclairage renove peinture semi-meuble 300\$ mois tel 548-1375 547-3809

ARVIDA 3 neuf centre-ville non meuble non chauffe non éclairage eau chaude fournie libre immédiatement Tel 548-7111

ARVIDA 4 site particulier eau chaude fournie porte patio peinture neuve libre immédiatement \$375 mois tel 695-4444 695-1230 695-1396

ARVIDA 5 chauffe eau chaude plancher/boulevard beau site Tel 548-7940

ATTENTION! Quartier Université près Polyclinique 3 4 meuble semi-meuble ou non meuble avec ou sans foyer peinture à neuf tapis laves déneigement conciergerie et entrée avec accès contrôlée piscine l'éte tel 545-7620 549-1200

BASE DE BAGOTVILLE 5 meuble ou non entrée indépendante endroit tranquille tel 677-2698

CANTON TREMBLAY 3 4 non chauffe non éclairage rue Elie Tel 693-9927 Rem

CENTRE VILLE CHICOUTIMI 3 4 libres immédiatement Tel 543-5589 673-7339

CHICOUTIMI 880 DE L'ÉCLUSE GRAND 4 NEUF INSONORISATION SUPERIEURE INTERCOM RANGEMENT STATIONNEMENT POUR 2 VEHICULES TEL 693-0122 ANDRE 696-4101 REAL

CHICOUTIMI 3 centre-ville renove près Cégep université entrée indépendante Tel 543-3813

CHICOUTIMI 3 meuble chauffe éclairage propre près université \$385 00 mois Tel 693-0176

CHICOUTIMI 760 Sydenham 1 2 3 meuble propre près université cégep Tel 545-4564

CHICOUTIMI appartement Le Gte 3 meuble chauffe éclairage site environ 1.000 pieds arrière Place du Royaume tel 678-1035 549-4803

CHICOUTIMI 2 3 4 près Cégep et Université centres d'achats chauffe meuble ou non immeuble récent propre Possibilité location au mois Peinture couvre-planchers neufs Tel 543-4037 543-9365

CHICOUTIMI rue Joffre 4 moderne libre immédiatement Inf G Martel 545-1515 698-6273 (soir. lins de semaine)

CHICOUTIMI-NORD 2 mois gratuit 644 Cabot 4 5 chauffés éclairés remise intérieure Tel 549-7868

CHICOUTIMI-NORD Grand 4 moderne remise intérieure tapis porte-patio chauffe éclairage Tel 549-8771 549-3977

CHICOUTIMI joli 3 ensoleillé meuble frais peint non chauffe non éclairage 300\$ mois Tel 542-9153 695-8244

CHICOUTIMI garçonnière meuble chauffe éclairage centre-ville Cégep endroit tranquille Tel 543-8183

CHICOUTIMI 4 Malraux insonorisée moderne plancher béton libre Tel 693-9198 543-0463

CHICOUTIMI 3 semi-meuble près Cégep Université non chauffe non éclairage Libre \$325 Tel 547-2838

CHICOUTIMI Un mois gratuit grand 4 4 meuble non chauffe non éclairage Tel 543-5152 696-4751

CHICOUTIMI-NORD 4 non chauffe non éclairage possibilité meuble Tel 698-1859

CHICOUTIMI-NORD 3 non chauffe non éclairage eau chaude fournie peinture fraîche tapis neuf 365 Ste-Marie \$340 00 mois Tel 543-5750

CHICOUTIMI 4 design porte-patio sur grande terrasse insonorisée stationnement cours extérieure près de la piscine proximité de l'eau non chauffe non éclairage libre immédiatement Tel 549-7984

CHICOUTIMI 4 près des centres d'achat bien insonorisés 581 des Pigeons 1635 des grands ducs Tel 696-1158 545-1930

CHICOUTIMI 3 renove 15 boul de l'université meuble laveuse sècheuse non chauffe non éclairage \$280 4 rez de chaussée meuble laveuse sècheuse non chauffe \$325 Tel 543-9634

CHICOUTIMI 3 2 près cégep université meubles chauffés ou non Tel 549-1250

CHICOUTIMI Centre-ville rue Bosse 3 semi-meuble \$285 00 Grand 5 avec sous-sol \$500 00 mois Tel 693-0360

CHICOUTIMI arrière Place Royaume 3 3 très moderne meuble chauffe éclairage Tel 690-6308

CHICOUTIMI-NORD jumele 5 sur 2 étages libre immédiatement \$535 00 Tel 543-1813 après 18h00

CHICOUTIMI très grand 4 800 pieds de l'université 475\$ mois non chauffe non éclairage 1 mois gratuit 788 Thomas Edison apt 9 tel 698-6234

CHICOUTIMI-NORD grand 3 chauffe éclairage tapis neuf entrée indépendante libre immédiatement Tel 543-9543

CHICOUTIMI 1 2 meuble centre-ville Tel 693-6078 PRIX SPECIAL 4 5 6 très grands rue Tache Tel 693-6078

CHICOUTIMI 1 2 chauffe éclairage meuble près Cégep et Université hôpital Tel 549-9240

CHICOUTIMI grand 3 neuf porte patio balcon centre ville \$335 00 mois non chauffe non éclairage Tel 543-9636 545-4994

CHICOUTIMI-NORD 4 plus cave libre immédiatement 40 de la Victoire 350\$ mois non chauffe non éclairage Tel 549-4344

CHICOUTIMI 4 non chauffe 365\$ mois Côte Reserve libre septembre ou octobre Tel 549-7415 673-7650

CHICOUTIMI-NORD 3 270\$ 4 \$370 5 \$485 00 non chauffés non éclairés Libres Tel 693-1982

CHICOUTIMI garçonnière \$335 mois Aussi 3 \$380 et \$385 tout compris meuble chauffe éclairage libres immédiatement Tel 543-9705

CHICOUTIMI-NORD 3 non chauffe non éclairage libre 1er septembre A voir Prix abordable Tel 545-2762 543-7657

CHICOUTIMI SUPER SPECIAL 3 mois gratuits super 4 style condo avec porte-patio remise salon et cuisine aire ouverte armoires mélamine entrée lave-vaisselle possibilité semi-meuble Bien situé Tel 698-2117 693-0236

CHICOUTIMI centre-ville 4 libres immédiatement non chauffés non éclairés Tel 549-2299

CHICOUTIMI-NORD 5 non chauffe non éclairage vue panoramique 425\$ mois Tel 690-3326 696-2986

CHICOUTIMI 3 meuble chauffe renove à neuf 755 Sydenham Libre immédiatement Tel 690-9096 (concierge) 673-3506 549-0957

CHICOUTIMI 3 meuble ou non chauffe éclairage rue des Oblats libre immédiatement Tel 693-8344

CHICOUTIMI très beau 3 4 neuf armoires mélamines blanches quartier tranquille chauffe éclairage câble \$385 00 mois A QUI LA CHANCE Tel 696-7159 690-1140

CHICOUTIMI 5 à partager \$200 mois tout compris boulevard Saguenay 2 rue Hôpital-Dieu à sous-louer \$350 mois tout compris Tel 543-7967

CHICOUTIMI 3 chauffés éclairés près des centres d'achats Roland 690-2396 en tout temps 543-7966

CHICOUTIMI-NORD 3 rue Roussel non chauffe non éclairage Tel 696-7365 radio-chasseur vocal 543-7966

CHICOUTIMI-NORD grand 4 plancher bois non chauffe non éclairage \$350 libre immédiatement Tel 695-3555 après 17h00

CHICOUTIMI-NORD grand 4 repoint tapis eau chaude fournie tranquille Tel 549-3263

CHICOUTIMI-NORD boulevard Tadoussac 4 5 modernes très propres Tel 693-9927 Rem

CHICOUTIMI 1 3 4 rue Racine non chauffe non éclairage Tel 693-9927 Rem

CHICOUTIMI 2 3 4 rue William Tel 693-9927 Rem

CHICOUTIMI-NORD rue Ste-Catherine 5 jumele état de neuf \$600 non chauffe non éclairage libre 1er octobre Tel 543-1268

CHICOUTIMI-NORD 3 1/2 rue St-Ambroise Tel 693-9927 Rem

CHICOUTIMI-NORD 1785 Ste-Genevieve 3 4 Tel 693-9927 Rem

CHICOUTIMI 3 CHAUFFE BALCON TERRAIN PAYSAGER 355\$ MOIS 2IEME ETAGE 248 ST-SACREMENT 1403 1405B 3 245\$ MOIS 4 275\$ MOIS STATIONNEMENT BOULEVARD RENAUD RIVIERE DU MOULIN 1ER ETAGE ET 2IEME BALCON TREPIN INC TEL 549-4322 LAISSER MESSAGE

CHICOUTIMI rue Pere Honorat 5 non chauffe non éclairés \$325 Tel 693-9927 Rem

CHICOUTIMI-NORD 4 neuf demi sous-sol très éclairé entrée indépendante \$400 mois non chauffe non éclairage libre Tel 690-2980

CHICOUTIMI beau jumelé grand 4 alarme près Place du Royaume 712 des Perdrix Tel 543-7950

CHICOUTIMI beau jumelé grand 4 alarme près Place du Royaume 712 des Perdrix Tel 543-7950

CHICOUTIMI rue Champlain grands 4/5 et 5 libres immédiatement Tel 696-2265

CHICOUTIMI grand 4/5 entrée indépendante excellente construction \$425/mois Tel 549-5391

CHICOUTIMI Rivière-du-Moulin 4/5 à sous-louer \$265 mois remise stationnement Tel 693-0578

CHICOUTIMI 5 moderne porte-patio rue Jacques-Bacon libre immédiatement \$410 mois Tel 543-9358 543-0964

CHICOUTIMI grand 3 renove près Cégep UOAC \$310 mois non chauffe non éclairage rue St-Dominique Est Tel 545-7535 549-5187

CHICOUTIMI 4/5 semi-meuble ou non avec échangeur d'air très propre libre 1er septembre route 170 & Tel 693-8768

CHICOUTIMI 4 402 St-Gabriel \$325 non chauffés non éclairés libres immédiatement 4 989 rue St-Paul \$325 00 mois non chauffe non éclairage Tel 543-8605 543-5834

CHICOUTIMI 3 rue Becard non chauffe non éclairage \$310 Près Cégep Université Libre immédiatement Tel 549-8608 544-1794

CHICOUTIMI-NORD 5 demi sous-sol non chauffe non éclairage \$325 Tel 696-2801 543-7857

CHICOUTIMI 3 meuble chauffe éclairage stationnement 350\$ mois 1 pièce meuble chauffe éclairage stationnement 200\$ mois Tel 549-0485

CHICOUTIMI-NORD 3 libre non chauffe non éclairage eau chaude fournie Tel 696-1475

CHICOUTIMI-NORD 1 1/2 4 5 libres immédiatement proximité de grandes accommodations Tel 545-1042

CHICOUTIMI 4/5 425\$/mois chauffe 2Ieme étage 51 rue Jacques-Cartier Ouest Tel 547-2633

CHICOUTIMI 3 ou 4 de luxe rez-de-chaussée lave-vaisselle chauffe éclairage plus garage avec porte électrique Libre 1er octobre Tel 696-3415

CHICOUTIMI joli 3 Foyer meuble chauffe éclairage libre septembre Tel 543-3322

LOCAL À LOUER

2,800 pieds carrés aménagés en bureaux

Convienrait parfaitement pour notaires, avocats, firmes de comptables ou autres.

GRANDE FACILITÉ DE STATIONNEMENT.

Situé au **1055, Boulevard Talbot,**

Edifice de la MAISON DE LA PRESSE Chicoutimi

Pour informations: **TÉLÉPHONES: 690-8818**

JACQUES LAROUCHE

CHICOUTIMI. PLACE-PERIBONKA 130-120-112-100-82-70. Place des Écorceurs, grands 4... 5... eau chaude fournie, entrée lave-vaisselle encastrée, entrée contrôlée, repeints à neuf. Pour visite: 130 Place des Écorceurs numéro 202. Trage le 1er septembre 1993, un an de loyer gratuit, parmi tous ceux qui loueront ou renouvelleront leurs baux pour un an. M. Roland Gilbert, 549-7923, radio-chasseur 696-8355.

CHICOUTIMI: rue Labrecque, 2, près du Cégep \$295.00 chauffe, éclairé, meuble & Tel: 693-9927 Rémi

CHICOUTIMI-NORD 3, 4, près de Poly Charles-Gravel, chauffés, eau chaude. Un mois gratuit. Prix compétitif. Tel: 549-2380 en tout temps, paget vocale 696-7365 543-7966.

CHICOUTIMI: 2 grands 5, UN MOIS GRATUIT non chauffés, non éclairés. \$385 et \$425.00. 5 minutes des centres d'achat. Tel: 545-1688 543-1514, 693-5653.

CHICOUTIMI: PRÈS DES CENTRE D'ACHAT. NEUF, luxueux appartement, 2-3 chambres sur 3 étages, 2 salles de bain, près de 1700 pieds carré, garage intérieur automatique, 2 portes patio, accès à un terrain privé, endroit tranquille et paysager. Tel: 543-1996 549-2376. Sérieux seulement.

CHICOUTIMI: près UOAC, hôpital et cégep, 3/4, chauffe, éclairé, meuble ou non. Tel: 549-4567

CHICOUTIMI: 3/4 meuble ou non, chauffe, éclairé, rue des Oblats, libre immédiatement. Tel: 693-8344

CHICOUTIMI-NORD, 3/4, entrée, laveuse-sécheuse, semi-meuble, eau chaude fournie, rue Roussel quartier Ste-Anne. Tel: 543-9424

CHICOUTIMI-NORD, près Marché Ste-Claire, sécuritaire, entrée contrôlée, 4/4 non chauffé, non éclairé. \$360. Tel: 547-0377

CHICOUTIMI: 576 Bécarré, 2/4, meuble ou non chauffe, éclairé, et 3/4, 465 Jacques-Cartier, meuble ou non, les 2 près Cégep Université. Tel: 545-0033 549-2980

CHICOUTIMI: 3/4, meuble, chauffe, éclairé 779 des Hospitalières, app. 56, près UOAC, libre immédiatement. Tel: 698-0863 549-5149

CHICOUTIMI: Sous-loyer 4/4, \$450.00/mois, près Université, Polytechnique. Tel: 545-3456

CHICOUTIMI: 3/4, chauffe, éclairé, beaucoup de rangement, près université et services. Tel: 693-1935

CHICOUTIMI: grand 4/4, beau jumelé, non chauffé, non éclairé. 435\$ mois. Tel: 698-0901

CHICOUTIMI: 1 MOIS GRATUIT, Grands 4/4 et 5/4, chauffés, près université centres d'achat, très propre. Tel: 677-2133

GRAND, 2/4, chauffe, éclairé, meuble, patio, \$310/mois. Tel: 543-3939 673-7455

JONQUIÈRE, quartier Petite-France, près cégep, 5/4, neuf, entrée indépendante, porte patio, chauffage d'air, remise intérieure, stationnement déneigé, non chauffé, non éclairé, \$550/mois, libre immédiatement. Tel: 547-0664, 547-0078

JONQUIÈRE, 4/4, près Cégep, grand, tranquille, nouvellement disponible. Tel: 547-1514

JONQUIÈRE, grand 4/4, rue St-Jean-Baptiste, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tel: 542-2797

JONQUIÈRE, 3/4, semi-meuble, près centre-ville, non chauffé, non éclairé, remise. Lire 1er octobre. \$325. Tel: 547-2838

JONQUIÈRE, très grand 4/4, renové à neuf, \$325. Tel: 542-9246

JONQUIÈRE, UN MOIS GRATUIT, 4/4, non chauffé, non éclairé, libre, centre-ville. \$325.00. Tel: 547-4271

JONQUIÈRE, 3361 Boul. St-François, 4/4, semi-meuble, libre immédiatement. Tel: 542-3871

JONQUIÈRE, 4/4, non chauffé, non éclairé, \$390.00/mois, près Cégep, libre immédiatement. Tel: 542-5444

JONQUIÈRE, rue Ste-Berthe, très beau 4/4, non chauffé, non éclairé, \$445. Tel: 543-7966

JONQUIÈRE, très beau 3/4, 6/4, chauffés, rue de l'Hôpital. Tel: 547-4453, 543-7966

JONQUIÈRE, 3/4, neuf, moderne, meuble, porte patio, libre immédiatement, quartier des peintres, personne sérieuse seulement. Tel: 547-4699 548-9085, 542-0753

JONQUIÈRE, 2/4, 3/4, 5/4, chauffe, rue St-Clement. Tel: 547-5105, 543-7966

JONQUIÈRE, 4/4, 2198 Jodoin, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. \$330. Tel: 547-6611 M. Bergeron, 542-3919

JONQUIÈRE, 2034 Ste-Claire, 4/4, non chauffé, non éclairé, prix à discuter. Tel: 693-9927, Rémi

JONQUIÈRE, 3684 Roi-Georges, grand 3/4, 2 chambres plus 2 autres pièces au sous-sol, 330\$/mois, non chauffé, tel: 547-2878, 693-8683

JONQUIÈRE, à sous louer, 4/4, non chauffé, non éclairé, à 5 minutes du Cégep, libre immédiatement, septembre gratuit. Tel: 549-5525

JONQUIÈRE, 4/4, neuf, St-Simon, remise, stationnement, 1er étage. Tel: 545-2321

JONQUIÈRE, 4/4, chauffe, éclairé, près des Galeries Jonquière ou quartier St-Georges, Clara. 542-9459, 543-7966

KENOGAMI, 3613 Boullé, 4/4, chauffe, eau chaude fournie, \$365/mois, libre. Tel: 542-6463 547-8170

KENOGAMI, 3613 Boullé, 4/4, chauffe, eau chaude fournie, \$365/mois, libre. Tel: 542-6463 547-8170

KENOGAMI, 5/4, 3566 Fortin, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tel: 548-6745, 542-4067, après 17h00

LA BAIE, Grand 71/2, rez-de-chaussée, moderne, stationnement, remise, cour arrière, clôture, près services. \$480.00 négociable. Tel: 544-5289

LA BAIE, Rue Adélaïde-Grenon 4, très propre, face polyvalente. Tel: 544-1536 690-3612 547-5986

LA BAIE, SEPTEMBRE GRATUIT, 4, non chauffé, non éclairé, 225\$/mois. Tel: 544-3754

LA BAIE, secteur Grande Baie, 1084, St-Pascal 4, tapis, lustres, toile verticale, libre. Tel: 544-2696 544-3651 544-9849

LA BAIE, 2/4, chauffe, éclairé, meuble, libre immédiatement. Tel: 544-0409, jour: 544-4304, soir: Cecilia

LA BAIE, 3/4, chauffe, éclairé, rue du Perron, des Saules, Un mois gratuit. Patrice, 544-4361 543-7966

LA BAIE, 3/4, meuble, chauffe, éclairé, Libre immédiatement, \$360/mois. Tel: 544-8853

LA BAIE, 3/4, semi-meuble, libre immédiatement. Tel: 544-0409

LA BAIE, 3/4, 4/4, 5/4, secteur Bagotville, 1 mois gratuit. Réal, tel: 544-6163 543-7966

LA BAIE, 5, neuf, près Hôpital, remise extérieure, entrée indépendante, libre immédiatement, \$450/mois. Tel: 544-1995

LA BAIE, 5, 2 chambres, face au Parc Mars, \$450/mois. Tel: 544-5977

LA BAIE, 3/4, 4/4, 2/4, libres immédiatement. Tel: 272-2925

LATERRIÈRE, rue du Boulevard, 4/4, chauffe, éclairé, semi-meuble, un mois gratuit. Tel: André 678-9019, en tout temps 543-7966

RIVIÈRE DU MOULIN, 1469 Boulevard Saguenay, 3/4, semi-meuble, près des services, \$340/mois, eau chaude, libre immédiatement. Tel: 549-5310 545-4386

RIVIÈRE DU MOULIN, 1080 Antyme-Larouche 2/4, \$225, non chauffé, non éclairé, Libre 1er octobre. Tel: 545-4651

17 Maisons à vendre

ARVIDA, 2 semi-détachés, rénovés, garage neuf, moins de \$90.000, votre coût \$381/mois taxes comprises. Robert G. Larouche (LE PERMANENT) Tel: 696-4888 696-2173

ARVIDA, secteur polyvalente, bungalow en pierre, 25X50, 4 chambres, terrain 14 700 pieds carré, clôture. Tel: 548-4083

A VOIR, semi-détaché, 2 salles toilette, 2 chambres, Arvida, directement propriétaire. Tel: 548-3542

CHICOUTIMI, belle résidence uni-familiale 30X36, à 4 paliers, 4 chambres, terrain paysager, Arrière Place du Royaume. Tel: 696-1233 laissez message

CHICOUTIMI-NORD, 1/2 étage, 30X32, renové, intérieure et extérieure, terrain 15 000 pieds carré, 74.000\$. Tel: 549-5304

CHICOUTIMI, 306 Richmond, toit cathédrale, 2/4 étages, bois franc, sous-sol fini, belle vue, possibilité logement. A VOIR, tout brique, cause transfert. \$73.500.00. Tel: 693-8162

CHICOUTIMI, 1556, Victor Guimond, 4 chambres, logement 3/4, 126.500\$. Agent s'abstenir. Tel: bur: 690-1481

CHICOUTIMI, 1556, Victor Guimond, 4 chambres, logement 3/4, 126.500\$. Agent s'abstenir. Tel: bur: 690-1481

CHICOUTIMI-NORD, unifamiliale, 154 Triquet \$83.900 non négociable. Agents s'abstenir. Tel: 690-2329

JONQUIÈRE, maison avec revenus, directement du propriétaire, face Parc de la Charente. Prix à discuter. Tel: 542-0464

JONQUIÈRE, 31x37, grand terrain, fenêtres PVC manivelles, grande salle de bain, Jacuzzi, armoires neuves, planchers bois, sous-sol fini, 5 chambres, patio 16x24, remise 16x16 SPECIAL \$77.500. Tel: 678-9360, 547-9117 Daniel

JONQUIÈRE, 31x37, grand terrain, fenêtres PVC manivelles, grande salle de bain, Jacuzzi, armoires neuves, planchers bois, sous-sol fini, 5 chambres, patio 16x24, remise 16x16 SPECIAL \$77.500. Tel: 678-9360, 547-9117 Daniel

KENOGAMI, à vendre ou louer, 6/4 plus 2 locaux commerciaux, plus possibilité de revenu en offrant un service téléphonique qui paierait votre hypothèque. SUPERBE OCCASION. Tel: 695-2322

LATERRIÈRE, résidence neuve, CHEMIN DES BOULEAUX, 3 chambres, 2 salles de bain, cuisine et dinette, salon, salle familiale, salle de lavage, atelier, patio en béton, garantie APCHQ arpentage et notaire inclus \$72 000.00 Tel: 678-1340, 678-1923, 678-9294

ST-AMBROISE, 875 Rang 9, 26X28, 2 étages, 5 chambres, 2 salles de bain, armoire cuisine, entrée 200 ampères, terrain 100X200, renové, intérieure et extérieure, 40.000\$. Tel: 672-2247

18 Maisons à louer

CHICOUTIMI, 3579 St-Jean-Baptiste, grande maison avec garage et patio, \$595/mois. Tel: 544-9367, 544-0016 Lisette

CHICOUTIMI, à louer avec option d'achat si désiré, \$850/mois, incluant poêle, réfrigérateur, four encastré, micro-ondes, lave-vaisselle, foyers intérieur et extérieur, Libre immédiatement. Tel: 693-0017

CHICOUTIMI, grand 5/4, duplex, Marcel Portal, toit cathédrale, 2 salles de bain, porte-patio, \$585/mois. Tel: 693-8164

19 Maisons mobiles à vendre

MAISON MOBILE 14X64, bon état, très propre, sans terrain. Tel: 674-2893 543-9951

14X68, très propre, refait à neuf, Rivière du Moulin. Tel: 693-9317

21 Terrains à vendre

ATTENTION! Venez choisir votre TERRAIN, 16 terrains résidentiels, petites et grandes, situés sur bord du Saguenay, La Baie, Chemin des Battures. Tel: 544-1745

RIVIÈRE CHICOUTIMI, TERRAIN 65X617, prix à discuter. Tel: 549-7797

CHICOUTIMI, rue Clermont, 17 000 pieds carrés avec remise et paysagement. Tel: 549-0402

TERRAIN chasse, pêche, 330 X500 de profond, près de la Rivière HA HA Ferland-Boileau, arpenté, prêt à bâtir, \$5 500.00 discutable. Tel: 673-7305

TERRAINS A VENDRE, secteur Arvida, arrière Faubourg Saguenay. Tel: 549-4176

30 Autos à vendre

ACHAT ET VENTE VOITURES USAGÉES TRANSFERÉ DE PARTICULIER A PARTICULIER SAUVEZ LA TAXE, PAS DE TPS GEORGES GIRARD AUTO INC. 1401 BOUL DU ROYAUME TEL: 543-1718 543-1224

ATTENTION! BMW 325, 1987, mécanique A 1 automatique, toit ouvrant, air climatisé, contrôle vitesse. Tel: 344-4305, soir

AUTO MAXI 1740, boul. du Royaume Chicoutimi, Tel: 698-2888 Transfert entre particulier sauve la taxe 1995 SPECIAL pour étudiants(ies), 26 autos de \$1000 à \$3000, parfaite condition, financement sur place, 15% comptant, 698-2888, Bernard Martin

CADILLAC, 1989, Sedan de ville, 47.300 kilomètres, jamais sortie hiver, état neuf, prix à discuter. Tel: 544-8964

CHRYSLER FIFTH AVENUE, noire 1990, équipement complet, seulement 80.000 kilomètres, balance de garantie transférable 7 ans ou 115.000 kilomètres. Cause décès, \$15.800.00. Tel: 549-8841, 543-2638

CHRYSLER NEW YORKER 1985, bonne condition, 150.000 kilomètres, \$1.300.00. Tel: 693-9398 (après 17h00)

DODGE Caravan SE 1989, 90.000 kilomètres, 5 passagers, 4 cylindres, \$8.500 négociable. Tel: 678-2307

FIAT 1987, automatique, 78.000 kilomètres, comme neuve, propriétaire unique. Tel: 694-9153, 695-8244

FORD BRONCO 4X4 1984, 2.500\$. Chrysler le Baron, 1984, toute équipée, moteur refait, 2.000\$. Tel: 547-8096

FORD Crown-Victoria 1987, 8 pneus neufs. Tel: 549-9724

FORD ESCORT LX 1989, 2 portes, H.B. manuel, 5 vitesses, 81.000 kilomètres, air climatisée, intérieure de luxe, 5.200\$, très bonne condition, garantie 1 an. Tel: 548-4757

HONDA Accord 1984, 139.000 kilomètres, excellente condition. A voir, \$2.200. Tel: 696-2193

HONDA CIVIC, 1988, automatique, 2 portes, \$3.900 négociable. Tel: 693-0779

HONDA PRELUDE SR, 1991, blanche, 5 vitesses, 77.000 kilomètres, balance garantie 23.000 kilomètres, 4 pneus d'hiver avec crampons, air climatisée, état impeccable. Tel: 548-7155, 695-6218

HONDA PRELUDE, 1985, parfaite condition, 3.500\$ négociable. Tel: 690-1083 après 17h00

HYUNDAI SCOUPE 1991, 34.000 kilomètres manuelle, 5 vitesses \$8.500. Tel: 544-0713

HYUNDAI Sonata GL 1990, 44.000 kilomètres, impeccable. Sous la cotation. Tel: 549-4831, 698-2284

HYUNDAI SCOUPE 1991, très bon état, 93.000 kilomètres, \$6.500 (négociable). Tel: 547-6698

IDEAL POUR ETUDIANT(E), Honda Civic, 5 vitesses, 1983, 120.000 kilomètres, \$1.500. Tel: 547-1536

LADA NIVA 1992, toute équipée, garantie jusqu'en 1995, toit ouvrant, radio cassettes Alpine, 23.000 kilomètres, tel: 693-8526 laissez message

MAZDA 323 LX, 1986, 4 portes, Berline, manuelle, A-1, aubaine, 2.900\$. Tel: 542-1484, 690-7053

MAZDA 323, 1987, manuelle, 4 vitesses, \$1.200. Tel: 678-9420

MERCURY SABLE 1987, 103.000 kilomètres, freins neufs, \$4.500. Tel: 693-1051 après 18h00

MERCURY TRACER 1991, blanche, impeccable, 7.900\$ négociable. Tel: 544-4722

MUSTANG, 1978, automatique, V-6, bon état, silencieux neuf, \$800, négociable. Tel: 676-2259

NISSAN Maxima 1987, très propre, Tel: 698-1104, dimanche 549-2654, Rejean

NISSAN 240 SX 1990, tout équipée, très propre, garantie Nissan, laissez en bas du prix de la cotation. Tel: 678-9363, 696-5005

OLDSMOBILE CUTLASS Sierra, 1987, peinture neuve, mécanique A-1, 110.000 kilomètres, \$3.900 non négociable. Tel: 693-8913

OLDSMOBILE OMEGA 1981, 4 cylindres, parfaite condition, \$500. Tel: 548-2735

PARISIENNE SPORT, 1964, impeccable, \$2.500, négociable. Tel: 693-0779

PLYMOUTH ACCLAIM LX, 1990, balance garantie jusqu'à 125.000 kilomètres. Tel: 549-3500

PONTIAC Phoenix 1983, 4 cylindres, automatique, excellente condition, \$1.100. Tel: 543-2678

PONTIAC PARISIENNE, 1979, bonne mécanique, propre, \$750. Tel: 549-7704

PONTIAC 6000, 1986, 6 cylindres, 2.8 litres, automatique, 92.800 kilomètres, mécanique A-1, \$2500. Tel: 548-0538

RENAULT 5 GTL 1984, parfait ordre, idéal pour hiver, Factures à l'appui, \$900. Tel: 693-9077

SIDELICK (Tracker) JXL blanc 1990, 30.000 kilomètres, 11.500\$. Tel: 542-3162 après 17h00

TOPAZ GS, 1986, manuelle, 4 portes, toit ouvrant, très bon état, prix à discuter, Tel: 544-6365

TOYOTA CELICA GTS, 1993, état neuf, noire, super équipée, 27.000 kilomètres, (10 mois d'usage), garantie prolongée transférable (1998) avec kilométrage illimité. Tel: 548-9068 heures de repas

TOYOTA MR2, 1986, manuelle, bonne condition, 4.200\$. Tel: 545-8624, 693-8881

TOYOTA TERCEL, 1986, 5 vitesses, manuelle, parfaite condition. Tel: 545-6023 après 17h00

VOLKSWAGEN JETTA GLI, Wolfsburg édition, 1986, excellente condition. Tel: 549-3500

VOLKSWAGEN Golf 1992, 16.000 kilomètres, automatique, 4 portes, parfaite condition \$11.500. Tel: 548-0756

VOLVO 1984, moteur remonte à neuf, parfaite condition, \$2.500.00. Tel: 698-1311

VOLVO 740 GLE 1986, très bon état, air climatisé, vitres électriques, \$9.800.00, négociable. Tel: 272-2722

BAYLINER 2155, 1989, alt-cabine, moteur 5.8 litres, couche 4 personnes. Tel: 693-9058, 545-9511

CHALOUPE 18', aluminium, remis à neuf avec 2 moteurs 50 forces Evinrude; remorque et toile. \$7.800.00 négociable. Tel: 662-9379

GLASTRON Conroy, 16', 1986, open Deck, moteur 120H.P., inboard, avec remorque glastron, le tout en très bonne condition. Tel: 548-2715

MAGNIFIQUE BATEAU CHAPARAL, 24, 1989, TOUT EQUIPE AVEC REMORQUE, ETAT NEUF, PRIX D'AUBAINE. TEL: 542-4395, 345-2788

MOTEUR EVINRUDE 4.5, tel: 542-2283

PONTON 1993, entièrement aluminium, 22 pieds, flotteurs 24 pouces, -sun-deck-, 15 places, équipement complet. Tel: 349-2039

VOILIER BRUCE ROBERTS 1984, 26', refait à neuf en 1991, barre à roue, faible tirant d'eau \$19.500. Tel: 276-7202, soir

VOILIER SONIC 23, 1979, moteur 9.9, 4 voiles, remorque, \$9.000.00. Tel: 543-2391

2 QUAIS FLOTTANTS ET UNE PAYSERELLE, LOT DE NEUF, UNE SAISON, PRIX D'AUBAINE. TEL: 542-4395, 345-2788

33 Camions à vendre

CHEVROLET CUSTOM 30, 1985, 1 tonne, 6.2 diesel, 150.000 kilomètres, boîte fermée, 12 chauffe tablettes, très bonne condition, prix à discuter. Tel: 696-1990 668-3307

CHEVY VAN 1978, mécanique bonne condition, faut voir. Prix d'aubaine. Tel: 696-2666 après 17h00

DODGE DAKOTA SPORT 1992, club cab, 4X4, air climatisée, 8 cylindres, 25.000 kilomètres, 18.000\$ négociable. Tel: 548-3131, jour: 673-6191 après 17h00 Richard

DODGE DAKOTA 1992, 4X4, club-cab, V.8, air climatisée, tout équipé, 25.000 kilomètres, 18.000\$ négociable. Tel: 548-3131, Richard, jour: 673-6191, soir après 19h00

DODGE DAKOTA 1992, 4X4, club-cab, V.8, air climatisée, tout équipé, 25.000 kilomètres, 18.000\$ négociable. Tel: 548-3131, Richard, jour: 673-6191, soir après 19h00

FORD F-150, king cab, 1985, peinture neuve, excellente condition. A VOIR! Tel: 674-2860

FORD RANGER, 1983, V.6, automatique, accepterait échange. Tel: 693-0779

FORD 7000 Diesel 1985, avec grappe, très propre, Excellente condition. Tel: 1-800-463-6539 code 168

GMC 1980, 1/2 tonne, exempt d'inspection, \$1.000 négociable. Tel: 544-0114

JEEP CHEROKEE 1985, 2.5 litres, 5 vitesses, \$4.500.00 négociable. Tel: 544-5

Accord de paix historique

Appels lancés aux Israéliens et aux Palestiniens

JERUSALEM (Reuter) — Dirigeants israéliens et palestiniens ont exhorté mercredi leur peuple à adhérer à l'accord de paix historique qu'ils se préparent à signer. Le président de l'OLP, Yasser Arafat, s'est adressé par téléphone depuis Tunis à des Palestiniens rassemblés à Naplouse, en Cisjordanie occupée.

«Nous sommes à un tournant historique et ce que nous avons réalisé à ce jour est ce qui est possible, mais pas encore ce que nous voulons réellement», a-t-il dit à des sympathisants réunis à l'université à Nadjah.

«Notre marche est très longue et compliquée mais nous poursuivrons cette marche vers notre Etat palestinien indépendant avec pour capitale Jérusalem», a-t-il dit.

Fumeurs

Amende de 36 \$

SINGAPOUR (AP) — Singapour, cauchemar des fumeurs. A compter de ce mercredi, tout jeune Singapourien âgé de moins de 18 ans surpris avec une cigarette aux lèvres — quelle soit allumée ou éteinte — sera condamné à payer une amende de 36\$ CAN (73\$ CAN en cas de récidive).

Très soucieuses de la santé et de la bonne tenue de leurs concitoyens, les autorités de la cité-Etat avaient voté voici trois mois une nouvelle loi antitabac visant essentiellement les fumeurs adolescents.

Entrée officiellement en vigueur mercredi, cette loi encourage également les professeurs d'école à la délation puisqu'ils peuvent signaler aux autorités les jeunes fumeurs. Par ailleurs, toute personne surprise en train de vendre des cigarettes à des mineurs sera pénalisée d'une lourde amende de 7300\$ CAN.

A Singapour, où il est interdit de cracher ou de mâcher du chewing-gum dans la rue, la cigarette est traquée sans relâche par les autorités. Elle est interdite dans les restaurants, les supermarchés, les grands magasins, les musées, les salles de billard, les taxis, les salons de coiffure et les salons de beauté, les toilettes publiques, les bibliothèques, les stades couverts, les cinémas, les transports publics et les bus privés, les hôpitaux et les services publics.

Là encore, les employés sont tenus de signaler aux autorités les

Mais les réticences n'en demeurent pas moins.

Le chef des négociateurs palestiniens à Washington, Haïdar Abdel-Chafi, a annoncé qu'il ne signerait pas l'accord israélo-palestinien. «J'ai dit que je ne signerais pas cet accord parce que je n'ai pas participé à sa formulation», a-t-il déclaré à la télévision israélienne.

Le ministre israélien des Affaires étrangères, Shimon Peres, dont les contacts secrets avec l'OLP ont contribué à sortir de l'impasse les pourparlers de paix sur le Proche-Orient, s'est dit convaincu que les Israéliens accepteraient l'accord envisagé sur l'autonomie palestinienne.

«Je pense que la majorité des Israéliens va soutenir cet accord parce

que les Israéliens cherchent deux choses, d'une part la paix et d'autre part la sécurité», a-t-il dit à des journalistes.

Démentis

Les discussions officielles parrainées par les Etats-Unis et la Russie se sont poursuivies mercredi au département d'Etat à Washington, mais tous les yeux étaient tournés vers Jérusalem et le siège de l'OLP, à Tunis, où l'on s'attend à l'annonce d'une reconnaissance mutuelle entre Israéliens et OLP.

Des responsables ont déclaré que le projet d'accord sur l'autonomie palestinienne, dont la mise en oeuvre débute par la bande de Gaza et Jéricho, serait probablement signé la semaine prochaine.

Des responsables israéliens et syriens ont démenti avec véhémence

cel'existence de contacts secrets entre les deux pays en Espagne en vue de conclure un accord de paix et le retrait des Israéliens du plateau du Golan.

«Ce n'est pas vrai», a dit Shimon Peres à la télévision israélienne.

Interrogé par la BBC sur l'attitude du gouvernement face aux opposants à l'accord, il a par ailleurs répondu que, conformément à l'accord, les autorités israéliennes «défen-

dront les Israéliens et s'opposeront à tout Israélien qui tenterait de recourir à des moyens illégaux pour mettre en danger le processus de paix».

«Nous espérons que les Palestiniens en feront autant», a-t-il ajouté.

Il a aussi dit à la BBC que la reconnaissance de l'OLP par Israël dépendait «entièrement» des Palestiniens. «S'ils décident de cesser

d'être une organisation engagée dans la terreur et de devenir un parti politique responsable (...) alors je ne vois aucun problème pour que nous les reconnaissons», a-t-il dit.

Prié de dire si Israël avait des objections à ce qu'Yasser Arafat vive à Jéricho, il a répondu que si l'OLP devient un parti politique «nous n'aurons aucun problème à coexister à Jéricho ou à Gaza ou n'importe où ailleurs».



CORRECTIONS

Veillez prendre note des corrections suivantes à apporter aux cahiers publiés par la Baie, en août et en septembre 1993.

La rentrée...
une belle aventure (7-4):
Page 54: Article 1. On aurait dû lire: Solde 99,99 \$ à 189,99 \$ ch.
Couleurs d'automne (8-1):
Page 1: Retard de livraison.
Page 32: Article 1. Modèle en blanc. Retard de livraison.
Notre clientèle voudra bien excuser ces erreurs et contretemps. 241815

MISE AU POINT

Dans la circulaire Sears "Réclame maison" insérée dans Le Quotidien du 2 septembre 1993.
À la page A7, dans la collection Eternity for men de Calvin Klein, le prix du vapo. d'eau de toilette de 100 ml offert à 54\$ devrait être de 58\$.
À la page C4, le trench offert à 69,99\$ n'est pas disponible; d'autres choix sont offerts au même prix.
Nous présentons nos excuses à notre clientèle.



ERRATUM

AVIS AUX CONSOMMATEURS

LA CIRCULAIRE L'INTER-MARCHE PORTANT (EN PAGE 1) LA MENTION "SEMAINE 2" EST VALIDE DU LUNDI, 6 SEPTEMBRE AU DIMANCHE, 12 SEPTEMBRE 1993

De plus, POUR LES SEMAINES DE VENTE EN VIGUEUR DU 30 AOUT AU 5 SEPTEMBRE 1993

ET DU 6 AU 12 SEPTEMBRE 1993 On aurait dû lire en page 8 "NOUS NOUS RESERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITES. PAS DE VENTE AUX MARCHANDS. LE TEXTE PREVAUT EN TOUT TEMPS". 241824



Systèmes de sécurité Protectron inc.

OFFRE D'EMPLOI

Systèmes de sécurité Protectron, le leader régional dans le domaine de la sécurité résidentielle, commerciale et industrielle est à la recherche d'un ou d'une

OPÉRATEUR(TRICE)

Temps complet (40 heures/semaine).

POSTE DE NUIT

EXIGENCES:

- Secondaire V.
- Avoir de l'initiative.
- Dactylo.

AVANTAGES:

- Selon les conditions de travail.

Veillez communiquer avec **MADAME DANIELLE VINCELETTE**

JEUDI le 2 septembre 1993 et VENDREDI le 3 septembre 1993 entre 13 heures et 16 heures au 543-4568

241826

Important

Concessionnaire automobile du Saguenay

RECHERCHE

UN(E) PRÉPOSÉ(E) AUX RÉCLAMATIONS AVEC EXPÉRIENCE

Le travail consiste à préparer les réclamations en garantie et leurs envois par informatique ainsi que tous autres travaux connexes à cette fonction.

Salaire et conditions selon expérience.

Faire parvenir votre curriculum vitae à

LE QUOTIDIEN DEPT. 3748

241809

A MEUBLEMENTS TANGUAY

CONSEILLER DANS LA VENTE POUR NOS DÉPARTEMENTS D'APPAREILS ÉLECTROMÉNAGERS ET DE MEUBLES

Ameublements Tanguay est à la recherche de candidats et candidates avec expérience pour combler des postes de conseillers dans la vente auprès de sa clientèle pour son nouveau magasin de Chicoutimi.

Les personnes que nous recherchons sont dynamiques et présentent certaines affinités pour le service à la clientèle.

Ameublements Tanguay offre une gamme intéressante d'avantages sociaux ainsi qu'un salaire au-dessus de la moyenne.

Si l'un de ces emplois vous intéresse, faites parvenir sous pli confidentiel, votre curriculum vitae à l'adresse suivante avant le jeudi, 9 septembre 1993.

AMEUBLEMENTS TANGUAY
7200, Armand-Viau
Québec (Québec)
G2C 2A7

A/S: Madame Josette Gagné
DOSSIER: 10450

Aucun appel téléphonique ne sera accepté.

241751

Allemagne Accords du GATT

BONN (Reuter) — L'Allemagne a repris mercredi ses distances avec la France en considérant que le pré-accord de Blair House sur le volet agricole du GATT était compatible avec la Politique agricole commune de la Communauté.

S'appuyant sur une déclaration faite en cours de journée par la Commission de Bruxelles, le porte-parole du gouvernement allemand, Dieter Vogel, a déclaré:

«L'important est que cet accord soit conforme avec la réforme de la politique agricole commune (PAC) convenue en mai 1992. La Commission européenne, qui a mené les négociations, estime qu'il l'est.»

La Commission européenne, qui a négocié le projet d'accord au nom des Douze, a réaffirmé que le projet de Blair House était d'après elle compatible avec la nouvelle PAC, comme elle l'avait fait à l'automne dernier, et qu'une renégociation était inutile.

«La Commission n'a pas changé d'opinion», a expliqué son porte-parole. «Blair House est compatible avec la PAC et ne devrait pas être renégociée», a précisé un haut fonctionnaire de l'exécutif européen.

La France a demandé une renégociation du compromis américano-européen, qui, selon elle, lèse les intérêts de ses agriculteurs et impose des sacrifices supplémentaires par rapport à ceux déjà prévus par la réforme de la PAC de juin dernier.

Décès



COUTURE (M. Charles-Edouard) — Le 31 août 1993 est décédé à Alma, à l'âge de 67 ans, M. Charles-Edouard Couture époux de dame Marie-Berthe Laforge, demeurant au 534 rue Principale, St-Henri de Taillon. La dépouille mortelle est exposée à la salle Bellevue de St-Henri de Taillon. Les funérailles auront lieu vendredi le 3 septembre 1993 à 14h00 en l'Église de St-Henri de Taillon et les cendres seront déposées au cimetière paroissial. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Rosane (Richard Fleury), feu Jean-Paul (Pauline Bond), Gérard, René (Nathalie Har-doin); ses petits-enfants: Patrick, Geneviève, David, Jade; ses frères et soeurs, ses beaux-frères et belles-soeurs ainsi que de nombreux parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons à la Fondation des Maladies du Cœur. Direction des funérailles: Maison Bérubé & Fils Inc.

(Maxime Blackburn), Daniel (Michèle Poulin), Guylaine, Gilles (Lyne Caouette), Bernard (Carole Pagé), Martine, Joël, Sonia, Mona; ses 8 petits-enfants: Stéphane, Nathalie, Julie, Nicholas, Jaride, Alexandre, Keven, Patrick; ses frères et soeurs, ses beaux-frères et belles-soeurs ainsi que de nombreux parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons à la Fondation de l'Hôpital d'Alma. Direction des funérailles: Maison Bérubé & Fils Inc.



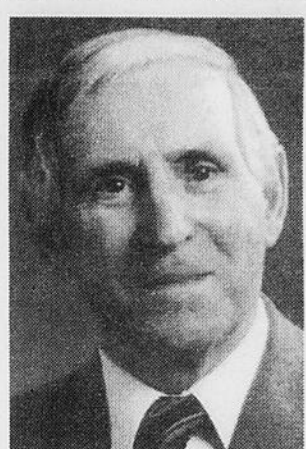
DUBE (M. Arthur) — Est décédé à l'Hôtel-Dieu de Chicoutimi, le 1er septembre 1993 à l'âge de 81 ans et 3 mois, M. Arthur Dubé époux de dame Laurette Martel, demeurant au 130, rue Dillard, Alma. La dépouille mortelle sera exposée à compter de 14h00, vendredi le 2 septembre 1993 à la Résidence Funéraire Lac St-Jean, 611, Chemin du Pont Taché, Nord, Alma. Les funérailles auront lieu samedi le 4 septembre 1993 à 11h00 en l'église St-Joseph d'Alma et les cendres seront déposées au cimetière paroissial. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Jean-Louis (Odette Simard), Germain (Nicole Levasseur), Lucie (Jean-M. Trudel), Marc, Daniel (Françoise Mercier), Johanne (Charles Mc Nicol). Il était le père de feu Hubert et de feu Marie-France; ses frères et soeurs: Léo (Rita Vézina), Antonio (Gemma Moisan), Roland (Denise Bouchard), Yvette (Fernand Bouchard), Laure (Laurent Ouellet), Jean-Guy (Nicole). Il était le frère de: feu Lévis, feu Raoul, feu Hector, feu Rosaire. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons à la Fondation de l'Hôtel-Dieu d'Alma. Direction des funérailles: La Résidence Funéraire Lac St-Jean.



DESMEULES (M. Charles-Henri) — Le 31 août 1993 est décédé à Chicoutimi à l'âge de 75 ans, M. Charles-Henri Desmeules époux de dame Colette Gobeil, demeurant au 260 rue Harvey, Ouest, Alma. La dépouille mortelle est exposée en la résidence funéraire Bérubé & Fils inc. du 620 boulevard Dequen, Nord, Alma. Les funérailles auront lieu vendredi le 3 septembre 1993 à 10h30 en l'église St-Joseph et l'inhumation se fera au cimetière paroissial. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Carole (Réjean Munger), Denise



GAUTHIER (Mme Pauline Belley) — Le 31 août 1993 est décédée au Centre Hospitalier de Chicoutimi, à l'âge de 61 ans et 6 mois, Mme Pauline Belley épouse de M. Ulysse Gauthier, demeurant au 398 rue Principale à St-Eugène. La dépouille mortelle est exposée à la salle paroissiale de St-Eugène. Les funérailles auront lieu vendredi le 3 septembre 1993 à 11h00 en l'Église de St-Eugène et l'inhumation se fera au cimetière paroissial. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants: Francine (Laval Roy), Françoise (Rock Lamontagne), Sylvie (Paul-André Vézina), Daniel (Roger Girard), Réjeanne (Dany Lapointe), Patrice (Marie-Anne Charbonneau), Michelle (Martial Lambert); ses petits-enfants: Valérie, Nicolas, Pascal et Barbara Bouchard, Jimmy, Sylvain, Frédéric et Steeve Lamontagne, Cyndy et Annie Vézina, Patricia et Laurie Girard, Dave, Mélanie et Shayne Gauthier, Jean-Philippe et Charles-André Roy, Daisy, David et Claudia Villeneuve, Michaël et Marie-Michelle Lambert ainsi que sa mère Mme Marie-Ange Gonthier (feu Augustin Belley); ses frères et soeurs; beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces, parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire parvenir leurs dons à la Fondation des Maladies du Cœur. Direction des funérailles: Maison Hébert & Fils de Mistassini.



GIRARD (M. Gérard) — Est décédé le 1er septembre 1993, au Centre Hospitalier de Métabetchouan, à l'âge de 84 ans, M. Gérard Girard époux de dame Rose-Aline Lalancette, demeurant au 446 rue Dequen, St-Gédéon. La dépouille mortelle sera exposée à compter de 19h00, SAMEDI LE 4 SEPTEMBRE 1993 en la salle municipale de St-Gédéon. Les funérailles auront lieu lundi le 6 septembre à 10h30 en l'Église de St-Gédéon. Les cendres seront déposées au Columbarium Lac St-Jean. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Raymond (Aline Gagnon), Normande (Armand Arseneault), Joëlle (Sylvie Tremblay), Gaby (Carol Lavoie), Judith (Serge Lauriault); ses 15 petits-enfants et 5 arrière-petits-enfants. Il était le frère et le beau-frère: Ovide (Béatrice Caron), Philippe (Thérèse Bilodeau), Gaston (Fernande Fraser), Marguerite (feu Louis-Philippe Senneville), Paul (François Girard), Gertrude (feu Antonio Roy), Jacques (Yvonne Boudreault), Armand Lalancette (feu Marguerite Boily), feu Louis Lalancette (Augustine Bérubé), Héliodore Lalancette (Rita Girard), feu Wellie Lalancette (Antoinette Dion), feu Anita Lalancette (feu Pierre Leclerc), feu Gertrude Lalancette (Arthur Dion), Marie Lalancette (Alphonse Dion), Garielle Lalancette (Jacques Laroche), Corrine Lalancette (Gustave Fleury) ainsi que de nombreux parents et amis. Direction des funérailles: La Résidence Funéraire Lac St-Jean.

HUDON (Mme Annette Harvey) — Est décédée à Roberval le 31 août 1993 à l'âge de 78 ans et 10 mois,

Mme Annette Harvey épouse de M. Welley Hudon, demeurant au 17 rue de la Plaine, Chambord. La dépouille mortelle est exposée au salon paroissial de Chambord. Les funérailles auront lieu jeudi le 2 septembre 1993 à 15h00 en l'église de Chambord, et l'inhumation au cimetière de Chambord. Elle laisse dans le deuil outre son époux, ses enfants: Berthold (Jinette Baillargeon), Clément (Lucie Lavergne), feu Guy (Pauline Minier), Marc, Bertrand, Lise (Gaétan Graton), Alain (Danielle Bolland), Romain, Louis-Marie, Jean, ses 14 petits-enfants, et 2 arrière-petits-enfants; ses beaux-frères et belles-soeurs ainsi que plusieurs neveux et nièces. Direction funéraire: La Maison Funéraire Harvey Ltée de Roberval.



MAILLOUX (M. Emile) — Le 31 août 1993, est décédé au Centre Hospitalier de Dolbeau à l'âge de 76 ans et 4 mois, M. Emile Mailloux époux de dame Cécile Trotter, demeurant au 1136, rue Mathieu à Normandin. La dépouille mortelle est exposée jeudi à 19h00 au Funéraire Marcel Dion, 1140 de l'Église, Normandin. Les funérailles auront lieu samedi le 4 septembre 1993 à 10h30 en l'Église de Normandin et l'inhumation au cimetière paroissial. M. Mailloux était membre des Chevaliers de Colomb, conseil 4274. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Monique (Gilles Morin), Michel (Nicole Nadeau), Ghislaine (Maurice Ville-neuve), Jeannette (Guy Laplante), Martin; ses 14 petits-enfants et 1 arrière-petits-fils, Félix; ses frères et soeurs: Louis (Alma-Rose Cantin), feu Jeannette (feu Léonidas Villeneuve), Lydiane (feu Louis Cantin), Yvan (Hélène Tremblay), Jean-Marie (Marie-Joseph Guimond), Yvette (Arthur Mathieu),

Marthe, feu Gérard, Pâquerette (Rodrigue Gobeil), Cécile (Marcel Mathieu); ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Lucien Trotter (Aurore Valois), Henri Trotter, feu Georges Trotter (Alma-Rose Bélanger), feu Anne-Marie, feu l'abbé Patrick Trotter; ses neveux et nièces, parents et amis. Compensez l'envoi de fleurs par des dons pour la maison Colombe-Veilleux de Dolbeau. Direction des funérailles: Maison Marcel Dion inc. de Normandin.



TREMBLAY (Mme Mélanie) — Est décédée à l'Hôpital de La Baie, le 31 août 1993 à l'âge de 56 ans, Mme Mélanie Tremblay fille de feu M. Pitre Tremblay et de feu dame Julie-Anna Boivin, demeurant au 1400 Chemin St-Joseph à Ville de La Baie. La famille recevra les condoléances en la résidence funéraire Gravel & Fils, 285 de la Fabrique, Ville de La Baie, à compter de jeudi le 2 septembre 1993 à 12h00 (midi). Les funérailles auront lieu jeudi le 2 septembre 1993 à 14h00 en l'église St-Alphonse de Ville de La Baie. Les cendres seront déposées au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil ses frères et soeurs: Jacques Tremblay (Céline Bergeron), Suzanne Tremblay (Jacques Gélinas), Paul Tremblay, prêtre, Marguerite Tremblay, Roland Tremblay, Pierre Tremblay (Suzanne Tremblay), Catherine Tremblay (André Houde). Elle laisse également dans le deuil ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation Pali-Aide, sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Direction des funérailles: Maison Gravel & Fils Ltée.

Bosnie Echec des négos

GENEVE (Reuter) — Les participants à la conférence de Genève sur la Bosnie se sont séparés mercredi soir sur un constat d'échec, plongeant l'avenir des pourparlers dans une incertitude totale.

«Ils (les Serbes et les Croates) ont rejeté nos demandes et cette session des négociations a échoué», a déclaré le président Alija Izetbegovic au cours d'une conférence de presse.

Très désabusé, le médiateur David Owen a déclaré que le dernier en date des plans de paix demeurait sur la table des négociations mais qu'il ignorait de quelle nature serait la prochaine étape.

«Les négociations ont échoué parce qu'il n'y a pas d'accord sur la carte. Ils veulent tous

d'avantage de territoires que les autres ne sont disposés à en donner».

«Nous allons faire de notre mieux pour que le plan reste sur la table», a-t-il ajouté. Il a émis l'espoir qu'il ne s'agissait que d'une suspension.

David Owen a rappelé qu'un cessez-le-feu était en vigueur. Mais il s'est empressé d'ajouter qu'il y en avait eu d'autres par le passé et qu'aucun n'avait tenu très longtemps. «Je ne pense pas qu'on puisse s'attendre à ce que celui-ci tienne».

Le président croate Franjo Tudjman a déclaré que les pourparlers étaient provisoirement rompus et que toutes les factions quittaient Genève.

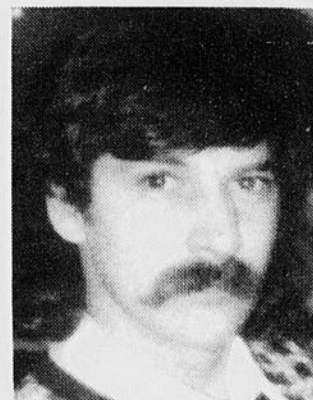
IN MEMORIAM



MONTMINY (M. Robert) — Est décédé, le 31 août 1993, à l'âge de 65 ans et 10 mois, M. Robert Montminy conjoint de Mme Jeanine Gobeil, demeurant au 101 Place des Ecorceurs, Chicoutimi. La dépouille mortelle sera exposée à compter de jeudi le 2 septembre 1993 à 19h00 en la résidence funéraire Gravel & Fils, 825 avenue Bégin, coin des Champs-Élysées, Chicoutimi. Les funérailles auront lieu vendredi le 3 septembre 1993 à 14h00 en la Cathédrale de Chicoutimi et les cendres seront déposées au cimetière St-François-Xavier de Chicoutimi. Il a été président de l'Imprimerie Montminy Ltée et à l'emploi du Progrès du Saguenay pendant 11 ans. Pendant plusieurs années, il était bénévole pour différents organismes humanitaires. Il était le fils de feu Roméo P. Montminy et de feu Juliette Rhéault. Il laisse dans le deuil, outre sa conjointe, ses enfants: Jacques (Myliène Girard), Michel (Nathalie Rainbault), Rachel (Robin Desbiens); leur mère dame Françoise Dufour; son petit-fils: Louis-Charles Desbiens; il laisse également dans le deuil, les enfants de sa conjointe: Christine Belley (Raymond Bernier), Sylvie Belley (Michel Binette), Chantale Belley (Kevin Stevens), Nathalie Belley (Alain Gagné), Jean-François Belley (Marlène Cloutier); les petits-enfants: Karine et Ian Bernier, Alexandre et Jean-Michel Gagné; ses frères et soeurs: Gisèle Montminy (feu Clément Albert), Marc Montminy, Esther Montminy, Jeannot Montminy, Pierre Montminy ainsi que ses beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces, parents et amis. Pour ceux qui le désirent, un personne bénévole de la Fondation Régionale de l'Hôpital de Chicoutimi, sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Direction des funérailles: Maison Gravel & Fils Ltée.



JALBERT (M. Emile) — La messe anniversaire de Monsieur Emile Jalbert, époux de dame Marguerite Desbiens, autrefois du 700 rue Jacques, Chicoutimi, aura lieu samedi 4 septembre 1993 à 11h00 en la Sacristie de la Cathédrale. Parents et amis sont invités à y assister. Direction funéraire: La Résidence Funéraire Aubin Inc.



PELLERIN (M. Roger) — La messe anniversaire de Monsieur Roger Pellerin, époux de dame Manon Gauthier, autrefois du 1851 Place Caravane, Laterrrière, aura lieu samedi 4 septembre 1993 à 19h30 en l'église de Notre-Dame de Laterrrière. Parents et amis sont invités à y assister. Direction funéraire: La Résidence Funéraire Aubin Inc.

Il a lancé dans un match simulé

Boucher: «Je me sentais bien»

DENVER (PC) — Les deux Denis étaient à l'oeuvre, hier.

Avant que Dennis Martinez n'affronte les Rockies en soirée, Denis Boucher a travaillé au monticule.

Il a lancé dans un match simulé durant une vingtaine



Richard Milo

de minutes vers 16 h en vue de son premier départ contre les Rockies, lundi.

«Je me sentais bien et ça s'est bien déroulé», a-t-il dit.

Boucher a effectué 45 lancers en présence du gérant Felipe Alou, de Joe Kerrigan et des médias!

A la demande de Kerrigan, Tim Spehr, qui agissait comme frappeur, a pris la position

ouverte d'Andres Galarraga ou celle de Dante Bichette, les deux meilleurs des Rockies. Il a également effectué des tirs au premier but.

«Pour avoir du succès, je vais devoir prendre l'avance sur les frappeurs en touchant la cible avec ma courbe et mon changement de vitesse.»

Boucher sera le premier Québécois depuis Claude Raymond à lancer avec les Expos. La pression sera forte.

«Tout ce que je vais lui dire, c'est d'avoir du plaisir. C'est un match dont il se souviendra toute sa vie», a dit Kerrigan.

«Il n'a qu'à continuer à lancer comme il a fait à Ottawa. Aujourd'hui (hier), ce n'était qu'un match simulé et il y avait pourtant des médias. Ça ne lui a pas facilité la tâche.»

Avec les Lynx, Boucher a

conservé une fiche de 6-0 en misant surtout sur un excellent changement de vitesse.

Sa rapide file à 85-86 milles à l'heure, ce qui est inférieur à la moyenne.

«Il sait comment se servir de sa rapide et il peut surprendre les frappeurs avec ses changements de vitesse. Sur 90 lancers, il effectuait en moyenne de 22 à 28 changements de vitesse à Ottawa.»

Peur de rien

En plus des Rockies, Denis Boucher devra vaincre la pression à son premier départ avec les Expos.

«Il n'a peur de rien mais il n'a jamais lancé avec les Expos au Stade olympique», a noté Felipe Alou. «Il est impossible de -simuler la pression».

Quand on enlève la cage des frappeurs et que les instructeurs sont dans l'abri, on est seul au monticule.»

Alou sait ce que Boucher peut faire, l'ayant vu lancer plusieurs fois dans les ligues mineures.

«Son meilleur lancer, c'est son changement de vitesse. Son deuxième, c'est son contrôle», a-t-il dit.

«Il est un peu comme Kirk Rueter quoique ce dernier lance avec un peu plus de force. La précision est importante.»

Selon Felipe, Tom Glavine, des Braves, n'atteint que 85-86 milles à l'heure avec sa rapide, ce qui prouve qu'on est capable d'avoir beaucoup de succès dans les ligues majeures sans lancer à 90 milles à l'heure.



Denis Boucher.

Au losange

DENVER (PC) - Moises Alou était bien branché, hier. Blessé à l'aine, il se promenait dans le vestiaire avec un stimulateur électronique au haut de la cuisse droite.

C'est le même appareil qu'on avait utilisé pour soigner Michael Jordan en mai au début des éliminatoires de la NBA.

Moises s'est blessé à l'aine lundi en courant vers le premier but. Il pense pouvoir revenir au jeu lundi mais son père est plus conservateur.

Delino DeShields devrait commencer à frapper des balles sur un tee au stade la semaine prochaine.

Felipe a en effet indiqué hier qu'on lui retirera son plâtre quand l'équipe reviendra à Montréal.

DeShields s'est tordu un ligament au pouce gauche lors d'un match contre les Phillies, le 11 juillet. Il n'a pas accompagné l'équipe en voyage.

Les frappeurs des Rockies manquent de patience au bâton. Lors des deux premiers matchs, seulement neuf joueurs des Rockies se sont rendus à un compte de deux balles.

Lundi, Jeff Fassero n'a eu que 27 balles sur 95 lancers et mardi, Gil Heredia n'a eu que 15 balles sur 58 lancers.

Rondell White occupait le troisième rang du rôle à son premier match dans les ligues majeures.

Tim Raines avait également frappé troisième à son premier match derrière Ron LeFlore et Rodney Scott.

Les Expos ont congé aujourd'hui. Ils poursuivront leur voyage à Houston. Kirk Rueter (5-0) sera opposé à Darryl Kile (14-5) lors du premier match demain. L'entraîneur débutera à 21 h 05, heure de Montréal. Ken Hill ((8-5) et Jeff Fassero (10-3) seront les deux autres partants des Expos lors de la série.

le QUOTIDIEN SPORTS

Victoire de 11-3 au Colorado

Une septième de suite

DENVER (PC) — A 5280 pieds d'altitude au Mile High Stadium, les Expos ont atteint un nouveau sommet.

Pour la première fois en deux ans, ils ont remporté une septième victoire de suite en battant les Rockies du Colorado 11-3 devant 46781 personnes.

Dennis Martinez (13-8) lui, a mérité une deuxième victoire de suite depuis qu'il a refusé d'être échangé aux Braves d'Atlanta.

Parfait dans les quatre premières manches, il a retiré les 14 premiers frappeurs, offrant une performance qui rappelle son match parfait du 28 juillet 1991 à Los Angeles.

Après deux retraits à la cinquième, Danny Sheaffer a réussi le premier coup sûr des Rockies, un simple au champ intérieur.

En huit manches, Martinez a accordé trois points et cinq coups sûrs, incluant un circuit en solo à Darryl Boston.

Quatre circuits

Les Expos ont réussi 15 coups sûrs et claqué quatre circuits, les deux premiers contre Kent Bottenfield (4-10) qui a maintenant accordé 21 circuits en 135,1 manches.

Larry Walker, son 17e, un coup de deux points, et Marquis Grissom, un circuit de

trois points, ont frappé la longue balle contre l'ex-droitier des Expos.

Sean Berry a réussi des circuits en solo contre Steve Reed et Gary Wayne. Son deuxième circuit a franchi 431 pieds, la même distance que Walker à la première.

Walker a réussi quatre coups sûrs, égalant un sommet personnel. Il a produit quatre points, obtenant à la huitième un triple de deux points.

Au cours de la série de trois matchs, les Expos ont totalisé 31 points et 38 coups sûrs. Ils ont maintenant remporté 10 de leurs 11 derniers matchs. Leur dernière séquence de sept victoires remontait à juin 1991.

Baseball

Toronto 8 Oakland 3

OAKLAND (AP) — Rickey Henderson a entrepris le match avec un circuit, Randy Knorr en a ajouté un de trois points à la troisième manche et les Blue Jays de Toronto ont défait les Athletics d'Oakland 8-3 pour maintenir leur emprise sur le premier rang de la division est de la Ligue américaine.

Ce résultat a porté à quatre leur série de victoires tandis que les A's, bien installés dans la cave de la division ouest, perdaient une 12e fois en 13 rencontres.

Le circuit d'Henderson, à son ancien domicile, était son

63e à titre de premier frappeur du match, un record du baseball majeur, son huitième cette année.

En claquant un double à la troisième manche, Joe Carter obtenait pour sa part son 1500e coup sûr en carrière.

Juan Guzman (11-3) a duré huit manches et un tiers, au cours desquelles il n'a accordé que cinq coups sûrs.

Mohler (1-6) a subi la défaite.

Philadelphie 4 Chicago 1

CHICAGO (AP) — Jim Eisenreich a produit deux points et Terry Mulholland a limité les Cubs de Chicago à six coups

sûrs pour mener les Phillies de Philadelphie à une victoire de 4-1.

Mike Harkey (8-8) n'avait accordé qu'un seul coup sûr jusqu'à ce que les détenteurs du premier rang de la division est de la Ligue nationale n'inscrivent deux points à la septième manche pour effacer le 12e circuit de Steve Buechele à la quatrième.

Mariano Duncan, l'auteur de ce seul coup sûr, est celui qui a provoqué le ralliement en ouvrant la manche avec son deuxième simple.

Les Phillies devaient ajouter deux points d'assurance à la neuvième.

Sommaire

Mardi EXPOS 14 ROCKIES 3									
MONTREAL					COLORADO				
ab	p	cs	pp	ab	p	cs	pp
Grissom	5	4	2	1	Alou	4	0	0	0
Morero	6	1	3	1	CJones	1	0	1	0
VndrWicg	6	0	0	0	Girardir	5	1	1	0
LWickrd	5	2	1	0	Bchettec	4	1	4	1
DFichrr	5	2	3	4	Girga1b	4	0	0	0
Siddallr	0	0	0	0	Holmes1	0	0	0	0
Berry3b	5	3	3	3	Hayes3b	4	1	2	0
Ready2b	3	0	0	0	JeClirkc	3	0	1	0
Cderoac	5	2	3	4	Bnvdesac	4	0	3	2
Hredial	3	0	0	0	Mejia2b	4	0	0	0
Frazierfs	1	0	0	0	GrHrrsl	1	0	0	0
Shaw1	0	0	0	0	Bostonfs	1	0	0	0
Barnes1	1	0	0	0	SReed1	0	0	0	0
					MMunzl	0	0	0	0
					Moore1	0	0	0	0
					EYngfs	1	0	0	0
					Shaffer1b	1	0	1	0
Totaux	45	14	15	13	Totaux	37	3	13	3
Montreal.....	120	020	441	14					
Colorado.....	010	000	011	3					

E—VanderWal (3), Galarraga (11), Benavides 2 (13), DJ—Montreal 3, LSB—Montreal 8, Colorado 8, 2B—Marrero (3), DFletcher (14), Berry (9), Cordero (27), Bichette (41), Hayes (32), C—Grissom (15), Berry (11), Cordero (7), BV—Benavides (3).

ML	CS	P	PM	BB	RB
Montreal.....					
HerediaG.3-2	6	6	1	0	1
Shaw	2	3	1	1	0
Barnes	1	4	1	1	0
Colorado.....					
GrHarrisP.11-14	5	6	5	3	2
SReed	1	0	1	1	1
MMunoz	1-3	2	3	0	0
Moore	1-2-3	4	4	0	1
Holmes	1	3	1	1	0

SReed a lancé à un frappeur en 7e.
Arbitres—Marbre, Rapuano; 1er but, Vanover; 2e but, Wendelstedt; 3e but, Marsh.
Durée—2:52. Assistance—46,288.

Rendement des Expos

AU BATON									
AB	PC	CS	PP	CC	BV	Moy			
18 Alou, Moises	466	66	131	81	17	281			
5 Berry, Sean	233	36	58	40	11	7			
28 Bolick, Frank	213	25	45	24	4	0			
12 Cordero, Wilfredo	391	46	96	41	7	11			
4 DeShields, Delino	420	66	127	25	2	34			
24 Fletcher, Darrin	320	25	89	52	8	0			
7 Frazier, Lou	152	23	45	12	1	15			
9 Grissom, Marquis	506	83	145	77	15	37			
19 Laker, Tim	86	3	17	7	0	2			
3 Lansing, Mike	407	53	113	35	3	18			
46 Marrero, Oreste	42	8	11	2	0	1			
39 Ready, Randy	69	11	14	4	1	1			
26 Siddall, Joe	11	0	1	0	0	0			
2 Spehr, Tim	58	6	10	7	1	1			
23 VanderWal, John	188	30	45	28	5	6			
33 Walker, Larry	399	69	107	70	16	21			
14 White, Derrick	49	6	11	4	2	2			

AU MONTICULE									
G	P	VP	ML	PM	BB	MPM			
22 Aldred, Scott	1	0	0	12	12	10			
41 Barnes, Brian	2	5	3	91	42	41			
13 Fassero, Jeff	10	3	11	102	26	44			
27 B Henry	1	0	0	7	2	1			
34 Heredia, Gil	3	2	1	42	17	8			
44 Hill, Ken	8	5	0	153	48	63			
32 Martinez, Dennis	12	8	1182	83	51	106			
53 Nabholz, Chris	7	8	0	101	1	52			
51 Rojas, Mel	4	8	10	74	25	27			
42 Rueter, Kirk	5	0	0	60	18	14			
54 Scott, Tim	4	2	0	63	17	29			
31 Shaw, Jeff	1	7	0	86	38	28			
57 Wetteland, John	8	3	31	70	13	24			

Les chiffres

Baseball

LIGUE NATIONALE

Houston	101	000	100	-3	.5	0
New York	100	000	010	-2	.8	0
Drabek (G.8-15), Osuna (8), D.Jones (VP.24) et Servais; Fernandez (P.3-5), Maddux (8) et Hundley, C. Hou — Candaele (1); Nym — Murray (21)						
Phila	000	000	202	-4	.8	1
Chicago	000	100	000	-1	.6	1
Mulholland (G.12-9) et Daulton; Harkey (P.8-8), Plesac (8), Bautista (9) et Lake. C. Chi — Buechele (12).						

CLASSEMENT

Section Est	G	P	Moy	Diff
Philadelphia	83	50	624	—
Montréal	73	60	549	10
St. Louis	73	60	549	10
Chicago	64	69	481	19
Pittsburgh	63	70	474	20
Floride	55	77	417	27
New York	46	87	346	37

Section Ouest	G	P	Moy	Diff
San Francisco	86	46	652	—
Atlanta	82	51	617	412
Houston	70	63	526	1612
Los Angeles	66	65	504	1912
Cincinnati	66	69	489	2112
San Diego	53	80	398	3312
Colorado	50	83	376	3612

Mardi, 31 août
 Montréal 14 Colorado 3
 Philadelphia 7 Chicago 0
 Floride 2 San Diego 1
 Houston 10 New York 2
 Atlanta 8 San Francisco 2
 Pittsburgh 6 Los Angeles 2
 St. Louis 7 Cincinnati 6

Mercredi, 1er septembre
 Houston 3 New York 2
 Philadelphia 4 Chicago 1
 San Diego 13 Floride 5
 Pittsburgh 5 Los Angeles 1
 San Francisco 3 Atlanta 2
 St. Louis 7 Cincinnati 4
 Montréal au Colorado 5

Jeudi, 2 septembre
LANCEURS PREVIUS
 San Diego (Sanders 2-0) à Floride (Rapp 2-4), 19h35
 Los Angeles (Astacio 10-7) à Pittsburgh (Z. Smith 3-7), 19h35
 San Francisco (Burkett 18-6) à Atlanta (Avery 15-4), 19h40
 New York (Jones 1-2) à Chicago (Guzman 11-9), 20h05

Vendredi, 3 septembre
 New York à Chicago, 15h20
 Los Angeles en Floride, 19h35
 Philadelphia à Cincinnati, 19h35
 San Diego à Atlanta, 19h40
 San Francisco à St. Louis, 20h05
 Montréal à Houston, 20h05
 Pittsburgh au Colorado, 21h05

LES MENEURS

	MJ	AB	P	CS	Moy
GwynnSD	117	472	66	169	358
BondsSF	128	439	106	151	344
JeffriesSTL	115	443	73	151	341
RoThompsonSF	105	417	76	139	337
KrukPhi	125	432	86	144	330
MercadPit	116	391	65	128	327
GraceChi	128	490	70	160	327
BagwellHou	132	506	73	163	322
JBellPit	129	515	87	166	322
PiazzaLA	121	444	67	140	315
LarkinCin	100	384	57	121	315

Points — Dykstra, Philadelphia, 121; Bonds, San Francisco, 106; Blauser, Atlanta, 89; Gant, Atlanta, 88; J.Bell, Pittsburgh, 87; McGriff, Atlanta, 87; Biggio, Houston, 86; Kruk, Philadelphia, 86.

Points produits — Bonds, San Francisco, 101; Justice, Atlanta, 96; Daulton, Philadelphia, 92; Gant, Atlanta, 90; Piazza, Los Angeles, 85; MaWilliams, San Francisco, 85; Bagwell, Houston, 84.

Coups sûrs — Gwynn, San Diego, 169; J.Bell, Pittsburgh, 166; Bagwell, Houston, 163; Grace, Chicago, 160; Dykstra, Philadelphia, 156; Jeffries, St. Louis, 151; Bonds, San Francisco, 151.

Doubles — Bichette, Colorado, 41; Gwynn, San Diego, 39; Biggio, Houston, 38; Dykstra, Philadelphia, 37; Bagwell, Houston, 34; Grace, Chicago, 33; Gilkey, St. Louis, 32; Hayes, Colorado, 32; J.Bell, Pittsburgh, 32.

Triples — Butler, Los Angeles, 10; Morandini, Philadelphia, 9; Finley, Houston, 9; Coleman, New York, 8; E.Young, Colorado, 7; Castilla, Colorado, 7; J.Bell, Pittsburgh, 7.

Circuits — Bonds, San Francisco, 39; Justice, Atlanta, 35; Gant, Atlanta, 31; Bonilla, New York, 31; McGriff, Atlanta, 31; Planter, San Diego, 29; Sosa, Chicago, 29.

Buts volés — Carr, Floride, 40; Jeffries, St. Louis, 38; Coleman, New York, 38; Grissom, Montréal, 37; D.Lewis, San Francisco, 36; DeShields, Montréal, 34; Dykstra, Philadelphia, 34.

Lanceurs (14 décisions) — T.Greene, Philadelphia, 12-3; .800, 3.66; Avery, Atlanta, 15-4; 7.89, 2.85; Portugal, Houston, 13-4; 7.65; 3.08; Glavine, Atlanta, 16-5; 7.62, 3.23; Burkett, San Francisco, 18-6; 7.50, 3.78; Kile, Houston, 14-5; 7.37, 3.37; Swift, San Francisco, 17-7; 7.08, 3.01.

Retraits — Rijo, Cincinnati, 189; Smoltz, Atlanta, 165; GMaddux, Atlanta, 158; Harzsum, Houston, 153; Benes, San Diego, 152; Guzman, Chicago, 149; Gooden, New York, 149.

Victoires protégées — LeSmith, St. Louis, 43; Harvey, Floride, 39; Beck, San Francisco, 38; Myers, Chicago, 37; M.Williams, Philadelphia, 36; Wetteland, Montréal, 31; Stanton, Atlanta, 27.

LIGUE AMERICAINE

Toronto	101	000	000	1	-3	11	1
Oakland	001	000	000	0	-2	.9	1
Stewart, A. Leiter (4), Eichhorn (7), Castillo (8), Cox (G.7-6) (9), D. Ward (VP.38) (10) et Borders, B. Witt, Eckersley (P.2-2) (9), Honeycutt (10) et Hemond, C. Oak — Aldrete (9)							
Cie	001	000	030	000	000	0000	-4
Min	000	000	121	000	000	000	0001
Mesa, Plunk (8), DiPoto (9), J. Hernandez (11), Wertz (15), Mutis (20), Grimsley (P.1-2) (21) et S.Alomar; Banks, Casian (8), Willis (8), Aguilera (11), Hartley (14), Tsamis (18), Merriman (G.1-0) (20) et Harper, C. Min — P. Munoz (9)							
Toronto	104	000	030	-8	.9	0	
Oakland	000	002	001	-3	.5	2	
Guzman (G.11-3), Timlin (9) et Knorr; Mohler (P.1-6), Smithberg (4), Horsman (7), Briscoe (7), Downs (9) et Hemond, C. Tor — R. Henderson (19), Knorr (4)							
KansasCity	000	100	000	-1	.7	0	
Milwaukee	205	000	00x	-7	10	0	
Haney (P.9-7), Habyan (3), Pichardo (7), Brewer (7) et Mayne; Navarro (G.9-9) et Lampkin							
Detroit	000	000	003	-3	.9	0	
Seattle	200	003	13x	-9	13	0	
Moore (P.11-7), M. Leiter (7), MacDonald (8) et Kreuter; Fleming (G.10-2), Bra.Holman (8) et Valle, C. Sea — Griffey Jr. (40), Boone (8), Blowers (12)							

CLASSEMENT

Section Est	G	P	Moy	Diff
Toronto	78	57	578	—
New York	75	59	560	212
Baltimore	70	62	530	612
Boston	69	62	527	7
Detroit	71	64	527	7
Cleveland	62	70	470	1412
Milwaukee	58	77	430	20

Section Ouest	G	P	Moy	Diff
Chicago	75	57	568	—
Texas	69	63	523	6
KansasCity	69	65	515	7
Seattle	66	66	500	9
Californie	59	72	450	1512
Minnesota	56	75	427	1812
Oakland	52	80	394	23

Mardi, 31 août
 Toronto 3 Oakland 2 (10 manches)
 Chicago 11 New York 3
 Texas 8 Boston 1
 Kansas City 6 Milwaukee 5
 Minnesota 5 Cleveland 4 (22 manches)
 Seattle 6 Detroit 5
 Baltimore 8 Californie 2

Mercredi, 1er septembre
 Toronto 8 Oakland 3
 Milwaukee 7 Kansas City 1
 Seattle 9 Detroit 3
 Chicago 5 New York 3
 Texas à Boston s
 Cleveland au Minnesota s
 Baltimore en Californie s

Jeudi, 2 septembre
LANCEURS PREVIUS
 Chicago (Belcher 3-2) à New York (Key 15-5), 19h30
 Cleveland (Tavarez 2-2) à Minnesota (Tapani 7-12), 20h05
 Milwaukee (Bones 9-9) à Seattle (Bosio 7-7), 22h05
 Baltimore (Rhodes 3-3) à Californie (Magrane 0-1), 22h05

Vendredi, 3 septembre

Chicago à Detroit, 19h05	St-Foy	24	17	585	812
Cleveland à New York, 19h30	Jonquière	22	20	524	11
Kansas City à Boston, 19h35	Charlesbourg	19	22	463	1312
Texas au Minnesota, 20h05	Shawinigan	8	34	190	25
Toronto en Californie, 22h05	Lévis	6	36	143	27
Milwaukee à Seattle, 22h35					
Baltimore à Oakland, 22h35					

Vendredi, 3 septembre

Rochester à Ottawa	Ste-Foy	24	17	585	812
Pawtucket à Syracuse	Jonquière	22	20	524	11
Columbus à Toledo	Charlesbourg	19	22	463	1312
Norfolk à Charlotte	Shawinigan	8	34	190	25
Richmond à Scranton-WB	Lévis	6	36	143	27

JUNIOR MAJEUR

CLASSEMENT

	G	P	Moy	Diff
Sherbrooke	33	9	786	—
Trois-Rivières	28	14	667	5
Drummondville	27	15	643	6

Sport-éclair

Victoire des Cougars

CHICOUTIMI (PF). — Jean-François Gagné a marqué à deux reprises pour mener les Cougars de Chicoutimi à un gain de 5-4 devant les Gaillards de Jonquière, dans un match hors-concours du circuit de hockey collégial AA présenté hier à Chicoutimi. Dominique Rivard, Stéphane Gauthier et Patrick Clément ont complété le pointage des vainqueurs. Pour les Gaillards, quatre compteurs différents: Dany Fortin, Vincent Fréchette, Richard Lapointe et Carl Verreault.

Signature chez les Leafs

TORONTO (PC) — Le directeur général des Maple Leafs de Toronto, Cliff Fletcher, n'a toujours pas réussi à convaincre le gardien de but Félix Potvin de signer un nouveau contrat pour l'an prochain mais il en est venu à une entente avec trois joueurs, incluant son capitaine Wendel Clark.

Clark, qui a connu de très bonnes saisons éliminatoires, a signé un contrat de trois ans évalué à trois millions de dollars. Et contrairement à sa dernière entente, le salaire de Clark n'est pas basé sur le nombre de matchs qu'il jouera.

Les défenseurs Todd Gill et Drake Berehowsky ont eu aussi signé d'alléchants contrats. Gill a paraphé une entente de trois ans évaluée à 2,1 millions\$, tandis que Berehowsky s'est entendu pour une saison et une année d'option à raison de 350000\$ par année.

Les Canadiens mordent la poussière

REPENTIGNY (PC) — Malgré le retour du beau temps au parc Laroche à Repentigny, la troisième journée d'activités des Internationaux de tennis junior Philips du Canada n'a pas été clémente pour les Canadiens à l'honneur en

simple. Le raz-de-marée, qui déferle sur la délégation canadienne depuis le début du tournoi, a donc fait trois nouvelles victimes: le Québécois Dominique Boulet et les Ontariens Stephanie Tibbits et Tyson Parry.

Dernier Québécois en lice tant chez les garçons que chez les filles, Boulet, de Neufchâtel, a perdu 6-2 et 6-1, contre l'Américain Brian Paterson.

De son côté, Parry, de Chatam, a subi l'élimination en inclinant, en deux manches de 6-2, face au cinquième favori, l'Américain Jamie Delgado.

Opposée à l'Américaine et sixième tête de série, Karin Miller, Tibbits, de Kitchener, a quant à elle baissé pavillon par 7-5 (7-3) et 6-0 dans le seul match de simple fille à l'ffiche.

Inactives aujourd'hui, Sonya Jeyaseelan, de Vancouver, et Vanessa Webb, de Toronto, constituent les deux derniers espoirs du Canada en simple. Aujourd'hui, Jeyaseelan se mesurera à la Hollandaise Lara Bitter.

Quant à Webb, elle aura fort à faire puisqu'elle croquera le fer avec la première tête de série, la Géorgienne Nino Louarsabishvily.

Impact 1 Blizzard 0

MONTREAL (PC) — L'Impact de Montréal a conservé ses chances de participer aux séries éliminatoires de la Ligue américaine de soccer professionnel en battant le Blizzard de Toronto 1-0, hier soir, au centre Claude-Robillard.

Arthur Calixte, à son premier match depuis qu'une blessure au mollet l'a tenu à l'écart du jeu, a remplacé Nicola Zanone vers la fin du match et il a marqué le seul but dans la dernière minute de jeu.

Nomination confirmée

NEW YORK (AP) — Brian Burke a été confirmé hier dans le rôle de nouveau vice-président et directeur des opérations hockey de la Ligue nationale. L'ex-direc-

teur-gérant des Whalers de Hartford devient ainsi le bras droit de Gary Bettman sur le plan hockey, un poste que le commissaire tentait de combler le poste depuis le printemps dernier.

Burke, 38 ans, a une formation d'avocat et a été représentant de joueurs. Il s'est décrit comme un traditionaliste sur des sujets comme les bagarres et un champion des petits marchés.

Il s'occupera notamment de l'épineux dossier discipline et il supervisera également les arbitres, les matchs en terrain neutre présentés dans le circuit et les compétitions internationales.

Mais sa principale tâche sera d'aider à conclure un contrat de travail avec l'Association des joueurs.

«C'est le problème le plus pressant à l'heure actuelle», a-t-il constaté. Il s'est dit opposé à l'élimination des bagarres « parce que je pense que ce qui survient sur la glace quand il n'y a pas de bagarre est pire encore.

«Mais il y a maintenant beaucoup plus de mêlées générales au baseball», n'a-t-il pas manqué de souligner.

Il a dit comprendre les critiques des directeurs-gérants à l'endroit des arbitres, mais a défendu ces derniers en disant qu'ils étaient « traités comme des minus » par les entraîneurs et parents des joueurs à partir des rangs mineurs. Il a ajouté qu'il souhaitait les voir gagner plus d'argent et de respect, précisant que « personne sans une lettre sur son chandail ne devrait parler à un officiel ».

Burke était devenu le cinquième directeur-gérant de l'histoire des Whalers le 26 mai 1992, après avoir été adjoint au directeur-gérant des Canucks de Vancouver durant cinq saisons.

L'annonce de son engagement est survenu le même jour que les Whalers confirmaient une entente avec la ville de Hartford et l'Etat du Connecticut.

Camp des recrues du Canadien

Demers voit Sévigny dans sa soupe

MONTREAL (PC) — Jacques Demers a commencé par dire qu'il ne voulait mentionner aucun nom «pour ne pas décourager les autres», mais il n'a pu s'empêcher de trahir son intérêt envers l'ailier gau-



Guy Robillard

che Pierre Sévigny. L'entraîneur du Canadien estime que Sévigny est plus près que les autres recrues d'un poste avec le Canadien.

Demers a aussi répété les

noms de Turner Stevenson et Brent Bilodeau.

Se remémorant son emballement à propos des Suédois Patric Kjellberg et Patrik Carnback l'an dernier à Londres, Demers s'est promis d'être plus prudent cette année et il assure qu'il va laisser parler les performances et non plus se fier à l'expérience et la réputation des joueurs.

Mais «pour être bien honnête», a-t-il fini par dire, «on pense que des gars comme Turner Stevenson, Pierre Sévigny et possiblement Brent Bilodeau sont très proches de la Ligue nationale. La raison que je peux mentionner ça, c'est qu'ils étaient déjà au camp l'an passé».

C'est surtout de Sévigny que

Demers avait le goût de parler: «Ce jeune-là ne s'est jamais plaint dans la Ligue américaine, il a travaillé fort et il a payé son dû comme on dit. C'est certain que lui et Stevenson seront observés plus attentivement.

«Un gars comme Pierre Sévigny, a-t-il repris plus tard, sachant que l'entraîneur veut le regarder, va arriver avec une attitude positive. C'est aussi un gars qui semble avoir une belle personnalité». On l'a comparé un peu à un Mario Tremblay à son arrivée avec le Canadien, quoique l'athlète trifluvien soit plus âgé, puisqu'il aura 22 ans mercredi prochain.

Deux géants

Repêché en troisième

ronde en 1989, l'athlète de 6' et 190 livres s'est amélioré constamment et à sa deuxième saison dans la Ligue américaine, il a compilé une fiche de 36 buts, 40 passes et 113 minutes de punitions en 80 matches.

Stevenson, qui a eu 21 ans en mai, est un gros et grand ailier droit de 6'3" et plus de 200 livres, un type de joueur qui manque au Canadien, surtout avec le départ de Todd Ewen. Il a été un choix de première ronde en 1990 et, à sa première saison professionnelle, il a amassé 25 buts, 34 passes et 102 minutes de punitions à Fredericton. Il a été rappelé pour un match avec le Canadien la saison dernière.

Quant à Bilodeau, c'est un autre format géant (6'4" et 220

livres), un défenseur celui-là, mais qui n'est pas un matamore malgré son physique imposant, comme l'indiquent ses 77 minutes de punitions en 59 matches à Swift Current à sa dernière année junior. Il s'est par ailleurs distingué en conservant une moyenne supérieure à un point par match, grâce à un total de 11 buts et 57 mentions d'assistance.

Le camp des recrues du Canadien s'ouvre officiellement cet après-midi, avec l'examen médical et la séance de photos, et quelque 60 joueurs invités sauteront sur la glace demain.

Hockey

TORONTO (PC) - Gilles Lupien a répété que son client Félix Potvin n'entreprendra pas la saison régulière avec les Maple Leafs de Toronto s'il n'a pas signé le contrat de millionnaire qu'il recherche.

«Non il ne jouera pas. Ca nous donne encore quatre semaines pour régler le dossier».

Lupien, Potvin et le directeur-gérant des Leafs, Cliff Fletcher, ont discuté pendant plusieurs heures lundi mais peu de progrès ont été signalés même si le gardien a accepté de se rapporter au camp d'entraînement.

Lupien a indiqué que Potvin, qui n'a pas disputé une saison complète dans la Ligue nationale, réclame au moins 1,5 million \$ pour la première année de son contrat. Les Leafs lui auraient offert environ la moitié de cette somme. En principe, Potvin doit disputer son année d'option et gagner 145 000 \$. Les deux parties se sont néanmoins faites conciliantes.

«Je pense que nous allons y arriver», a dit Lupien. «Le ton de la réunion a toujours été bon», a souligné Fletcher. «Je pense que le temps va être le meilleur allié des deux côtés. Mais nous n'allons pas nous laisser intimidés, adienne que pourra».

Echangé à Buffalo

EDMONTON (PC) - Les Oilers d'Edmonton ont échangé l'attaquant Craig Simpson aux Sabres de Buffalo en retour de l'ailier gauche de 19 ans Jozef Cierny et d'un choix au prochain repêchage.

Simpson, 26 ans, qui a vu son entente avec les Sharks de San Jose annulée par le commissaire Gary Bettman plus tôt cet été, n'a marqué que 24 buts en 60 matches la saison dernière lorsqu'il a été handicapé par des malaises au dos. L'ailier gauche a déjà marqué 56 buts au cours de la saison 1987-88, qu'il avait partagée entre Pittsburgh et Edmonton après avoir été impliqué dans l'échange de Paul Coffey. Il n'a jamais marqué plus de 35 buts depuis.

OMNIUM BOISCHATEL

LES 04 -05 SEPTEMBRE 1993
SAMEDI, 2 BALLES
CLUB SAGUENAY ARVIDA
DIMANCHE MULLIGAN
CLUB LAC-ST-JEAN

Trou #1

07h00	Dany Collard	SAG
	Frédéric Mercier	CHI
	Michel De La Sab	LSJ
	Gilles Pellerin	SAG
07h08	Alain Tremblay	SAG
	Denis Raymond	SAG
	Christian Gendron	ST-P
	Patrice Bourassa	ST-P
07h16	Peter Eves	LSJ
	André Deschênes	LSJ
07h24	Gisèle Cloutier	LSJ
	Jeannot Larouche	LSJ
	Louis Perron	DOL
	Raymonde Trem	DOL
07h32	Micheline Dahi	P.A.
	Christine Martel	P.A.
	Michèle Gagnon	ALP
	Nancy Guillemette	ALP
07h40	Louise Dery	LSJ
	Dany Harvey	LSJ
	Johanne Lajoie	ALP
	Nathalie Lajoie	ALP
07h48	Diane Grenier	SAG
	Nathalie Girard	SAG
	Denise Tremblay	COU
	Francine Tremblay	COU
07h56	Steeve Gagnon	FOR
	André Lachance	SAG
	Denis Lagace	ALPIN
	Raynald Hamelin	ALPIN
08h04	Lynne Spence	SAG
	Manon Tremblay	SAG
	Lyse Briand	LSJ
	Odette Simard	LSJ
08h12	Rejean Gervais	SAG
	Benoit Gagne	SAG
	Claude Martineau	ALPIN
	Pierre Lachance	ALPIN
08h20	Gilles Binet	COUR
	Michel Paradis	COUR
	Bernard Bourret	ALPIN
	André Jean	ALPIN
08h28	Johanne Girard	LSJ
	Louise Fortin	LSJ
	Hélène Huot	COUR
	Myriam Tremblay	SAG
08h36	Louise Ferland	SAG
	Sylvie Patoiné	SAG
	Danielle Devost	SAG
	Ariène Brochu	SAG
08h44	Jacques Lahaye	LSJ
	Jean-Marc Gag	LSJ
	André Bouchard	LSJ
	Laurier Murray	LSJ
11h24	Michel Simard	LSJ
	Pascal Simard	LSJ
	Aurèle Gagnon	LSJ
	Sylvain Gagnon	LSJ
11h32	Pierre Panis	SAG
	Jacques Ouellet	LSJ
	Remy Kurtness	ST-P
	Gilles Léveillé	ST-P
11h40	Guy Bouchard	LSJ
	Martin Côté	LSJ
	Harold Bonenfant	SAG
	Darrell Maltais	SAG
11h48	Bruno Harvey	LSJ
	Luc Harvey	LSJ
	Michel Roy	SAG
	Guy Bani	SAG
11h56	Claude Poirier	SAG
	Guy Leblanc	SAG
	Paul Lemieux	ALP
	Michel Morin	ALP
12h04	Roger Boivin	SAG
	Gaby Lessard	ST-L
	Alain Tremblay	LSJ
	Sylvain Gagné	LSJ
12h12	Claude Brindie	SAG
	Nelson Dufour	K18
	Jean-F. Leblanc	SAG
	Claude Hardy	SAG
12h20	Pierre Chretien	SAG
	Richard Gravel	SAG
	Jean Harvey	SAG

DEPART TROU #10

12h28	Pierre-Paul Dufour	SAG
	Denise Giasson	SAG
	Diane Guay	SAG
	Hélène Tremblay	SAG
	Carmen Saucier	SAG
12h36	Sandra Tremblay	LSJ
	Jocelyne Tremblay	LSJ
	Chantale Brassard	SAG
	Denise Roy	SAG
12h44	Serge Champoux	SAG
	Philip Champoux	SAG
	Stéphane Olivier	LOT
	Martin Bedard	LOT
12h52	Madeleine Lemay	SAG
	Anne-Ma Simard	SAG
	Michelle Gagnon	LSJ
	Rachel Pilote	LSJ
13h00	Claude Lussier	SAG
	Steve Reimnitz	SAG
	Jean-Paul Drolet	LSt-Jo
	Richard Cantin	LSt-Jo
13h08	Yvon Jean	LSJ
	Gaston Jean	ALP
	Denis Gagne	SAG
	Jean-Guy Parise	SAG
13h16	Monique Gagnon	P.A.
	Johanne Laliberté	P.A.
	Hélène Tardif	MTL
	Julie Tremblay	LSJ

DEPART TROU #10

11h40	Jeannine Bouch	SAG
	Francine Tremblay	P.A.
	Maude Marquis	P.A.
	Lina Gravel	SAG
	Jocelyne Brassard	SAG
11h48	Carole Boily	SAG
	Francine Bégin	SAG
	Marina Brassard	LSJ
	Bérangère Tremb	LSJ
11h56	Ginette Girard	LSJ
	Fabienne Dessur	LSJ
	Hélène Voisine	LSJ
	Thérèse Tremblay	LSJ
12h04	Daniel Thérault	LSJ
	Carol Bellemare	LSJ
	Jacques Guille	DOL
	Jacques Besson	DOL
12h12	Céline Tremblay	LSJ
	Jacquel Marceau	DOL
	Pâquerette Martel	LSJ
	Doris Noël	LSJ
12h20	Mathilde Bébure	SAG
	Doris Fortin	SAG
	Odette Gagné	LSJ
	Hélène Gagné	P.A.
12h28	Annie Boudreault	LSJ
	Julie Boisson	DOL
	Edith Girard	SAG
	Francine Otis	SAG
12h36	Jean-Yves Lavoie	SAG
	Daniel Tremblay	SAG
	Pierre Emond	SAG
	André Tremblay	SAG
12h44	Nathalie Thibeault	LSJ
	Marjo Côté	LSJ
	Dominique Harvey	LSJ
	Sylvie Briand	LSJ
12h52	Gaby Bouchard	SAG
	Ammande Pain	LSJ
	Chantal Duchesne	LSt-Jo
	Carole Cantin	LSt-Jo
13h00	André Dubé	SAG
	Marc Dubé	SAG
	André Gosselin	SAG
	Jean-Louis Hébert	SAG
13h08	Line Brindie	ST-P
	Gaétanne Leclerc	ST-P
	Huguette Drolet	LSt-Jo
	Maggy Picard	LSt-Jo
13h16	Ginette Marchand	P.A.
	Monique Tremblay	P.A.
	Carole Guimond	COUR
	Nancy Maheux	COUR

SAMEDI 2 BALLES CLUB LAC ST-JEAN DIMANCHE MULLIGAN CLUB SAGUENAY ARVIDA

Trou #1

07h00	Luc Robitaille	SAG
	Jacques Normand	SAG
	J.-Pierre Gervais	SAG
	Lucien Tremblay	SAG
07h08	Lormay Potvin	LSJ
	Yolande Girard	NAP
	Marc Tremblay	LSJ
	Fernand Côté	LSJ
07h24	Mario Lavoie	SAG
	Evans Aubin	SAG
	André Fortin	SAG
	Clement Gilbert	SAG
07h32	Claude Simard	SAG
	Claude Bouchard	SAG
	Dominique Girard	SAG
	Donald Girard	SAG
07h40	Claude Métayer	ST-P
	Marc Lavoie	SAG
	André Turcotte	SAG
	Pierre Matteau	SAG
07h48	J.-Arthur Gagnon	ST-P
	Paulo Joncas	ST-P
	Richard Lavoie	SAG
	Jacques Gauthier	SAG
07h56	Jean Loubert	LSJ
	Jeannot Boulianne	LSJ
	Yvan Leroux	LSJ
	Roger Duchesne	LSJ
08h04	Henni Bouchard	SAG
	André Maltais	SAG
	Dominique Martel	SAG
	Michel Simard	SAG
08h12	Daniel Brindie	ST-P

DEPART TROU #10

08h20	Réjean Girard	ST-P
	Michel Bergeron	ST-P
	Bertrand Simard	ST-P
	Laval Simard	SAG
	René Allard	SAG
	Roland Néron	SAG
	Rejean Nadeau	SAG
08h28	Horio Rosamiliav	LSJ
	Jean-Guy Gauthier	LSJ
	Jocelyn Charest	SAG
	Gaston Girard	SAG
08h36	Gilles Michaud	SAG
	Gilles Paquet	SAG
	Richard Gauthier	SAG
	Lucien Aubut	SAG
08h44	Serge Tremblay	SAG
	Gaétan Brassard	SAG
	Pascal Tremblay	SAG
	Elie-Marie Boily	SAG
11h24	Pierre Girard	LSJ
	Maurice Abud	LSJ
	Alfred Tremblay	LSJ
	Roger Boudreault	LSJ
11h32	Alain Fortin	LSJ
	Réal Tremblay	LSJ
	Michel Verreault	SAG
	Raymond Gagnon	SAG
11h40	J.-Louis Brassard	LSJ
	Jacques Desch	LSJ
	Ben Bolduc	SAG
	Rémi Mercier	SAG
11h48	René Marcoux	COUR
	Christian Boutet	COUR
	Richard Boud.t	SAG
	Serge Chrétien	SAG
11h56	François Matte	SAG
	Jacques Raymond	SAG
	Robin St-Pierre	SAG
	Guy Ménard	SAG
12h04	Claude Duchesne	STON
	Jocelyn Ouellet	STON
	André Lachance	SAG
	Jean-M. Toungny	SAG
12h12	Leonce Thérault	LSJ
	Jos Landry	LSJ
	Claude Chrétien	SAG
	Bernard Chrétien	SAG
12h20	Carol Gagnon	LSJ
	Jean Ouellet	LSJ
	Claude Basque	SAG
	André Desjardins	SAG
12h28	Raymond Bertrand	LSJ
	Lionel Bouchard	LSJ
	Christian Boucher	LOTB
	Sylvain Dostie	LOTB
12h36	Réal Luduc	SAG
	Michel Bergeron	SAG
	Jules Hamel	LSJ
	Olivier Briand	LSJ
12h44	Joachim Martel	LSJ
	Alfred Martel	LSJ
	Rémi Thériault	LSJ
	Noël Thériault	LOR
12h52	Jean-Marie Lemay	SAG
	Nicol Cloutier	LSJ
	Claude Cyr	SAG
	Roger Tremblay	SAG
13h00	Pierre Munger	SAG
	Mario St-Pierre	SAG
	Jocelyn Fortin	SAG
	Robert Fortin	SAG
13h08	Rémi Harvey	LSJ
	Jean-Louis Dubé	LSJ
	Denis Larouche	SAG
	Gilles Trudel	SAG
13h16	Lucien Poirier	SAG
	Serge Chamberland	SAG
	Mario Bonneau	ST-P
	Simon Tanguay	ST-P

DEPART TROU #10

07h00	Alain Girard	LSJ
	Sylvain Gagné	LSJ
	Gervais L'Heureux	LSJ
	Marcel Fortin	LSJ
07h08	Patrick Tremblay	SAG
	Roger Lavoie	SAG
	Jean-Char. Allard	LSJ
	Clovis Gauthier	LSJ
07h16	Marc Croteau	LSJ
	Jean-M. Ped.	LSJ
	Rer é Morin	LSJ
	Michel Tremblay	LSJ
07h24	Georges Dufour	SAG
	Benoit Gauthier	SAG
	Michel Leblanc	SAG
	Renald Jomphe	SAG

Bruguera subit la loi de Javier Sanchez

NEW YORK (REUTER) — Roi de la terre battue, l'Espagnol Sergi Bruguera a confirmé son aversion pour les surfaces rapides en quittant les Internationaux de tennis des Etats-Unis dès le premier tour, hier.

Le vainqueur de Roland-Garros, tête de série numéro cinq, a subi la loi de son compatriote Javier Sanchez, en trois sets, 7-6, 6-3, 6-4 et deux heures neuf minutes de jeu axé sur de longs échanges.

Le Croate Goran Ivanisevic, no 11, a poursuivi sa route aux dépens du Canadien Daniel Nestor, non sans s'être épuisé dans le bris d'égalité de l'ultime manche enlevé 20 points à 18 sur sa septième balle de match.

Ivanisevic a battu Nestor 6-4, 7-6 (7-5), 7-6 (20-18).

«C'était vraiment un bris d'égalité fabuleux, certainement le meilleur de ma vie», a estimé le finaliste de Wimbledon en 1991.

Le Néerlandais Richard Krajicek, no 10, a lui moins brûlé de calories pour se débarrasser en trois sets secs du Tchèque David Rikl 6-3, 6-3, 6-1.

Manquant cruellement de références sur surface dure, Bruguera a commis 67 fautes directes devant un adversaire beaucoup plus constant et

solide en fond de court.

Sanchez, no 35, aurait même pu s'imposer plus aisément puisqu'il n'a converti que trois balles de bris sur les 14 offertes.

«J'étais très fatigué car j'ai eu la diarrhée toute la semaine à cause de la nourriture qui ici ne me convient pas», a expliqué Bruguera.

L'Espagnol, vainqueur de quatre tournois sur terre battue cette saison, a néanmoins admis devoir encore progresser sur surface synthétique.

Medvedev assure

«Il m'est très difficile de jouer sur cette surface même quand je pense être meilleur que mon adversaire», a-t-il dit.

Tandis que Bruguera sombrait, l'Ukrainien Andrei Medvedev justifiait son statut d'étoile montante et son rang de no huit en dominant le Brésilien Fernando Meligeni, en quatre sets, 6-2, 6-2, 4-6, 6-1 sur un court annexe.

Medvedev, qui a fêté ses 19 ans mardi, a asséné des services d'une puissance et d'une longueur démoniaques au Brésilien acculé dans les baches.

Malgré un léger accroc dans le troisième set immédiatement sanctionné par la perte de son service puis de la manche, Medvedev a rapidement

rétabli la situation.

Il prenait à deux repris la mise en jeu du Brésilien aux quatrième et sixième jeux, puis effaçait trois balles de bris avant de conclure 6-1. Ivan Lendl, triple champion a dû se retirer de son match contre l'Australien Neil Borwick en raison d'une blessure au genou gauche. L'Australien menait contre Lendl (13e) 4-6, 6-4, 3-1 au moment de l'abandon.

Le Suédois Mats Wilander, champion en 1988 et qui avait reçu une invitation pour l'édition de cette année, a battu Jaime Oncins 7-5, 7-6 (7-2), 7-6 (18-16).

En doubles, Glenn Michibata de Toronto et l'Américain David Pate (13e) ont perdu contre la paire américaine Trevor Kronemann et Mike Briggs, 7-6 (8-6), 6-4, 6-4.

Simpson-Alter et Hy éliminées

Chez les dames, la Tchèque Jana Novotna a la première obtenu son billet pour le troisième tour en dominant la Croate Iva Majoli, 6-3, 6-0, en un peu moins d'une heure.

Finaliste à Wimbledon, la joueuse classée huitième, a pris le service de Majoli à sept reprises malgré quelques carences inhabituelles sur sa propre mise en jeu. «Je m'attendais à un match plus difficile», a admis Novotna après coup.

La favorite Steffi Graf n'a eu aucun mal à vaincre l'Américaine Meredith McGrath 6-3, 6-1, alors que l'Espagnole Conchita Martinez (4e) a défait Amy Frazier des Etats-Unis 6-1, 6-0.

L'Argentine Gabriela Sabatini (5e) a elle aussi avancé au troisième tour en éliminant la Canadienne Rene Simpson-Alter 6-3, 6-0.

L'autre canadienne encore en lice, Patricia Hy a elle aussi subi l'élimination contre Lindsay Davenport qui l'a emporté 6-4, 6-2.

L'Allemande Anke Huber,

classée neuvième, a elle aussi franchi le cap du deuxième tour grâce à un succès en deux sets, 6-4, 6-4, assorti de 15 doubles fautes, contre la Britannique Clare Wood.

Cette journée de mercredi n'aguère souri aux Françaises puisque Julie Halard s'est inclinée devant l'Américaine Giner Helgeson 7-5, 6-1 et Alexandra Fusai a chuté face à l'Italienne Laura Golarsa 6-3, 6-1.

Enfin, Manuela Maleeva-Fragnière, tête de série numéro 11 a déclaré forfait

pour un match en double, en raison d'une blessure au petit doigt de la main gauche.

La Suissesse, qui devait jouer avec sa soeur, Magdalena Maleeva, contre deux autres soeurs, les Américaines Amy et Erika de Lone, s'est tordu un tendon à l'entraînement. Elle attend les résultats d'une radiographie avant de décider si elle abandonne aussi en simple après s'être qualifiée, hier, pour le troisième tour grâce à une victoire en deux sets sur l'Américaine Shaun Stafford.



JAVIER SANCHEZ...a mis deux heures neuf minutes pour vaincre son compatriote Sergi Bruguera, vainqueur de Roland-Garros. (Photo AP)

Tennis

Fin du Défi Slazenger

MONTREAL (PC) — C'est avec regret que le directeur général de la Fédération québécoise de tennis, Jean-François Manibal, a annoncé, hier, que son organisme devait mettre un terme à son association avec Florida Renting et, par le fait même, annuler le Défi Slazenger-Florida Renting qui avait été lancé en juin dernier.

«Nous n'avons pas eu le choix d'en arriver à ce malheureux dénouement puisque la

compagnie n'était plus en mesure de respecter ses engagements financiers prévus au protocole», a révélé Manibal.

«Nous ne croyons cependant pas que cette décision ternira l'image de l'autre commanditaire de cette compétition qui avait vu le jour en décembre 1991. En fait, les grands perdants sont les joueurs et joueuses de tous les calibres qui appréciaient autant la formule novatrice de l'événement que les 14000\$ en prix et bourses offerts», a ajouté le directeur.

Match nul des Sags à Chibougamau

Alexei Lojkin impressionne par ses qualités offensives

CHIBOUGAMAU (SE) - Alexei Lojkin a ébloui bien du monde par ses qualités offensives, hier soir, lorsque les Saguenéens de Chicoutimi et les Foreurs de Val d'Or ont fait match nul 4-4. Cette rencontre pré-saison était disputée à Chibougamau.

Comme le pointage était égal à la conclusion du temps réglementaire, les deux entraîneurs ont décidé d'en donner un peu plus aux 1350 amateurs présents. Ils ont choisi de trouver un gagnant en utilisant des tirs de pénalité. Juste pour le plaisir de la chose. Cinq joueurs de chaque formation ont été appelés à se mesurer au gardien adverse. A ce jeu, les Saguenéens ont gagné 2-1.

Pendant les trois périodes régulières, Patrick Lacombe, Eric Montreuil, Dany Beauregard et Lojkin ont marqué les buts des Saguenéens contre le gardien des Foreurs, Sébastien Dupuis.

Mario Cormier, Eric Alarie, Simon Arial et Jeff Mercer ont trouvé la zone payante pour les Foreurs. Devant le filet chicoutimien, Frédéric Alain et Eric Fichaud ont partagé le travail. Les tirs de pénalité n'étaient pas au programme du match d'hier. A la demande des organisateurs, les deux entraîneurs ont accepté d'ajouter au spectacle. Christian Caron et Lojkin, sur le dernier lancer, ont

inscrit les Saguenéens au pointage. La seule réplique est venue de Stéphan Simoës.

Selon l'entraîneur-adjoint des Saguenéens, Martin Chamberland, le but de Lojkin valait le prix d'entrée. Il a servi une feinte des ligues majeures à Sébastien Dupuis avant de placer la rondelle derrière lui.

Dans l'ensemble, la rencontre n'a rien offert de palpitant. Les erreurs ont été nombreuses, autant défensive qu'en zone offensive.

Les Saguenéens joueront leur prochain et dernier match hors-concours mardi, à Rimouski. Ils seront alors les hôtes des Harfangs de Beauport.

Calendrier du pêcheur



DATES Vos meilleurs moments de pêche!

2 Sept.	7h30	11h00	15h00	18h00
3 Sept.	7h00	9h30	13h00	17h30
4 Sept.	7h30	10h00	14h00	18h30

Bonne pêche et soyez prudent!

Votre ami Réjean Bergeron



NOUVEAU

Mise-O-Jeu n'est sanctionné ou parrainé par aucune ligue professionnelle ni aucune de ses équipes.



loto-québec

Le football à Mise-O-Jeu
C'est entre les deux oreilles
que ça se joue.

**Vous pouvez maintenant parier sur le football avec Mise-O-Jeu! N'attendez plus.
Mettez vos connaissances à l'épreuve, choisissez votre stratégie et misez.**

MISE O JEU *Pour ceux qui aiment gagner!*

Troisième tournoi des professionnels adjoints du Québec

«Il me reste à travailler l'aspect mental»

— Stéphane Nicolas

JONQUIÈRE (PF). — «Cette compétition au plan provincial, c'est nouveau pour moi, et c'est pourquoi je fais parfois des erreurs stupides. Reste que j'apprends beaucoup, depuis le début de la saison, et je sens que mon jeu s'améliore constamment. C'est de bon augure pour les prochains tournois».

Adjoint au professionnel André Nols, au club Saguenay Arvida de Jonquière, Stéphane Nicolas sera du groupe des 79 golfeurs qui participeront, aujourd'hui, au tournoi commémoratif Serge-Regnaud, troisième étape du Circuit

des professionnels adjoints du Québec, au club La Providence de Saint-Hyacinthe. Denis Martel, également du



Pierre Fellice

club jonquérois, et Jean-Luc Maltais, du club Lac-Saint-Jean de Saint-Gédéon, se retrouveront également au terre de départ

Du groupe des trois régionaux, c'est toutefois Nicolas qui montre jusqu'ici la meilleure fiche, alors qu'il se retrouve au 7e rang du classement cumulé, avec 28.5 points, huit de moins que le meneur, Michel Blier, du club de Bic près de Rimouski.

Il a terminé au 4e rang, au club Le Boisé, en début de saison, et 9e, en juin, à Louiseville.

«Dans ma tête, l'objectif demeure toujours le même: terminer parmi les cinq premiers afin de pouvoir participer, l'an prochain, au circuit des professionnels du Qué-

bec.

«Pour le moment, je fais mes classes et j'essaie en quelque sorte de corriger les erreurs stupides que je fais en fin de ronde, des erreurs qui découlent de mon manque d'expérience», expliquait Nicolas, suite à une ronde de pratique en vue de ce tournoi provincial.

En plus des deux tournois réservés aux adjoints jusqu'ici, Stéphane Nicolas a également participé, le week-end dernier, à l'omnium Bic, où il a côtoyé les professionnels du Québec.

«J'ai encore appris au

cours de ce tournoi de deux jours, tout en constatant qu'à ce niveau, ce n'était plus le même calibre.

«Je joue du bon golf actuellement et je sais que je puis rivaliser avec n'importe qui sur le circuit des adjoints. Me reste à travailler sur l'aspect mental afin de bien réagir sous la pression.

J'y arriverai, c'est certain», devait-il conclure.

Rappelons que cette troisième tranche du Circuit des professionnels adjoints du Québec est dotée d'une bourse totale de 6000 \$, dont 1000 \$ pour le gagnant.

Coupe Acura des professionnels du Québec

Claude Tremblay continue sur sa lancée

LAVAL-SUR-LE-LAC (PC et PF) — Claude Tremblay ne semble pas vouloir lâcher.

Auteur d'une fiche cumulative record de moins 14 en deux jours, il y a deux semaines à Saint-Georges-de-Beauce, le professionnel du club de l'Épiphanie a présenté, hier, une carte de 69, trois sous la normale, et il a remporté la première édition de la coupe Acura des golfeurs professionnels du Québec, présentée au club de Laval-sur-le-Lac.

Tremblay a mené la compétition de fil en fil. Il a commencé avec un birdie (roulé de 20 pieds) au tout premier trou, et il a constamment maintenu la position de tête par la suite, pour se sauver avec la bourse principale de 2000\$.

Raymond Richer (Le Blainvillier) et Michel Boyer (UFO), ont terminé à égalité au deuxième rang, à un coup du champion, alors que Jean Laforce (Joliette) et Stéphane Talbot (Royal Bromont) suivaient à 71.

Quant à Francis Bergeron (Country Club) et Don Hachey

(Beaconsfield) ils ont joué la normale.

Le seul représentant de la région, Paul Dufour (Progolf Paul Dufour), a joué une ronde de 83.

«J'ai disputé un bon tournoi. J'ai touché les 18 verts en coups réglementaires et en aucun moment je ne me suis écarté de l'allée», a confié Tremblay, en savourant sa victoire.

Le champion démontrait une carte de moins quatre, après les 10 premiers trous de l'épreuve, et ce n'est qu'au 12e trou qu'il a rencontré une certaine difficulté.

«J'ai alors manqué un roulé de deux pieds, pour me retrouver à moins trois, un compte que j'ai conservé jusqu'à la fin, a-t-il expliqué, tout en ajoutant: «Le terrain était difficile aujourd'hui (hier).

«D'ailleurs sur certains verts, il fallait souvent tirer vers le centre pour se sentir en sécurité.

«Reste que tout au long de la compétition, il ne fallait surtout pas se permettre d'erreurs, car la lutte était vive», a admis Tremblay, en souhaitant qu'il poursuivra ses bonnes performances encore quelque temps.

Notons que 109 golfeurs professionnels du Québec ont

participé à cette première édition et que le prochain rendez-

vous est maintenant fixé au club Le Mirage, du 7 au 11 septembre.

Il s'agira alors du championnat des golfeurs professionnels du Québec.



VAINQUEUR.- L'ancien du club Saguenay Arvida de Jonquière, Claude Tremblay, a remporté la coupe Acura, hier, à Laval-sur-le-Lac.

(Photothèque Le Quotidien)

En bref

Coupe chez les Elites

A moins de trois jours de l'ouverture de la saison régulière, les Elites de Jonquière ont remercié un autre hockeyeur. L'ailier droit Jonathan Simard a été invité à retourner à la maison. «Il n'était pas satisfait de son temps de glace et je ne pouvais me permettre de garder un hockeyeur insatisfait», a noté Sam Saint-Laurent, l'entraîneur. Simard, un ailier droit a disputé quelques matches dans l'unique forme des Elites, l'an dernier, mais à la ligne bleue. Si Simard a été retranché, les Elites donnent un essai à Christian Lavoie, de Sept-Îles et à Olivier Bergeron, un hockeyeur remercié par les Gouverneurs de Sainte-Foy, en fin de semaine. Saint-Laurent va analyser leur travail sur la glace au cours des prochains jours.

Bantam

Deuxième surprise de taille en séries demi-finales du baseball bantam régional. Les Voyageurs de Jonquière ont été éliminés, hier soir, après avoir été battus 11-5 par les Athlétiques du Lac-Saint-Jean Est.

Les deux premières équipes de la saison régulière, les Orioles de Chicoutimi et les Voyageurs, sont en congé. Hier, les lanceurs de décision ont été Martin Jomphe (-gagnant) et Patrick Desbiens (perdant).

La finale entre les Sags de Chicoutimi et les Athlétiques débutera à Alma,

Hockey

Nouveau contrat

MONTREAL (PC) - Le défenseur Lyle Odelein a signé un nouveau contrat de deux ans et une année d'option que Serge Savard a accepté de renégocier.

Son salaire annuel passerait de 300000\$ à quelque 500000\$ pour les trois prochaines saisons.

Originellement perçu comme un réserviste capable de faire régner l'ordre, Odelein est devenu un défenseur plus que respectable, qui s'est classé la saison dernière au cinquième rang de la Ligue nationale avec une fiche de plus-35.

Il en sera à sa quatrième saison complète avec le Canadien, lui qui fut le un choix de septième ronde, le huitième du Canadien, en 1986.

Championnat provincial de cyclisme

La région pourra compter sur quatre représentants

CHICOUTIMI (SE) - Quelques cyclistes du Saguenay-Lac-Saint-Jean participeront, en fin de semaine, au championnat provincial de cyclisme pour les catégories junior, vétérans, senior I et senior II, dans la région de Québec.

Du groupe, on remarquera Steve Fortin, du club Tourcom d'Alma.

Ce dernier est un cycliste de niveau cadet.

«Les cadets de deuxième année peuvent faire la compétition en classe junior», note-

François Duchesne, qui accompagnera le représentant de Tourcom.

Fortin participera à une seule épreuve.

Il s'attaquera, dimanche, à la course sur route de 80 kilomètres à Saint-Augustin.

Pour sa part, le club Synergie de Chicoutimi pourra compter sur trois coureurs, peut-être quatre.

Il est assuré que Fabien Bergeron, Sylvain Thibeault et Denis Poitras seront au championnat provincial.

Il est possible que Denis Hudon s'ajoute au groupe.

En catégorie senior II, les Chicoutimiens participeront au contre-la-montre individuel, samedi, et à l'épreuve sur route de 160 kilomètres, dimanche.

Ils ne sont pas inscrits au contre-la-montre par équipe qui se tiendra vendredi.

Deux jours après la conclusion du championnat provincial, Fabien Bergeron s'enverra pour l'Europe.

Pour les Elites de Jonquière

La prochaine saison s'annonce difficile

JONQUIERE (SB) - Les Elites de Jonquière voudraient bien donner une saison intéressante à leurs amateurs en 1993-94, mais c'est sur la glace que le tout va se décider.

Car la formation midget AAA de la région a vécu des moments difficiles depuis les quatre dernières années. Elle a toujours terminé son calendrier régulier en septième ou huitième position depuis 1989-90. En fait, la meilleure saison des Elites remonte à 1988-89, alors que la formation (les Cascades à l'époque) dirigée par Ghislain Vigneault avait terminé au troisième rang en raison d'un dossier de 25 gains, 16 revers et un verdict nul.

Le malheur, c'est que les Cascades, semés favoris, s'étaient inclinés en première ronde devant le Canadien de Montréal-Bourassa.

Cette année-là, Vigneault avait fait appel à cinq hockeyeurs de 15 ans et même un de 14 ans.

La saison 1993-94 va s'amorcer samedi au Palais des sports. Une septième année dans l'histoire des Elites de Jonquière, une équipe qui enverra de huit à dix joueurs

de 15 ans dans la mêlée.

Il serait donc temps, pense plusieurs amateurs, que les Elites offrent une saison palpitante et intéressante au Palais



Stéphane Bégin

des sports. Et on nous dit que ce sera le cas, que les joueurs vont tout donner à chaque présence sur la patinoire.

«Une chose est certaine, même si nous avons plusieurs joueurs de 15 ans, ce n'est pas une indication d'une année de misère. Les hockeyeurs de 15 ans en place méritent d'être là. Nous n'aurions pas eu une équipe plus forte uniquement avec des joueurs de 16 ans.

«Oui, la prochaine saison risque d'être difficile. Nos gars devront améliorer leur rendement et vont s'apercevoir que l'exécution des jeux est beaucoup plus rapide au midget AAA», mentionne Sam Saint-Laurent, le pilote des

Elites.

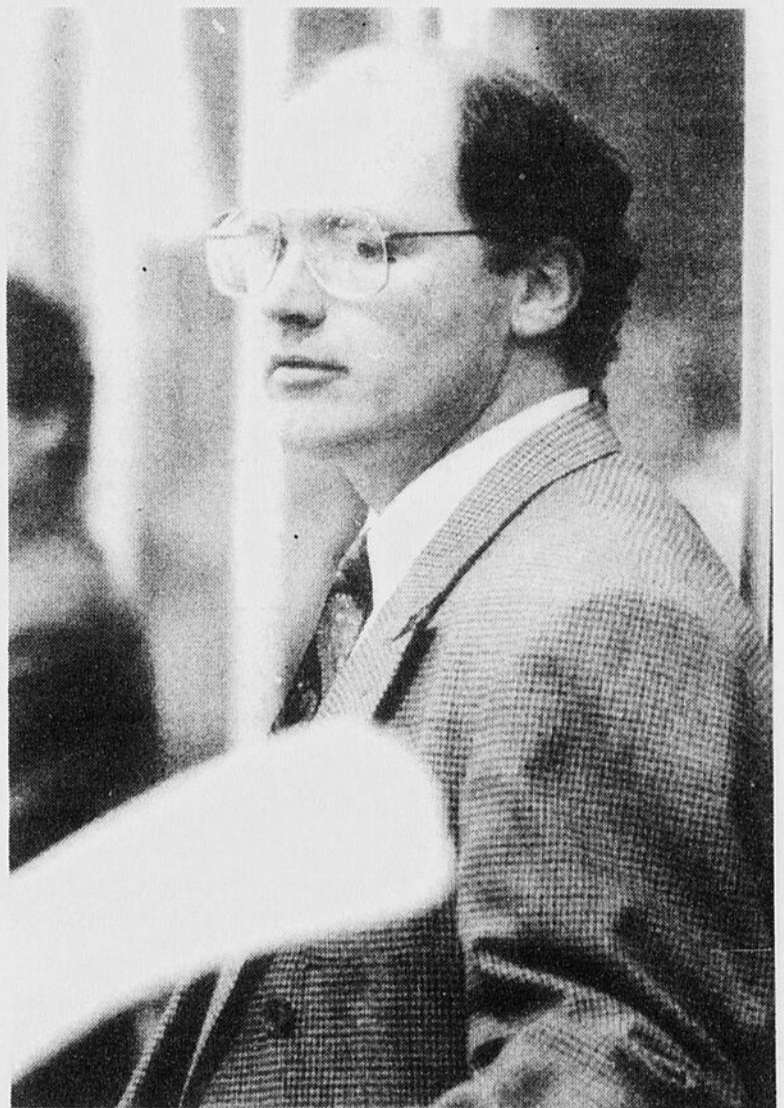
Une chose est certaine, Saint-Laurent va diriger le type de joueurs qu'il recherchait.

Division forte

Mais peu importe le genre d'équipes que les Elites vont montrer sur la patinoire, il n'y aura rien de facile. La division Est sera sans aucun doute la plus forte de la Ligue midget AAA, avec la présence des Gouverneurs de Sainte-Foy, des Riverains du Richelieu, des Cantonniers de Magog et des Estacades de Trois-Rivières.

«On sait que les formations de Sainte-Foy, Magog et Richelieu vont être fortes. Trois-Rivières n'est pas à court de joueurs et n'a pas été privée de quoi que ce soit pour la sélection de ses joueurs.

«Ce sera donc à nous de travailler beaucoup et de s'améliorer le plus rapidement possible. Il suffit d'offrir une bonne performance à chaque match et nous aurons ainsi nos chances de signer des victoires», spécifie Sam Saint-Laurent.



SAM SAINT-LAURENT...devrait diriger, cette année, le type de joueurs qu'il recherchait.

(Photo Rocket Lavoie)

Rapido

Activités des Elans

L'école populaire de patine de Jonquière et le club de patinage de vitesse des Elans de Jonquière vont reprendre leurs activités au lendemain du congé de la Fête du travail. Les inscriptions auront effectivement lieu les 7 et 8 septembre au Foyer des loisirs. Marcel Drolet, président du club de patinage de vitesse, espère avoir plusieurs inscriptions dans le but un jour de former de nouveaux Frédéric Blackburn, Sylvain Gagnon ou Marc Gagnon. Il faut être âgé de 5 ans et plus pour s'inscrire en patinage de vitesse. Le coût a été fixé à 90 \$ pour le premier enfant, 75 \$ (2e), 65 \$ (3) et 35 \$ (4e). On peut contacter le président au 548-8302.

Hockey à La Baie

Les séances d'entraînement des équipes de hockey simple lettre (A et B) de La Baie se tiendront à compter du samedi 4 septembre au centre Jean-Claude Tremblay. Le novice pratiquera de 12h45 à 14h15, l'atome de 14h30 à 16h00, le pee-wee de 16h15 à 17h45 et le bantam de 18h00 à 19h30.

Cardiami de retour

Comme à chaque période automnale, l'Association Cardiami de Jonquière désire informer les gens intéressés

de la reprise des cours de conditionnement physique et de work-out. Ca aura lieu le lundi 13 septembre à l'école Notre-Dame de l'Assomption et au centre hospitalier de Jonquière. On peut s'informer en communiquant au 547-3651, poste 215.

Stage d'entraîneurs

Un stage d'entraîneurs de niveau I en basket-ball et de niveau II en volley-ball sera offert par l'Association régionale du sport étudiant, la première fin de semaine du mois d'octobre. Pour le basket-ball, le cours sera donné les 1 et 2 octobre au Séminaire de Chicoutimi. Ca coûte 60 \$ et la date limite des inscriptions a été fixée au 24 septembre. Pour le volley-ball, ça aura lieu du 1 au 3 octobre à la polyvalente de Jonquière. Le coût est fixé à 50 \$ sans documentation et 70 \$ avec la documentation. Il faut s'inscrire avant le 24 septembre. Pour l'un ou l'autre des stages, on communique au 693-0347.

Club de boxe d'Alma

Le club de boxe d'Alma entamera sa nouvelle saison le 8 septembre prochain, à 16h00. Le club de boxe profite d'un nouveau local cette année. Il

est maintenant installé à la salle des Ados du Creps. Marc Gauthier attend tous les intéressés par cette discipline. Il peut être rejoint en composant le 343-2134.

Coop de tennis La Bulle

L'ouverture officielle est retardée de deux semaines

CHICOUTIMI (SE) - Prévue pour la mi-septembre, l'ouverture de la Coop de tennis La Bulle de Chicoutimi est retardée de deux semaines.

Un retard qui n'inquiète pas le président du conseil d'administration, Serge Martin.

«Le chantier est prêt depuis environ le 23 août, explique Serge Martin. Il y a cependant eu un délai dans la livraison de la structure de base. La structure de bois doit commencer à arriver mardi. On nous l'a assuré. Cela signifie que nous avons un délai de deux semaines sur nos prévisions. 15 jours,

c'est pas trop pire. Au début, on nous parlait d'un mois de retard».

Les dirigeants du nouveau club de tennis intérieur de Chicoutimi anticipaient une ouverture le 15 septembre. Ils parlent maintenant de la fin de septembre.

«Le chalet est prêt. On devrait être en opération à la fin du mois», ajoute Serge Martin.

«Au niveau des membres, nous avons fait le bilan mardi. Nos chiffres montrent que 175 personnes ou corporations sont sociétaires de la coopérative. Nous avons 160 membres pour les différentes ligues. De ce nombre, 112

sont des coopérants. C'est la proportion que nous attendions.

En ce qui concerne les gens qui jouent au tennis, nous pensons atteindre le chiffre de 250 pendant la saison».

Recruter au moins 200 coopérants demeure l'objectif visé par les membres du conseil d'administration.

«Une chose importante à préciser, tous ceux qui évolueront dans des ligues sont assurés de neuf mois de tennis, signale Serge Martin. Si leur saison débute en octobre, elle se terminera en juin. Ils auront droit au même nombre de semaines».



Boucher se prépare

Page 33



Sévigny dans sa soupe

Page 35



Internationaux de tennis

Page 36

DUCHESNE AUTO LE... CONCESSIONNAIRE GM AU SAGUENAY-LAC-ST-JEAN

Attention! Attention! Attention!

CHEZ DUCHESNE AUTO
ON
COUPE LES PRIX

TRANS SPORT SE 1993



SUPER SPÉCIAL

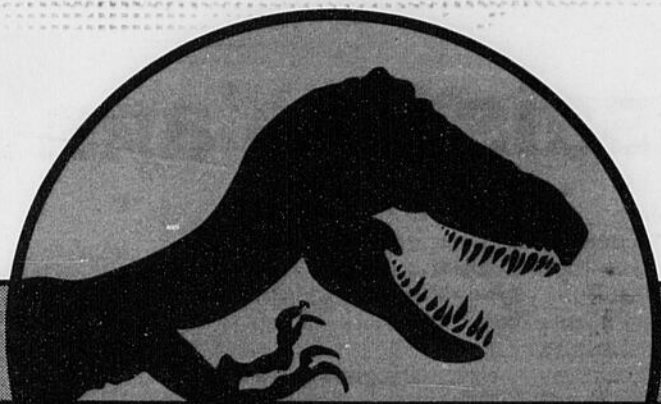
• Panneaux de polymère
• Freins antiblocage
• Climatisation
• Espace pour 2 passagers
• Radiocassette AM-FM stéréo

Duchesne Auto

PONTIAC • ASUNA • BUICK • CADILLAC • CAMION GMC

450, Boul. Dequen Nord, Alma

(Téléphone sans frais 1-800-463-8333) 662-3431



BRONTO VENTE

Inqlis



**PROFITIEZ DES 3
DERNIERS JOURS
DE LA VENTE**
LES 2-3 ET 4 SEPTEMBRE

L'ENSEMBLE

849⁹⁵\$

LAVEUSE

- 5 cycles automatiques
- 3 niveaux d'eau
- 3 températures lavage/rinçage

SÉCHEUSE

- 2 cycles
- 3 températures



CONGÉLATEUR

7 pi. cu.

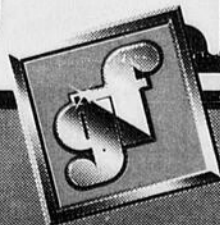
- 1 panier
- Sans givre

299⁹⁵\$

**COMMENCER
À PAYER
L'AN PROCHAIN**

**LE 12 MARS 1994
SUR TOUTE LA MARCHANDISE
EN MAGASIN**

**gagnon
FRÈRES**



Spécialiste par tradition depuis 1904...

AUSSI DISPONIBLE:

9 pi. cu.

319⁹⁵\$

13 pi. cu.

369⁹⁵\$